大公報

Ta-Kung-Pao Hong Kong

督印人 費彝民

廣州市軍管會登記新字第八號

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬八千壹百九十五號

今日出紙兩大張

售港幣壹毫（外埠另加郵費）

地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九一二 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：10972 11605 11790

干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

今日隨報附贈精美畫刊壹大張，不另收費。

中越會談公報昨發表
周總理胡志明主席會談三日
就恢復印度支那和平及其他有關問題交換意見

【新華社北京七日電】關於中越會談的公報。全文如下：中華人民共和國總理周恩來和越南民主共和國主席胡志明，於一九五四年七月三日至五日在中越邊境舉行會談。周恩來總理和胡志明主席就日內瓦會議關於恢復印度支那和平問題及其他有關問題，充分地交換了意見。參加會談的還有越南民主共和國駐中華人民共和國大使黃文歡和出席日內瓦會議的中華人民共和國代表團顧問喬冠華。

欣聞蘇聯原子能電力站落成 我著名科學家發表感想
這是科學爲和平建設事業服務的具體表現
是人類征服並改造自然歷史上最光輝一頁
我們將努力學習蘇聯科學技術及服務精神

【中國新聞社北京七日電】蘇聯第一個原子電力站開始發電、把原子能應用於和平建設的消息，給予中國科學界以很大鼓舞。

據蘇聯部長會議六月三十日發表的公報說：蘇聯第一個原子能工業電力站在六月廿七日開始發電。這個電力站可使用的發電能力爲五千瓩。蘇聯科學家和工程師正在設計發電能力爲五萬到十萬瓩的原子能工業電力站的工程。

對於蘇聯這一新的成就，我國科學界著名人士紛紛發表感想：

李四光

中國科學院副院長李四光發表感想說：蘇聯最近應用原子能發電的成功，是蘇維埃科學劃時代的卓越成就，也是在我們和平陣營中科學爲和平建設事業服務的又一次具體表現。

趙忠堯

我國研究原子核的專家趙忠堯說：蘇聯一貫主張把原子能用於和平事業，這次利用原子的爆炸改造自然，以驚人的速度建立原子能的電力站，這充分說明社會主義制度下科學和工業發展的速度和質量是無限量的。

周培源

北京大學教務長周培源說：原子能用於發電的歷史意義，不亞於蒸氣機和感應發電機的發明。它是人類征服自然，改造自然歷史上最光輝的一頁。

原子能的廣泛應用，將使我們預見到：在沙漠地區出現現代的城市，新的飛機將無須停留添加燃料而圍繞地球航行，地球南北極的冰山將不成爲潛水艇航程中的障礙物，而星球間的交通可用遠航程的火箭來實現。爲國民經濟服務的原子能將爲人類帶來無限美好的遠景。

錢三強

中國科學院物理研究所所長錢三強發表文章說：中國的科學工作者們從事實上已認識到蘇聯科學技術的高度水平，同時也認識到在主要科學部門已佔居世界第一位的蘇聯的先進科學和蘇聯的社會主義社會制度的優越性是分不開的。今天蘇聯第一個將原子能使用於和平工業的光輝成就，更加增強了我們致力於祖國社會主義工業化建設的信心。我們將努力學習蘇聯的先進科學技術，學習蘇聯科學家爲和平、爲人民事業服務的精神。

在日內瓦會議限制性會議上 我代表總結監察問題
只要本和解精神協商可逐步消除分歧
各代表團長商待決問題符合當前需要

【新華社日內瓦六日電】本社記者報道：根據此間得到的消息，中國代表團在六日舉行的限制性會議上發了言。據悉，中國代表團在發言中表示支持蘇聯和越南民主共和國代表團在前兩次會議上的發言，並指出法國代表團有幾次關於停戰監察問題的發言也應該引起會議的注意；中國代表團並認爲，只要會議繼續本着和解的精神進行協商，在停戰監察問題上的分歧是完全可以逐步消除的。

關於聯合委員會和中立國監察委員會的關係問題，中國代表團指出，蘇聯、中國和越南民主共和國代表團一向認爲兩個委員會之間應當是平行而非隸屬的關係，法國代表團也曾表示並無必要使聯合委員會隸屬於中立國委員會。既然會議已有條件根據兩委員會平行工作的原則，確定兩委員會的職權範圍。因此，中國代表團認爲，會議以蘇聯代表團六月二十五日建議爲基礎，對兩個委員會的職權範圍製訂出能夠獲致協議的決議草案，是完全可能的。

關於中立國委員會向雙方的建議是否具有強制性的問題，中國代表團已經多次指出，如果交戰雙方都有誠意，他們對於中立國委員會的建議就不會不予以認真的考慮和重視；關於中立國委員會建議具有強制性的措辭，實質上並不提供任何額外的保證，卻可能造成對於主權國家內政的干涉。因此，在關於中立國委員會建議的規定中，是沒有必要強調指出委員會建議的強制性的。

關於中立國委員會的表決程序問題，中國代表團認爲，蘇聯代表團在六月十四日提出的建議是能夠解決實際問題的，法國代表團在六月二十五日的發言中也表示了一般問題和最重要的問題應該有所劃分，並表示可以設想中立國委員會將對這兩類問題採取不同的處理辦法。因此，關於這一問題，應以蘇聯代表團六月十四日建議爲基礎繼續商談。

關於中立國委員會的成員問題，中國代表團指出，有些代表團在目前階段仍然提到以聯合國擔任監察停戰任務的主張，那只能被認爲是代表團仍然主張由科倫坡會議國家組成中立國委員會，而蘇聯代表團在六月十六日提出的供會議選擇的兩種建議，即已包括了科倫坡會議國家作爲組成中立國委員會的成員。只要各國代表團表現出同樣的促成協議的態度，會議就沒有任何理由不能對這一問題迅速達成協議。

關於老撾和柬埔寨的停戰監察問題，中國代表團認爲，老撾和柬埔寨的停戰監察問題是應該而且可能和越南停戰監察問題同時獲得解決的。既然大家同意在印度支那三國進行國際監察的中立國家應是相同的中立國家，在印度支那全境成立統一的中立國委員會自然是合理的和適當的；同時，由於越南、老撾和柬埔寨的具體情況有所不同，在具體實施監察時應該照顧到各該國的特殊情況。中國代表團認爲會議應根據已有的共同點在這方面繼續研究，以製訂出能夠獲致協議的方案。

中國代表團最後提到蘇聯代表團在六月二十五日提出的由各代表團團長舉行限制性更大的會議的建議，並指出，最近幾次會議的一些進展更加證明了由各代表團團長商談有待解決的問題，是符合會議當前任務的需要的。如果會議遵循這樣的程序，以蘇聯代表團這一建議爲基礎，對各代表團建議本着和解的精神進行商談，停戰監察問題的討論是可以向前更加推進一步的。對於美國代表團在會議上一再歪曲中立國監察朝鮮停戰的經驗，中國代表團指出，這種非建設性的態度對會議的工作是沒有幫助的。

據悉，法國、老撾和柬埔寨代表團也在六日會議上發了言，法國代表團在他的發言中把中國代表團的發言稱爲「有用的貢獻」，老撾和柬埔寨代表團則各就它們本國的停戰監察問題發表了意見。

【新華社日內瓦六日電】日內瓦會議討論恢復印度支那和平問題的限制性會議六日發表公報如下：「九國代表團在七月六日的限制性會議中繼續討論恢復印度支那和平問題。下次限制性會議將在七月九日舉行。」

【合衆社河內七日電】越法雙方七日在中亦村舉行第四次談判，據權威的法國方面消息，談判「進展很順利」。

尼赫魯論中印中緬聲明意義
亞洲問題應當自決
一國不能干涉別國內政 接受此原則即可獲和平

【路透社新德里六日電】印度總理尼赫魯六日表示，他相信中印、中緬兩項聯合聲明，可以標誌出亞洲各國關係的某種歷史性的轉變。

尼赫魯在致各省國大黨委員會的信件中說：「使得這些關係發生轉變的，並不是這些聲明本身。可是它們卻表達出了某一時間階段內所發生的某種事件，這些事件使得亞洲在國際關係中有了它自己的地位。

「在過去幾百年中，亞洲問題主要的是由亞洲以外的國家來決定的。這傾向到目前仍有存在。但一般已逐漸認識，如果再有人想漠視亞洲國家對他們自己或他們的鄰邦的想法，將來是不可能的了。」

尼赫魯說，這兩項聲明是符合時代的精神的，並且可以代表 我們 人民直覺的與半直覺的慾望。

他說，現在全世界有兩大主要勢力。印度和許多其他亞洲國家的人民相信，只要大家明白諒解，一個國家必然不能干涉另一個國家，並嘗試強制旁人去接受它的政治的或經濟的理想，那麼和平共存就將有其可能。最近發表的中印、中緬聯合聲明的所以重要，就是爲了它們已強調出了這種辦法。

「印度是不接受共產主義的哲學的，但它當然接受企圖結束對人類搾取和提高無特權者的地位的平等理想。印度對美國，有一些政策不能同意，而美國今天所代表的許多事物，我們也不能充分感到興趣。

「對任何國家，印度雖有能同意與不同意之處，但就某些可能的措施來說，我們並無理由不能和他們友好合作，不過印度是始終要保持它自己的資格和自己的理想的。

「如果今天的各大國家能夠宣佈願意遵守不干涉他國事務的政策，那麼全世界的局勢，馬上就可以變得好轉。」

按尼赫魯寫給國大黨委員的這封信，是爲了要向他們解釋這次他和周恩來總理會談的意義，使得他們能了解這種政策的基本理想，以便他們能向印度人民傳達。

七十縣市先後召開人代會
閩人代會代表選出 二六八名內歸僑十二人

張鼎丞 陳紹寬 丁超五 陳嘉庚 王漢傑 顏西岳 尤揚祖 郭瑞人 林珠光 蔡衍吉等當選

【中國新聞社福州七日電】福建省七十個縣、市在七月二日以前先後召開人民代表大會會議，分別選出福建省人民代表大會代表二百六十八人（另由中國人民解放軍福建軍區所屬機關部隊選出代表十五名）。

當選爲福建省人民代表大會代表的有：中共福建省委員會書記張鼎丞，社會民主人士陳紹寬、丁超五，中國國民黨革命委員會福建省分部籌備委員會召集人劉通，中國民主同盟福建省支部主任委員林植夫，中國農工民主黨福建省工作委員會主任委員李述中，中國民主建國會福州市分會召集人劉棟業等。

當選爲福建省人民代表大會代表的歸國華僑有陳嘉庚、王漢傑、顏西岳、尤揚祖、郭瑞人、林珠光等十二人。

當選爲福建省人民代表大會代表的還有各階層、各民族和宗教界人士。其中有：福建省農業勞動模範黃瑞香、福建省工業勞動模範周菊珍、工商界人士蔡衍吉、物理化學專家廈門大學教授盧嘉錫、浮游生物學專家廈門大學教授鄭重、文學家馬寧、閩劇老藝人鄭奕奏、泉州市木偶雕刻家江加走、小學教師柯詠仙、醫務工作者李道仁、少數民族畬族吳佩妹、福州鼓山湧泉寺方丈盛熙等。

七十縣市代表一致擁護憲草

【中國新聞社福州七日電】福建省七十個縣、市的人民代表大會會議，到七月二日已全部結束，一萬二千四百多個代表熱烈討論了憲法草案，討論後，代表們一致表示擁護憲法草案。在閩西堅持革命鬥爭、曾被捕六次的龍岩縣代表陳三姑，因受反動派的酷刑，至今左臂仍有三寸長的傷痕。陳三姑看了憲法草案後，興奮地說：「我們老區人民在共產黨領導下流血鬥爭幾十年，就是爲的爭取人民的勝利。」少數民族代表、曾參加第二屆赴朝慰問團的雷世珠在羅源人民代表大會議上發言說：「解放前，我們畬族一百家有八十家吃飯上頓顧不了下頓，跑出去不敢大聲說自己姓雷、姓鍾、姓藍。現在一百家有七十家有餘糧，我們和大家一樣光榮。我們畬族有今天的日子，是因爲解放後毛主席把我們從深坑裏拉起來了」。光澤縣少數民族代表雷和仁說：「解放前不要說政治權利，連孩子上學的機會也沒有。解放後人民政府給我們辦小學，今年又撥款修校舍，我們少數民族的子女都上學了。憲法草案中規定的有關我們少數民族的幾條，我們完全擁護。」沿海的莆田縣代表江阿三說：「國民黨反動派拿我們海邊的人不當人看。今天我們的憲法草案一百零六條，全是爲着人民利益，我們海邊上的人也得到保護，看了真高興。」閩南僑區的代表們討論了憲法草案後，更加感到祖國的溫暖和可愛。晉江石獅鎮的僑眷代表們都以自己能當一個中華人民共和國的公民而感到光榮。

目前各地代表已開始傳達憲法草案，光龍溪專區下鄉代表就達一千五百八十六人。全省即將廣泛展開對憲法草案的討論。

越南通知法方 定期移交傷俘
首批二百名在越池峨山移交

【中國新聞社北京七日電】北越消息：爲履行中亦當地軍事會議七月五日作出的關於移交病傷戰俘的決議，越南人民軍總司令部代表團首席代表在七月六日通知印度支那法蘭西聯邦部隊總司令部代表團說，越南人民軍總司令部決定在七月十四日移交二百名法方病傷戰俘。移交將在兩個地點進行：富壽省的越池和青化省的峨山。

印度支那法蘭西聯邦部隊總司令部代表團也宣佈，印度支那法蘭西聯邦部隊總司令部也將在上述兩個地點移交若干名越南人民軍病傷戰俘。雙方聯絡官將到越池和峨山去視察當地的情況，以便決定移交戰俘的方式。

中國貿易團在倫敦 到下院與議員會談

【法新社倫敦六日電】目前在英國訪問的中國貿易代表團，六日晚在英國下議院和大約五十名各黨派的議員舉行了一次會議。這次會議，是由保守黨議員兼與鋼鐵工業有關的工程師羅伯遜・布朗和比萬派工黨議員哈羅德・威爾遜（前工黨貿易大臣）聯合組織的。

最近，布朗和威爾遜曾到日內瓦，在那裏，他們訪問了中國總理周恩來和對外貿易部副部長雷任民。

新建太原第一電廠 展開設備安裝工作
十一月局部發電已有條件

【本報訊】新華社太原六日電：新建太原第一發電廠已全面展開設備安裝工作。大批金屬安裝工人正在把各種組合好的巨型設備吊起來，並運裝在新建的廠房裏。第一部巨大的鍋爐主體已經基本上裝好，不久就要進行壓力試驗。供給鍋爐用煤的碎煤機、篩煤機、煤粉分離器以及鍋爐除灰管道等，也已先後安裝好。第一座透平發電機的安裝快要開始。

這座發電廠的整個廠房建築工程，到目前止也已完成百分之七十左右，爲這座發電廠爭取在十一月局部發電準備了條件。

艾登在下院答問 部長級會議即恢復
馬立克昨訪艾登商返日內瓦事
法總理宣稱即返・杜勒斯在「考慮」

【本報訊】據路透社倫敦消息，英國外交大臣艾登七日在下院答覆議員的詢問時說，關於印度支那問題的部長一級的會議，不久也許就會在日內瓦恢復舉行了。

議員問他那一天回到日內瓦去，艾登答說：「外交大臣的一行一動，是很難自己作主的。日內瓦就要重新舉行會議了，而正如我前些時日對下院說過的一樣，如果我能盡一點力量的話，我一定會回去的。」

【路透社倫敦七日電】六日晚上，英國外交大臣艾登訪問美加兩國回來後數小時，蘇聯駐英國大使馬立克曾去訪問他。

英國外交部發言人七日宣佈這件事時，說：他相信馬立克和艾登討論了外長回去日內瓦的安排。

又據另一消息，法國駐英國大使馬西格里通知在七日下午去訪問艾登，有所商談。

【路透社巴黎七日電】法國總理孟戴斯－弗朗斯七日在國民議會說：「我不久就要去日內瓦，我希望停火談判會成功。誰也不能有把握地肯定它會成功，但是，最近有理由感覺到這方面有希望。」

他暗示他即將赴日內瓦，可能就在星期日（十一日）或下星期一（十二日）。

【法新社巴黎七日電】法國總理兼外交部長孟戴斯－弗朗斯定於七日下午在國民議會發表關於印度支那問題的聲明。

【路透社華盛頓六日電】美國國務院六日說，目前正在「積極地考慮」要由國務卿杜勒斯或助理國務卿史密斯回日內瓦率領美國代表團，參加印度支那問題談判。

但發言人又說，目前還未做出決定，同時他又強調說，他的聲明並不表示杜勒斯或史密斯會在最近的將來到日內瓦去。

發言人麥丹姆說，很可能美國駐捷克大使約翰遜將繼續擔任美國出席日內瓦會議代表團的團長。他又說，有些意見說，其他的外長將會回日內瓦去，聽取印度支那雙方軍事代表的報告。

中印聲明意義深遠 最近未來都有影響
印國大黨總書記及議員談話
「亞洲歷史的新時期」

【新華社新德里六日電】印度國大黨全國委員會總書記納・阿葛爾瓦爾歡迎周恩來總理到印度的新聞。阿葛爾瓦爾四日在阿科拉說：中印兩國總理的聯合聲明向世界表明，亞洲各國能夠解決它們自己的問題的。阿葛爾瓦爾在維護巴的一個青年大會上致詞說：即使中國和印度兩國的基本政治思想是不同的，但是這些差異都不應成爲持久友誼的障礙。印中兩國已經維持了兩千年的友好的鄰邦關係，今後仍要不顧西方國家的強權政治而繼續維持下去。

印度國會議員納・維・加德吉爾三日在浦那的公衆集會上說，印中兩國總理最近的會談是歷史上爲了建立世界和平而作的努力中頭等重要的事件。加德吉爾在談到五項原則時說，兩位總理共同提出的原則將有助於創造有利於和平的氣氛。加德吉爾最後說，在德里發生的事情具有世界意義，無論在最近和很遠的將來，都會對國際事務發生影響。

【本報訊】新華社北京六日電：塔斯社德里五日訊：「印度時報」刊載了新聞記者克・蘇巴拉揚評述中印合作的一篇文章。作者指出，周恩來和尼赫魯的會晤打開了「亞洲歷史的新時期」。文章說：「儘管許多美英記者竭力縮小這一會晤的意義和迷惑本國的輿論，但是大家很快就會了解亞洲這兩位總理的會晤的重要性。」

縱橫談
有傳染性的思想

邱吉爾和艾登在美國和加拿大，雖然也談到「實力政策」，但也一再提出「和平共處」。對於前者，華盛頓當然是高興的；但對後者卻甚爲不高興。

「紐約先鋒論壇報」說，這兩位英國紳士也許是和莫洛托夫和周恩來見面太多了，受了「影響」。英國的「經濟學人」雜誌在原則上不反對「和平共處」，但也認爲這是「共產黨思想」，艾登也許是在日內瓦受到了傳染。

美國的議會也許是怕傳染罷，所以它拒絕邱吉爾去演說。

雙方找到共同點

「和平共處」是不是「共產黨思想」，且不去管它；但不成問題，和平陣營是認爲制度不同的國家是可以和平共處，而且這種想法的確是富有感染力的；因爲，不是「和平共處」，就是原子戰爭。兩者之間，何去何從，是不難選擇的。

邱吉爾在美國會一再宣佈，他是堅決「反共」的；只要看看他一生的政治活動史，誰也不會懷疑他這句話。但是，他也希望「和平共處」；顯然，他完全了解一切新戰爭對英國的嚴重危險。

既然相信共產主義的和堅決反共的都認爲可以「和平共處」，那麼，和平共處應該是完全可能的。

沒有什麼困難

事實上，制度不同的國家和平共處現在不但是必要的，而且是可能的。

不能否認，今天世界上存在着絕然不同的制度；但是，選擇某一種制度，是一個國家自己的自由，別人是無權干涉的。

今天美國奉行資本主義也好，奉行法西斯主義也好，這是美國的事，別人無權干涉。美國如果認爲看見了漂亮女人吹口哨是最好的生活方式，那也是美國的事，別人無權管。

但是，別人也有別人的主義和生活方式，也有權要求美國不得干涉。

如果各國都信奉這樣的原則，彼此不相干涉，那末，和平共處就不應該有什麼大的困難。

中印總理會談所揭示的五項原則，以及中印之間的友誼關係，已完全證明，只要信奉這些原則，制度不同的國家，不但可以和平共處，而且可以發展很好的友誼。

和平共處與原子大戰

但是，對於和平共處的觀念，華盛頓卻畏之如蛇蠍。

華盛頓所怕的是，這個原則確立，會使它完全打破復辟「失去的中國」和「解放」東歐的迷夢，會使國際緊張局勢完全緩和下來，軍火工業的驚人利潤一落千丈。

由此可見，今天的問題，不是共產與反共的問題，而是和平共處與原子大戰的問題。

我們不難了解諾蘭之流的恐懼。和平共處的觀念，的確是富有感染性的，而反對和平共處的人的確是已經相當孤立了，而且還會一天比一天孤立。

施君玉

印尼總理發表談話 世界局勢已有轉變
日內瓦會議以來發生了新情況
把亞洲人民願望屈從另洲政策必須放棄
印尼企業界及報界均歡迎擴大貿易政策

【合衆社雅加達七日電】印尼總理阿里・沙斯特羅阿米佐約七日發表聲明，說：自從兩月前日內瓦會議開幕以來，世界的力量均勢似乎已有了轉變。

這位八千萬印尼人民的政治領袖說：「在過去數週內，世界上的力量均勢似乎已正轉變到新的地位。日內瓦（關於朝鮮問題）會議休會之後，邱吉爾和艾森豪威爾舉行了會談。同時，中國總理兼外交部長周恩來也在新德里與印度總理尼赫魯舉行了會談，隨後中緬兩國總理又在仰光舉行了會談。在經濟方面，我們所見到的是中國貿易代表團去了倫敦，同時，中國貿易代表團正在雅加達進行着談判。」

沙斯特羅阿米佐約說：他希望這些轉變「將不僅有利於印尼，而且有利於亞洲和全世界。我們所盼望的是，如果這些轉變基於亞洲的利益而實現，和平將會更加令人滿意。要符合亞洲的利益，就必須放棄那些過了時的把亞洲的願望屈服於其他大洲的願望的政策。」

【新華社北京六日電】塔斯社雅加達五日訊：主張擴大和民主陣營的貿易關係的印尼企業界人士歡迎印尼代表最近在布達佩斯和華沙簽訂的貿易協定。各報也指出了現在正在雅加達進行的印尼和中華人民共和國及羅馬尼亞人民共和國的貿易代表團的會談的重要意義。

「新報」對這些會談表示支持，它說：「這樣一來，就爲消除貿易方面的歧視和擺脫與殖民國家的有害關係創造了條件。」

瑞士駐我國公使
任佐立奉調離京

【新華社北京五日電】瑞士聯邦駐我國首任特命全權公使任佐立已奉調在四日離京返國。前往車站送行的有中央人民政府外交部交際處副處長沈平。各國駐華使節、使館人員及瑞士駐華公使館臨時代辦崔諾等也前往送行。

社評　現階段的英美關係

赴美與艾森豪威爾舉行會談的邱吉爾回到英國了。儘管他在下船時第一句話就強調英美友誼「毫無障故」，這句話卻正是弦外有音。

最近幾個月裏，尤其是日內瓦會議舉行以來，西方國家的報刊言論和議員們的發言中時常提到英美兩國的關係，特別是英美的分歧。大家一致承認，英美兩國目前的矛盾是嚴重的。美國「基督教科學箴言報」還感嘆地說，這種分歧已達到二十五年來所未有的嚴重程度。

就在日內瓦會議在印度支那問題上獲得進展之際，邱吉爾和艾登千里迢迢地應邀訪問華盛頓，和艾森豪威爾、杜勒斯舉行會談。事情的本身就特別說明，在西方集團兩個主要國家之間，的確存在着緊張局面。

第二次世界大戰結束後，英美兩國政府曾經不遺餘力地想在一些最重要的國際問題上，商訂出一種共同的方針；巨頭會面，信使往來，頻有接觸。他們也毫不諱言，這共同方針乃是用以對抗和平陣營國家所堅持的和平政策。

然而，在正義和強大的和平人民面前，這種方針並未得逞，並且遭受了連續的挫收。近年來的事實已經使英國認識到一點：假若用美國一再高唱的「實力政策」強行推行這種方針，未來的道路上不但會有更多、更大的失敗，而英國本身所冒的危險也是不可估計。

現階段英美分歧的癥結就在於此。從朝鮮停戰到柏林會議，再從柏林會議到目前繼續着的日內瓦會議，這種現象一天比一天顯著，倫敦在一些國際問題上逐漸表現出獨立行事的傾向。

日內瓦會議的經過公開暴露了英美分歧，艾森豪威爾和杜勒斯特別感到有了重新齊一步伐的必要。正如英美一些報紙所指出的，爲了給「兩國感情打好補釘」，爲了加施壓力，要求英國支持美國政策，他們才決定與英國舉行會談。

英美兩國的單獨會談說明了西方國家之間尖銳分歧的另一面。百慕達會議中的三國如今只剩下兩國，美法兩國間的分歧顯然也隨同擴大了。

英美會談舉行了四天，比原來的會期增多一日。據外電透露，艾登與杜勒斯之間頗不協調，會議並不能在和諧的氣氛中進行；而會談發表的兩項文件也要經過兩天時間才能分別公佈。僅從外表看來，這都不是什麼圓滿現象。

公報重申了兩國過去的共同方針，「發展和擁有精神上、經濟上與軍事上的實力」。但是，公報也不可避免地透露出西方陣營中已有的嚴重分歧，而這種分歧，並未能經由會談獲得一致的結論。

在文件中，英美提到了三項問題：歐洲軍、東南亞和原子能問題。

東南亞問題是艾登與杜勒斯爭執的焦點。在啓程赴美之前，艾登曾在下院表明了以英國自己利益爲前提的「東南亞計劃」，這計劃與美國所想望的顯然大有出入，因而引起白宮與議會的大不滿意。

在英美會談之後，美國議會在討論「共同安全法案」時通過了「不得支持共產主義」的條款；美政府也積極發動美紐澳集團草擬東南亞軍事集團計劃。這就反映出英美會談並未就此問題獲得滿意的共同結論。

在歐洲軍問題上，英美兩國重申希望法國早日批准巴黎條約和波恩條約。法國人民對於武裝西德早就確切表示了反對，這種催促只會加深西方三國的矛盾，很難得到英美預期的效果。

艾森豪威爾對於英國所提出的交換原子能情報的要求也再予延宕，推稱要待議會通過後，才能實行。

綜上所述，華盛頓的會談只能說明一點，西方集團間的分歧並未能經此會議而消弭，相反的，分歧還在擴大。美國希望的是齊一步伐，得到的卻是「盟友」離心。

自從日內瓦會議舉行以來，國際情勢在急劇地發展着，和平陣營國家在處理國際問題上所倡導的和平政策起着決定性的作用。這種情況使得西方集團之間發生了更進一步的分裂，作爲西方集團領導國家的美國雖然努力進行消除歧見，其結果卻是不可避免地愈趨孤立。

廣州市人代會定期召開
本月廿二日起舉行七天
代表三百七十一名本月十二日前選出
中心議題爲動員全市人民全面地轉向生產建設

【廣州七日專訊】廣州市人民政府委員會、廣州市各界人民代表會議協商委員會於七月六日下午舉行聯席會議，出席的有朱光、丘哲、李民欣、郭翹然等四十餘人，由朱光副市長主持。

會議討論和通過了「廣州市人民政府委員會關於召開廣州市第一屆第一次人民代表大會的決定」，「廣州市第一屆第一次人民代表大會會議籌備委員會名單」；並經市人民政府委員會通過任免及通過提請中央人民政府政務院任免的工作人員名單多起。

爲加強對本市手工業的社會主義改造，逐步組織手工業走上合作化，市人民政府委員會特根據上級指示，通過成立手工業管理局，負責對本市手工業的領導與管理工作。

「廣州市人民政府委員會關於召開市第一屆人民代表大會會議的決定」中說：

一、廣州市基層選舉已於五月勝利結束，目前各區正準備與召開各區人民代表大會會議，並將在會上選舉出廣州市人民代表大會代表。根據「中華人民共和國全國人民代表大會及地方各級人民代表大會選舉法」及中央選舉委員會和中央人民政府政務院「對於召開省、市、縣人民代表大會的幾個問題的決定」，本府特決定於一九五四年七月廿二日召開廣州市第一屆人民代表大會會議。會期七天。

二、廣州市第一屆人民代表大會會議中心議題爲：「動員全市人民，全面地轉向生產建設，繼續貫徹增產節約運動，提高現有社會主義工業，開展手工業與農業生產互助合作運動，鞏固與穩步地擴大國營商業，有計劃有步驟地進行對資本主義工商業的社會主義改造，爲貫徹國家在過渡時期的總任務，爲完成與超額完成一九五四年的國民經濟計劃而奮鬥。」大會將聽取「中華人民共和國憲法草案」的報告並進行討論；審查和批准廣州市人民政府工作報告與一九五四年工作任務以及一九五四年的財政預算；同時，依據「中華人民共和國選舉法」選舉廣州市出席全國人民代表大會的全國人民代表大會代表。

三、依據「中華人民共和國全國人民代表大會及地方各級人民代表大會選舉法」的規定，廣州市第一屆人民代表大會代表名額共爲三七一名。由各區選出三六一名（東區三二名、河南區五二名、西區七二名、北區八〇名、中區七一名、珠江區十五名、新灃區十七名、白雲區十二名、黃埔區十一名），駐廣州軍隊選出十名。各區應選出出席市人民代表大會代表，在各區第一屆人民代表大會會議上用秘密投票辦法選舉。軍隊應選出出席市人民代表大會代表，用票選或舉手辦法直接選舉，由軍隊決定。代表應於七月十二日以前選出，將名單送交廣州市第一屆人民代表大會會議籌備委員會代表登記處。

四、人民代表大會制度是我們國家的根本制度。由人民選出代表組織成的廣州市人民代表大會是廣州市國家權力機關。它代表人民行使權力，決定本市的工作方針和任務，監督市人民政府貫徹執行。這是人民當家作主的具體表現，因此，廣州市第一屆人民代表大會會議的召開，具有重大歷史意義，它標誌着本市人民政治生活進入新的階段。

廣州市第一屆人民代表大會會議籌備委員會名單

主任委員：何偉，副主任委員：朱光。

委員：（按姓氏筆劃爲序）王静、王越、方少逸、丘哲、司徒榮、李民欣、吳有恒、杜星垣、林克明、孟波、柯麟、封真之、侯富山、徐舜英、陳志方、陳于彬、陳伊林、郭翹然、張建、梁伯强、許崇清、梁尚立、陸鈇男、黃長水、馮乃超、萬世元、楊春華、楊左生、楊奎章、廖立民、劉錄、歐陽山、薛毅、饒明、魏今非、鄺選久、羅培元、蘇蕙。

秘書長：羅培元，副秘書長：徐舜英、楊奎章、方少逸、鄧丁木。

穗市西區人代大會開幕
朱光副市長王静副局長均到會講話
一九九名代表審查區政府過去工作
將訂定今後工作中心選出市人代會代表

【本報廣州六日專訊】廣州市西區首屆人民代表大會六日開幕，會期一週。西區的公民們以無比歡欣的心情迎接大會的召開。六日早晨，街坊公民們穿上整齊的衣服，集隊歡送他們自己選出的代表出席大會，學生們和工人們的腰鼓隊、銅鼓隊和獅子隊也出動歡送。

出席這次大會的代表共一百九十九人。

第一天會議開幕式中，廣州市人民政府副市長朱光和民政局副局長王静都講了話。

六日下午，大會聽取西區人民政府過去工作的報告。

大會開會期間，將由出席大會的人民代表審查西區人民政府過去工作和訂定今後工作中心；並討論憲法草案。大會將選出市人民大會代表。

農業互助合作運動發展
中山農民四萬餘戶參加
今年底止組織起來的農業人口將增一倍
供銷合作信用合作的組織也在鞏固擴大

【本報中山一日專訊】中山縣的互助合作運動在夏收後將獲得更大的發展。至今年底，組織起來的農業人口將達全縣的百分之六十，比目前增加一倍。

目前，全縣已建立農業生產合作社六十三個，常年互助組二千四百九十九個和臨時互助組七千八百三十八個，參加的農民已達四萬多戶。夏收後，一批新的農業生產合作社即將建立起來，今年內將發展常年互助組六千個，臨時互助組一萬二千個。

在農業生產互助合作發展的同時，供銷合作和信用合作的組織也鞏固和擴大了。中山縣合作總社已在縣內設立十五個區社、七十一個分社，一百多個門市部、零售店、收購站等供銷機構。

在一九五二年至目前的兩年多時間裏，供銷合作社系統爲社員們供應了一千八百多億元的農具、肥料和日用雜貨等。由於他們的售價較市面便宜，共爲農民節約了一百八十多億元。在這時期，供銷合作社還替社員推銷了價值一千億元的農副產品。

信用合作社和信用互助組已建立五十四個，在人民銀行的幫助下，他們貸放了十六億元給需要資金週轉的農民。

供銷合作社和信用合作社在發展生產和改善農民生活方面發揮了很大的作用，農民們紛紛要求入社。預計今年底，供銷合作社將增加十餘萬社員，全縣百分之七十的鄉村均將有信用合作社建立。

東莞電話業務發展
二百餘鄉都可通話
十九個話站與各縣及滬漢等地相通
三個農業生產合作社先後安裝話機

【本報東莞三日專訊】東莞縣電話業務迅速發展。四年來新架設的電線達一千二百多公里，線路已密如蛛網。全縣二百多個鄉都已有了電話，大大地加強了城鄉之間的聯系。

今年，電話業務進一步爲生產建設服務。汛期前在全縣八大堤圍上增設了一批電話，在捲影洲圍、濱新圍、福蓮洲圍，每隔數里路就有電話。今年春耕時才成立的竹山農業生產合作社已安裝了電話，橫瀝農業生產合作社和最近在北窖鄉成立的農業生產合作社也正準備安裝電話。

東莞郵電局並先後在麻涌、寮步、大朗、常平、道滘、企石、茶山、滄溪（僑鄉）等地設立了十九個電話所（站）。去年十月起，長途電話已可和廣州、上海、漢口等大城市和番禺、增城、博羅等縣通話。

佛山首屆人代大會
熱烈討論憲草批准今年度預算
決定以發展生產爲今後的方針
選出出席省人代會代表十三人
工廠總產值比四年前增九成·石閣圍建排水站

【佛山六日專訊】佛山市第一屆第一次人民代表大會會議自六月二十八日到七月五日舉行。

大會把討論憲法草案列爲重要議程，以一天時間進行了討論。代表們都以嚴肅、認真的態度發表了自己的意見和感想。全體代表一致通過了關於擁護中華人民共和國憲法草案的決議，並表示回去後要向群眾作廣泛深入的宣傳，做到家喻戶曉。

大會以一天半的時間審查並通過了佛山市人民政府的「四年來市政工作檢查報告」。佛山市各工廠一九五三年的生產總值已比一九五〇年提高了百分之八十九。目前，已在發展織布、鐵農具、竹器、土布等行業，建立了十個手工業生產小組和一個生產合作社。市郊區互助合作運動也在逐步發展。今年二月間，國家爲了徹底解決市郊區石閣圍積水問題，已投資三億元，建設了一個共有五十五匹馬力的機械排水站，使圍內二千多畝稻田和魚塘不致再受內澇積水的威脅。

大會審查和批准了佛山市四年來財政收支的情況和本年度預算計劃的報告。

大會收到了各界人民提案共二千三百二十二件。代表們認真地討論了這些提案，根據國家在過渡時期總任務的精神，結合佛山市的實際情況，提出了具體的處理辦法。

大會經過認真的討論，作出了各項決議，確定以「繼續增產節約，發展生產，爲實現國家在過渡時期的總任務而奮鬥」爲今後的工作方針。根據這個方針，決定了今後的五項具體任務。

大會最後選出出席廣東省人民代表大會的代表十三人。

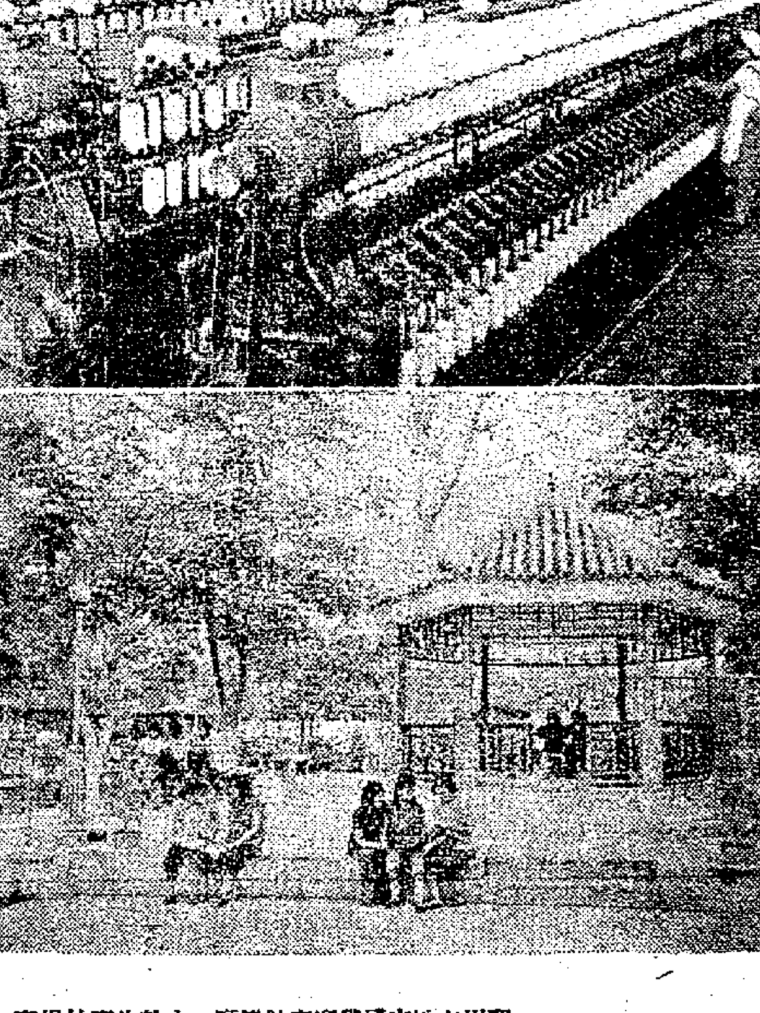
各屬新聞

花生上市

東莞　東莞花生已開始收穫。估計今年的產量會比去年增產一成左右。東莞縣合作總社自六月下旬起，已分別在各花生產區設站收購。農民紛紛將花生賣給合作社。一區花生收購站現在每天可收一萬九千斤花生。三、四區的花生收購站一天亦可收數千斤。從已上市的花生看來，今年東莞花生的質量很好，結子均勻，含油量多。

揭陽「南特十六號」

揭陽　揭陽縣京崗鄉第一農業生產合作社今年早造採用「南特十六號」良種，實行了墾水選種、疏播育壯秧、小科密植、合理施肥等先進技術，因而得到豐收。全社八十七畝三分五厘早稻田，共收乾穀五萬零七百一十七斤半，比去年早造增產一萬二千四百二十九點九斤，增產率達百分之三十二點四，每畝平均產量達五百八十點六斤。



廣東紡織廠　廣州市地方國營廣東紡織廠，由於生產的提高，職工的福利事業也有顯著的增進，全廠實行每天實際操作七小時半的三班工作制，使工人們有更多時間學習文化、技術、休息及參加各種文娛活動。上圖：紡車間的一角。下圖：工人宿舍內有幽美的花園，女工們休息時在花園裏讀書談心。

冷藏車滿載荔枝菠蘿等
華南水果源源北運
大量供應東北華北等地的需要

【本報廣州六日專訊】廣州鐵路運輸分局，在第二季度中，超額完成了季度裝車噸數計劃百分之一〇二點一。

第二季度正是華南水果成熟的季節，一輛輛滿載荔枝、菠蘿、西瓜的冷藏車，正源源北運，大量供應東北、華北等地的需要。

爲着使水果保持新鮮，今年該局大量調撥了中式的冷藏車皮。這些車皮通風設備良好，並裝有冰，可以減低車內溫度，現在這些車皮正陸續撥負運輸水果工作。

該局還繼續加強推行先進調度辦法，使機車交路緊密，而且較原計劃節省了機車，使正點百分比有所提高；另一方面加速車輛週轉，壓縮停留時間，增加運輸效率。

東莞縣的文教費
比四年前增七倍
有中學六所師範一所小學四百所
僑鄉中學學生由一百餘增至四百

【本報東莞三日專訊】東莞農村遍設小學，中等學校學生更有顯著增加。中、小學生中，工農子弟學生佔比重很大。

據最近統計，在全縣二百多個鄉裏，有小學四百多所，學生達七萬人，工農子弟學生佔八成以上。

東莞縣現有中等學校六間，師範學校一間，學生人數比一九五〇年增加一倍以上。東莞中學學生由一九四九年六百多人增加到一千四百多人，僑鄉的清溪中學學生由一百多人增加到四百多人，政府還在清溪附近開辦了塘廈中學。在中等學校中，工農子弟學生佔五成以上。

各校人數逐年增加，校舍亦陸續擴充。石龍中學已擴建了六個課室和大禮堂，虎門、清溪等中學近年來都有新建、擴建工程，以容納更多學生。東莞中學自去年新建四個課室和可住二百人的宿舍後，今年還將新建四個課室，政府已撥款二億五千萬元，不日即可施工。

今年暑期，東莞的中等學校將招收一千多名新生，在東莞中學、石龍中學、虎門中學增加七個班。

東莞師範今年暑期將有二百個學生畢業，分配到縣內和粵中區鄉村擔任小學教師。

今年，政府撥給東莞縣的文化教育經費，比一九五〇年增加七點六一倍。

順德學生人數激增

【本報順德三日專訊】順德縣全縣一百零三個鄉都設立了小學校。全縣有一百八十七間公立小學和三間公立中學。中、小學學生人數比解放前增加兩倍半以上。目前全縣有中學生一千零二十八人，比一九四九年增加約三倍，小學生有四萬三千六百七十三人，比一九四九年增加約二點六倍。

該縣人民政府每年撥出的文教費（包括教師供給、學生補助、學校基本建設、購置圖書儀器等費用），約佔地方總支出的百分之四十。僅去年撥出的文教費就有六十五億元。

根據統計，政府培養一個小學生，每年需用十三萬六千元左右；培養一個中學生，每年需用九十三萬元左右。如果一個農民送兩個子女入小學，政府每年爲他支出的教育費，約等於他一年所交的公糧。

政府對工農子弟學生的照顧，使得工農子弟學生人數急劇上昇。目前各小學的工農子弟學生佔學生總人數的百分之八十以上；各中學的工農子弟學生人數也佔到百分之五十以上。

幾年來，各校都分別進行改建、修建和擴建，以適應學生人數不斷上昇的需要。僅順德第一中學，三年來的擴建費就達十五億多元，擴建部份包括教室、宿舍、辦公室、圖書館、示範教室、飯堂、浴室、廚房和臨時禮堂。

新會黃布鄉
廣建排水站
受益田畝佔耕地八成半

【本報新會四日專訊】新會縣第九區黃布鄉，自解放後，幾年來興建及修建機械排水工程九宗。這些機械排水設備包括有動力機九台、共三百八十九匹馬力，及八寸—十四寸口徑的水泵十一台。排水面積九千九百八十六畝，佔全鄉可耕地面積的百分之八十六強。

這九千多畝受益田，過去，每年每畝產量僅一百五十市斤，現在已上升到五百三十四市斤，增產百分之二百五十六。

這些機械排水工程每年的管理費用共約六億二千二百三十二萬元，平均每畝每年負擔費用約值七十八市斤穀，僅佔增產稻穀的分之二十。

鶴山早稻開始收割
農業社互助組每畝增產逾一成
有兩農業社比往年增產五六成

【本報鶴山二日專訊】鶴山縣今年早稻比往年長得粗壯，一般穀粒飽滿；據各區會報，早稻可望豐收。在收割前，各鄉曾先後舉行田間評比，農業生產合作社和組織起來的互助組，都提高了單位面積產量，平均每畝可增產一成以上。現在各鄉開始收割。各鄉農民，特別是有組織的農業生產合作社和互助組，爲了做好夏種，大都實行邊割邊犂、早插。

早稻收割，全縣以中東西鄉開始較早，現正全面進行；今年早稻豐收，僅林龍互助組，估計比往年早稻可增產二成左右。

該縣今年春耕前後組成的兩個農業生產合作社，進行了選泥水選種、合式秧田、小株密植、疏播育苗、深耕細作、合理施肥等的一套生產科學技術，早稻確比一般長得好。大坪鄉農業生產合作社已開始收割了，他們估計可收五萬多斤穀，比去年早稻增產六成以上。城東鄉農業生產合作社也快要收割了，估計比往年早稻可增產五成左右。

華東發放大量漁貸
江蘇三港空前豐收

【中國新聞社上海六日電】華東沿海各主要漁場和內陸淡水魚區的廣大漁民，今年上半年得到中國人民銀行一千五百多億元（包括去年放出未收回的）貸款的支持。浙江省舟山專區今年春天有三千一百個漁業生產單位得到國家貸款，解決了缺少資金的困難。江蘇省呂四、新洋、吳淞三個主要漁港的漁民，用國家的貸款新建和修補了五百零七隻漁船，並置備大批網和絡麻等生產資料，在春汛中獲得了幾十年來沒有過的大豐收。

他們的幸福生活
——訪鶴山歸僑僑眷人民代表

本報鶴山通訊　本報記者

南洋做工十七年　而今光景勝從前

高明，鶴山縣第一屆人民代表大會主席團成員，是鶴山小官田鄉的南洋歸僑，縣裏有很多人都認識他。

杜生生得又黑又壯，像鋼條一樣。他今年四十六歲了，但看他行動，還像個青年人。

大會休息時，和他閒談了幾次，有一次談的時間比較長，幾乎什麼都談上了。

當他回憶到過去的生活時，他感嘆地說：「現在的好說，過去的提起來就很難過！」事實正是如此，二十年前他在家裏耕有兩畝多田，後來欠下地主的債，把田抵押了，那時他斷了生活，只有遠走南洋謀生，在南洋替人家做了十七年工，挨苦受難，好不容易捱到一九五一年才回原鄉。土改後，他分得土地，現在他的大兒子和媳婦都在鄉間教書，小兒子在村裏的一間小學唸書，一家生活比前可大不同了。

他熱愛勞動，也很愛談生產，談的很有勁：「前年我就明白搞互助合作會有好處，五二年到五三年和徐桃等四戶人家組織臨時互助組，因爲我們耕作認真，年年增產，平均每畝產量由三擔半增至五擔半。今年春天和陳新才臨時互助組併起來，發展爲常年互助組。我們春耕時執行備泥選種，合式秧地，少株密植，改良了耕作技術，因此，早造禾比以往長得高，長得壯。我們估計，今年早造大約又可以比去年同期增產兩成。我們互助組爲了爭取更多的收入，開始向山地開荒，已開一畝多地，種下蕃薯，我們打算夏收後，擴寬開荒，增加生產。」

因天熱關係，又因他談得起勁，他額角上冒出不少汗，他用手揩了一把又繼續談下去。「除了搞生產，我還很積極做。我現在不但是縣人民代表，又是農會組織委員、鄉信用社理監事、供銷社代表，並擔任了鄉託兒所所長的職務。這些工作有困難，我都能夠應付得來。」

我問他：「憲法草案公佈了，你高興嗎？」

他愉快地答道：「高興！這是我們的大喜事嘛！」停了一會又說：「像我們耕田的人，識字不多，體會不深。不過我明白憲法草案是鞏固我們人民民主專政國家的根本大法，憲法草案中說明我國可以通過和平的道路逐步消滅剝削和貧困，建成繁榮幸福的社會主義社會，這正是我們日夜所想望的。」

他又親切地告訴我：「開完大會，我要趕回家去，和互助組的組員們研究分工，搞好夏收夏種工作。」

美洲僑眷黃榮燦　生產積極好能幹

去年在廣東省僑眷生產會議，被評爲全省僑眷生產模範的黃榮燦，是這次縣人民代表大會的列席代表。他光榮的當選爲出席省人民代表大會的代表。

黃榮燦個子不高，他今年才二十六歲，年紀不大，但樣子卻顯得沉着有毅力。他是鶴山白那鄉越橋村人，是美洲僑眷。

去年他在廣州開完省僑眷生產會議，剛回家便和村裏的人組織臨時互助組，更積極地進行生產，他去年全年稻穀的收入比前年增百分之三十。村裏的人都說他能幹。

在大會休息時，和他談了片刻。

「你現在的生產情況怎樣呢？」他說：「今年春耕時候，和本村黃福如等七戶合起來組織常年互助組，由於我們進行了深耕細作，這回早造肯定是豐收了，我們估計今年早造比去年早造增產一成，現在我們互助組已下禾稻，積肥，爲晚造豐收做好準備條件。」

談開了，他又告訴我：「我們不但自己搞互助合作，積極生產，同時也帶動全村的人搞好生產，現在全村有三個常年互助組，十六個臨時互助組，僑眷參加互助組的已達三分之一。」

談了生產，他也談生活。他說：「因年年豐收，我一家四口，衣食早已不成問題，就是村裏的僑眷，一般生活都過得去，外洋有錢匯回來的，生活更加富裕，如僑眷黃餘輝、賓炳輝兩戶，最近都做了新屋。」

越南僑生任振强　列席大會喜洋洋

鶴山縣石湖鄉越南華僑學生任振强，回鄉只有兩個多月，參加普選，今天又獲得列席高明、鶴山縣第一屆首次人民代表大會，他感到非常榮幸。

大會列席人員中他是最年輕的，今年只有二十一歲，由於他年青健壯，談吐文雅，特別是他穿了僑生的服裝，使人一望就知道他是華僑學生。

他在大會，和群眾關係搞得不錯，有人問他什麼，只要他知道的，他會很熱情地告訴人家。一天下午，他這樣的告訴我：「我是一個青年通僑生，回來不久，就享受到選舉和列席參加縣人民代表大會的權利，內心眞有說不出的感激；在大會討論憲法草案和互助合作，大力發展農業生產問題的時候，給我很大的啓發。我現在明白祖國人民正向幸福繁榮的社會主義道路邁進。今天我雖然是個學生，但我要跟大家走。我決定暑假去廣州投考學校，決心學好本領，參加祖國建設。」

在歐洲軍問題上
法與英美嚴重分歧
法輿論不滿外國施壓力
英美專家商討恢復西德「主權」問題

【新華社北京七日電】據塔斯社巴黎五日訊：法國報紙憂心忡忡地評論說，外國爲使法國加速批准「歐洲軍」條約，對法國施加的壓力越來越大了。

政治觀察家一致認爲，目前壓力來自華盛頓、倫敦和波恩。爲了影響法國，又把一種嚇人的說法提出來了：假如法國議會不立刻同意建立「歐洲軍」的話，就要重新建立起一支獨立的德國的「國防軍」。

各報指出，對於阿登納最近的威脅性聲明，美國表示了毫不掩飾的滿意。不過在法國引起的反應卻不同，從法國政府決定無限期推遲外交部次長吉諾‧德波蒙訪問波恩和阿登納會談這件事可以看出這一點。據報紙消息說，這個決定已經引起了波恩統治集團的不滿。

法國報紙報道說，英美兩國將於七月七日在英國外交部舉行會議，討論恢復波恩德國的「主權」的問題，不論巴黎條約是否獲得批准。

報紙煩惱地指出，法國代表沒有被邀請參加這個會議，雖然將要討論的問題對法國有切身重要性。「戰鬥報」說：「法國政府將被徵詢。對法國的重視和禮貌太差了，以致產生了這樣的問題：英國和美國是不是情願要波恩和台灣這兩個在執行國際緊張局勢政策時比較聽話的工具，而不要法國了呢？」

反映有影響的法國工業界人士意見的「展望週報」說，假如要了解外國對法國施壓力的步驟，那麼只要舉出這樣一些事例來就夠了：「寫給戈蒂總統的信，華盛頓聲明，西德總理阿登納的許多言論，對法國總理施加壓力要他同意在七月二十日以前參加六國會議，要他拒絕考慮在批准條約以前修改條約問題，要他求告華盛頓，最後還有美國駐巴黎大使狄龍的厚顏無恥的演說，他肆無忌憚地干涉我們的內部事務，並向我們提出最後通牒。」

「展望週報」最後說，歐洲和全世界的利益要求建立一個「包括三十多個歐洲國家的眞正獨立的歐洲」。

【路透社倫敦六日電】負責研究關於恢復西德「主權」的英美專家研究小組，六日在英國外交部舉行了兩次會議。預料八日可結束他們的工作。他們的任務在策劃怎樣採取必要的合法步驟去溝通波恩條約和巴黎條約（「歐洲防務集團」條約）。波恩條約是一九五二年由西德和西方佔領國家簽訂的，旨在恢復聯邦政府「主權」。不過，這項條約的實施還有待於「歐洲防務集團」的成立。

艾森豪威爾與邱吉爾在上星期的會談，已經決定恢復西德「主權」，如果法國批准「歐洲防務集團」條約一事會無期限延誤的話。這裏通常靈通消息人士相信，英美專家研究小組會議可能得出的結果就是：由英美兩國政府分向本國立法機構諮商主權的問題。

法反對歐洲軍議員
出長議會國防委會
反對歐洲軍的莫克報告書發表

【路透社巴黎七日電】素以反對歐洲軍著稱的社會黨人馬克斯‧勒諾七日當選爲國民議會國防委員會主席，繼任現任孟戴斯－弗朗斯政府國防部長柯尼格（戴高樂派）的職務。

【法新社巴黎六日電】法國國民議會外交委員會在社會黨莫克主席下所擬訂的有關「歐洲防務集團」報告書的第一本已在六日分發各代表。這本報告書敘述有一九四五年德國投降之時起到一九五二年巴黎及波恩條約簽立之時止所發生的事件。對條約原文及附件都有所分析。（編者按：莫克的報告書，表示反對「歐洲軍」。）

【路透社倫敦六日電】英國外交次長里丁六日在上議院說：照他所知，孟戴斯－弗朗斯對「歐洲防務集團」並沒有提出明的辦法。他說：六月三十日，孟戴斯－弗朗斯曾經表示過，照他的看法，一俟法國政府明白表示立場後，立刻舉行「歐洲防務集團」國家會議，是有用處的。

【路透社巴黎七日電】法國政府向駐歐盟軍最高司令官格魯恩瑟，請准許派若干法軍駐在歐洲，受北大西洋公約軍歐洲總部的節制。此項要求業已獲得北大西洋軍駐歐總部的同意。

白宮發言人承認
英美正在想辦法
進一步扶植西德
邱吉爾與杜勒斯致電阿登納

【法新社華盛頓六日電】對於盛傳英國首相邱吉爾和美國總統艾森豪威爾已經同意，如果法國和意大利拒絕批准「歐洲防務集團」條約（巴黎條約），便在美國、英國和西德之間成立三角軍事同盟的消息，白宮發言人六日已予否認。

白宮人士說：西德報紙報道，邱吉爾提出組織這樣一個軍事同盟的建議，並且已獲得艾森豪威爾的同意，這是不眞實的。他們並否認美國報紙所報道的消息，即所謂邱吉爾和艾森豪威爾對德國已達成了一項雙邊的協議。不過，這些人士說：這並不意味着沒有對這個問題提出其他的解決辦法。

【路透社倫敦七日電】英國首相邱吉爾七日致電西德總理阿登納說，他對於英國和自由世界有非常的重要性。英國外交部公佈電文的原文如下：「我很喜歡接到你六月三十日的來電，曉得英美兩國政府對德國所公開採取的立場已經得到了聯邦政府的認許。西德繼續下去的安定、繁榮與友誼，對於英國以及整個自由世界都有非常的重要性。」

【路透社波恩七日電】美國國務卿杜勒斯七日致電西德總理阿登納說：他依然相信，「鎮定沉着將使我們得到我們所期望的歐洲」。

最近邱吉爾與艾森豪威爾會談後所發表的公報，曾提到西歐和西德，阿登納曾因這件事致電美國表示感謝。杜勒斯當經回電說：「我曉得公報所提到的事是會使你滿意的。」

印荷海牙談判
開限制性會議

【法新社海牙七日電】參加荷蘭－印尼聯邦圓桌會議的部長們，七日在此間舉行一個限制性的委員會會議。這是第四次限制性會議。散會後未發表公報，部長們並將於八日舉行另一限制性會議。

日航空人員又活躍
正由美國空軍加以訓練
內有偷襲珍珠港駕駛員

【合衆社日本松島七日電】美國遠東空軍七日在此間開了一間飛行學校，訓練第二次大戰期內日本陸軍和海軍的駕駛員，其中還包括若干曾經襲擊珍珠港的駕駛員。

在第一班報名入學的有三十五個日本駕駛員。他們都曾有過對盟軍作戰的飛行時間。此外，還有三十五個地勤人員，他們也是太平洋戰爭的退役人員。

駕駛員中有一個前海軍少校，他隆稱在二次大戰期內曾擊落盟軍飛機三十一架，並曾於一九四一年參加襲擊珍珠港，並自太平洋飛至緬甸和錫蘭，對抗盟軍的飛機。現此人出任日本空軍中尉。

飛行員，曾在朝鮮前線受過T－六教練機訓練的，將在本年底以前受噴射機的訓練。有許多飛行和地勤人員將被派往美國，在那裏的空軍站接受進一步的訓練。

英報論邱艾會談結果
美英分歧仍未消除
聯合聲明內容模稜兩可

【新華社北京三日電】據塔斯社訊：英國報紙在談論邱吉爾和艾森豪威爾的會談時不得不承認：他們並沒有消除兩國之間在外交政策方面的許多最重要的問題上的現有矛盾和分歧。甚至最有偏見的觀察家，都在抱怨邱吉爾和艾森豪威爾的聯合聲明含糊其辭和模稜兩可。他們把這個聲明稱作是不穩固的妥協的結果。某些觀察家公開地說：儘管聯合聲明表面上是樂觀的，但是，英美在外交政策上的一些主要問題上的矛盾，還是和邱吉爾與艾森豪威爾會晤以前一樣的深刻。

「約克郡郵報」駐紐約記者寫道：「毫無疑問，艾登和杜勒斯的意見還是相距很遠的。」

「每日先驅報」駐華盛頓記者總結華盛頓會談的結果時寫道：許多問題仍然沒有得到解決。

「每日先驅報」的一篇社論說，「在遠東政策上（英美兩國間）仍然存在着距離很大的分歧。」這家報紙特別指出，華盛頓會議的公報「沒有提到和美國就遠東問題達成協議的道路上的最大障礙。」報紙說，「這個障礙就是美國拒絕承認中國」。

「每日郵報」駐紐約記者評論說：「儘管發表的公報（和和氣氣），大家都知道美國和英國在遠東問題上意見還是有很大距離。」

「泰晤士報」駐華盛頓記者同時也說：「假如假設美英之間的一切分歧都已經解決了，那是沒有根據的。只要兩個國家對於承認中國這個根本問題的態度仍然存在很大分歧，它們在遠東問題上的分歧就無論如何也不可能得到解決。」

法國的「世界報」把邱吉爾和艾森豪威爾在華盛頓會談後發表的聯合公報叫做「無用的契約」。報紙說：「華盛頓和倫敦之間的分歧是很明顯的，並且在邱、艾會談之後仍然存在着。在英國的政治家回國的那一天，美國衆議院不是曾通過了一個決議，要停止對參加艾登所建議的「亞洲公約」的國家的援助嗎？」

報紙最後指出，邱吉爾和艾森豪威爾的「契約」並「沒有提出什麼新的東西來」。

「美國的輸出」

美國「聯合果品公司」，支持對危地馬拉的侵略行動，企圖建立獨裁政權，扶植美國的特權。
弗米契夫繪

「紐約先驅論壇報」承認
美駐危地馬拉大使
幫助推翻民主政府
烏拉圭報紙指出在危地馬拉事件後
美外交官不再受拉丁美洲國家信任

【新華社北京七日電】紐約消息：美國資產階級報紙宣傳美國政府在危地馬拉政變中所起的作用，再一次地暴露了美國政府是這一事件的直接策劃者和組織者。

「紐約每日新聞」直不諱地說，美國駐危地馬拉大使普里弗伊在陰謀推翻阿本斯政府的政變中，是「起了巨大的作用」。「紐約先驅論壇報」說，「美國大使手執槍桿幫助」推翻了危地馬拉民主政府。

另外的一些報紙透露出，危地馬拉政變是美國特務機關參與策劃的，美國國務卿杜勒斯的弟弟、中央情報局局長艾倫‧杜勒斯曾參預了陰謀推翻危地馬拉政府的活動。

【新華社北京七日電】塔斯社蒙得維的亞四日訊：烏拉圭輿論指責美國對危地馬拉的侵略。侵略的結果是阿本斯總統的合法政府被推翻以及一個軍人獨裁政權的建立。

學生在人文學院舉行的一次大會通過決議，決議說危地馬拉「成了卑鄙侵略的受害者，這明顯地暴露了美國帝國主義所奉行的對拉丁美洲國家解放運動的政策」。

「公益報」嚴厲地抨擊美國對危地馬拉的侵略，着重指出在危地馬拉事件以後，美國外交官不再能指望得到拉丁美洲國家的信任了。

「辯論報」說：「危地馬拉有一個人民自由選舉出來的政府，因此它的政權是民主性質的。現在在危地馬拉建立了一個軍人獨裁政權。這是美國干涉我們大陸事務的政策的結果。」

處理危地馬拉事件
聯合國威信受損失
美直接策劃消滅危民主力量
並阻撓安理會履行基本義務

【新華社北京七日電】據塔斯社莫斯科訊：第二十七期「新時代」雜誌發表一篇社論，題爲「美國正在破壞聯合國的基礎」。社論寫道：六月份在聯合國中所發生的新的和嚴重的事件是對這個組織的考驗。安全理事會在討論所謂泰國的呼籲以及後來討論危地馬拉所提出的控訴的過程和結果，都證明聯合國沒有通過這個考驗。由於美國的侵略的破壞活動，聯合國沒有執行維護和平與安全的職責。

所謂泰國的呼籲，是反動勢力厚顏無恥地企圖利用聯合國的威信來擴大印度支那戰爭的一種手段。在安理會中發言的人都知道美國國務院就是「泰國的呼籲」的眞正策劃者。美國統治集團阻撓了安理會對遭到攻擊的危地馬拉履行自己的基本職責。美國和其各僕從國家代表團在安理會的這一項決議，將作爲那些反動勢力的一件最可恥的行爲記入聯合國的歷史中，這些反動勢力對構成聯合國基礎的集體安全思想是極端仇視的。

雜誌着重指出，華盛頓所以要這樣粗暴地迫使聯合國不能執行它維護和平的直接義務的原因，目前每個人都知道得很清楚。因爲對危地馬拉進行干涉和在危地馬拉發生兵變的直接策劃者就是美國。美國所以要阻撓安理會採取任何旨在停止對危地馬拉侵略的具體措施，是因爲它想贏得時間來擴大干涉，並在危地馬拉展開它的「第五縱隊」的活動，以便使危地馬拉人民的民主力量的被撲滅成爲既成事實。

社論寫道，安理會在危地馬拉事件上採取的立場給聯合國威信帶來嚴重損失，這是毫無疑問的。美國一再活動的結果，使對危地馬拉侵略的問題從安理會的職權範圍內取消了。這是美國又一次企圖粗暴地破壞聯合國憲章，實際上就是剝奪聯合國在處理西半球事務中的權力。如果這一陰謀得逞的話，那末聯合國就不再成爲全世界的國際安全組織了。

「新時代」最後指出，美國不停地企圖假借聯合國來掩飾它反對和平和亞洲普遍安全的陰謀詭計，美國的這種政策正受到全世界一切正直的人們的嚴厲指責。

普里弗伊與危地馬拉事件
（新聞述評）

俗語說：「如要人不知，除非己莫爲。」美國遠東策動對危地馬拉的侵略，迄今已眞相畢露；除了美國壟斷集團在華盛頓發號施令，用武裝侵略手段扼殺危地馬拉自由與民主外，在當地執行顛覆活動的，主要有兩個人：一爲美國「聯合果品公司」危籍買辦卡斯帝略‧阿馬斯（公然從洪都拉斯糾集僱傭兵侵入危地馬拉），另一爲美國駐危地馬拉大使普里弗伊。

在這次發生的危地馬拉事件以前，美國十年來已經策動了三十多次以推翻危地馬拉政府爲目的的陰謀。然而都失敗了。從去年下半年起，美國一方面發動宣傳攻勢，加緊誣衊危地馬拉政府，另方面爲武裝干涉積極進行安排。

去年十月，美國國務院任命普里弗伊爲駐危地馬拉大使。普里弗伊是鎮壓弱小國家獨立運動的「專家」，一九五零年到一九五三年任美國駐希臘大使。他今年一月曾公開宣稱：「美國不能允許在台克薩斯與巴拿馬運河之間，建立一個蘇維埃共和國。」顚覆危地馬拉政府就是普里弗伊的任務。

這並不是一件新鮮的事情，在阿雷瓦洛任危地馬拉總統的時候，美國駐危大使理查德‧派特遜就因爲干涉危內政，由危政府要求美國予以召回。

普里弗伊在策動侵略行動初期還不過是暗中籌劃，待迪亞斯被蒙松趕下台後，才公然露面安排建立親美政權。蒙松的登台是普里弗伊促成的。進犯軍首領阿馬斯和蒙松的停戰也是通過普里弗伊才實現的。當阿馬斯和蒙松在薩爾瓦多會談前一天，合衆社駐危地馬拉城記者就預先報告事情的結局，他報道說：談判的第一個結果將爲阿馬斯參加危地馬拉的軍事委員會。

蒙松與阿馬斯在薩爾瓦多會談時，普里弗伊由危飛薩趕往參加。據美聯社報道：美大使普里弗伊在蒙松、阿馬斯之間，進行調停，使雙方在組織一個新政府上達成協議。這一協議，正如合衆社記者報道：由阿馬斯參加五人軍事委員會。

顯然，一切是在危地馬拉城的美國大使館安排下進行的。

普里弗伊在危地馬拉的破壞活動，美國「斯克利浦斯－霍華德系報紙」記者盧西曾有詳細的報道。（穆）

威爾遜在英下院報告
蘇準備大買英國貨
英如發許可證蘇可購貨一億鎊

【路透社倫敦六日電】英國前工黨貿易大臣威爾遜六日在下議院說：蘇聯已答應，如果英國發給出口許可證的話，蘇聯準備向英國購買價值一億英鎊的貨物。

他說，這是蘇聯對外貿易部長在他最近訪問莫斯科的時候告訴他的。這一億英鎊是按照官方匯率計算的。

威爾遜說，蘇聯官員對他說：實際上，英國是唯一的眞正遵守戰略貨單的國家，蘇聯可以很簡單的向其他歐洲國家取得這些貨物。

阿莫萊暗示放寬禁運談判沒有進展

貿易次長阿莫萊說：他並不知道這些事實，如果威爾遜有任何證據的話，他樂意加以考慮。他說，一俟取得國際性的協議，政府非常願意減縮不能向蘇聯集團國家輸出的「戰略物資」的貨單。他又說，這方面的討論超出了當初預料的時間。沒有任何一個國家的政府，比英國政府更難過。

阿莫萊又對一位發言者說：貿易部目前正在考慮將一百五十份向蘇聯輸出機械工具的許可證申請書，這些工具共值二千六百七十二萬六千六百八十五英鎊。

他說，自五月二十一日以來，已發出了十六份許可證，共值四十六萬四千零四十四英鎊。他強調說，許可證的申請，不需要與定單相符合的。

工黨議員G‧炳恩（編者按：他前年曾到中國訪問）說：蘇聯曾向瑞士和瑞典定購機械工具，這兩個國家並沒有施行任何限制。

阿莫萊同意這些定單是「非常重要的定單」。他說，他不會使出口商受一在需要的時間以外的限制。

阿拉伯國家將開會
商討加強合作問題
埃代表表示不參加中東集團

【新華社北京六日電】據塔斯社貝魯特三日訊：埃及國家指導部部長賽拉‧薩勒姆和黎巴嫩政府在貝魯特舉行的歷時五天的談判在七月二日結束。

報紙指出，賽拉‧薩勒姆的黎巴嫩首都之行，是爲了對抗美英在最近時期加緊把黎巴嫩和敘利亞拉進土巴條約的企圖。

「今日消息」週刊寫道，薩勒姆和黎巴嫩政府討論了關於英埃衝突的問題，並討論了「爲了對抗西方國家在阿拉伯國家互相殘殺的政策」必須採取甚麼措施的問題。

埃及黎巴嫩談判獲協議

據報紙說，薩勒姆向黎巴嫩建議：埃及和黎巴嫩締結一項協定，「在阿拉伯國家和西方國家之間一切爭端得到解決之前」，共同拒絕西方國家參加中東集團的建議。在談判結束後發表的公報中說，「雙方認爲有必要採取有效行動以加強阿拉伯國家之間的關係，以及它們在政策上的合作，以便解決這些國家的民族問題，並實現它們的要求。」報紙說，這次談判的實際結果是，雙方同意在最近時期召開阿拉伯國家領袖會議，以討論關於阿拉伯國家之間的合作問題。

挪船運汽油去海防
船員離船表示抗議

【合衆社新加坡七日電】二千噸的挪威油船「維登」號七日裝載一批航空汽油開往海防，挪威籍船員十二人從船上走了下來。這艘油船在加爾各答卸下了棕櫚油之後，於六月廿二日開到新加坡，船艙空空如也。這十二名海員的發言人許米特對合衆社記者說，他們知道要開去西貢時，要求增發工資一倍，但遭船長拒絕了。許米特說：他們曾探問船長到西貢之後再開去什麼地方，船長告訴他們不知道。六日，他們知道了是再開去海防時，就離船不去。

菲閣員提建議
參觀蘇工農業

【法新社馬尼拉七日電】菲律賓內閣七日建議接受蘇聯的邀請，於今年九月選派代表去蘇聯參觀工農業。內閣建議接受亞洲經濟會議上遠東經濟委員會提出的邀請，派政府代表五名前往蘇聯參觀。

邱吉爾返抵倫敦
對記者所詢此行結果如何
只說：並沒有「完全失敗」
艾登向內閣報告訪問美加經過

【路透社倫敦六日電】英國首相邱吉爾六日晚離開伊利沙伯號郵船，在南安普頓上岸。

這位七十九歲的老首相六日曾在船上打電話給內閣，召集兩個會議。他命令第一次閣議在七日上午舉行，第二次閣議在八日舉行。

邱吉爾對記者說：「我們又回到這裏了。我們在旅程中十分愉快，十分舒適，與在太平洋彼岸所過的艱疲憊而不是完全不愉快的六天比較，眞有天淵之別。」他說：「當然，我還未知道這裏對於我此行的反應如何，但無疑在最近的下議院會議中我可以聽到一些意見的。不過，我總可以告訴你們，由於我們在美國竭盡所能來使兩國諒解和能夠達成具體協議上，我敢保證我們此行並沒有完全失敗。如果假定一下子什麼事情都實現了，這是個大的錯誤。我們希望不要從我們努力的直接影響來判斷。總之，英美兩國之間的眞誠和永久的友誼無障礙就是了。」

他已約好了財政大臣巴特勒在六日晚商談。在邱吉爾公出的時候，巴特勒是代表他主持政府一切事宜的。

在七日的閣議中，外交大臣艾登將報告他們在華盛頓和渥太華談判的經過。

美科學家聯合會
譴責「安全」制度
對政府打擊奧本海瑪表不滿

【合衆社華盛頓五日電】美國科學家聯合會五日要求艾森豪威爾總統任命一個有責任心的公民委員會，以「改組」美國的安全制度，按奧本海瑪博士就是在這個安全制度調查之下被解除公職的。

美國科學家聯合會並向總統呼籲，請命令所有政府「安全」官員不要以受理任何類似對奧本海瑪博士那樣的控告爲樂。按對奧本海瑪博士的控訴是說他對氫彈計劃未予熱心支持。科學家聯合會在一個聲明上說：現行安全計劃有着摧毀的和危險的特徵。

自從奧本海瑪事件鬧得滿城風雨以來，這是「科聯」第二次的攻擊政府的安全制度，並要求改組。

「科聯」的聲明說：在奧本海瑪事件似乎要告了結之際，由環境所指使的證據，對於曾經檢討過這件案子的許多有識之士來說，他們的疑慮和恐懼並未因此消除。

「科聯」的聲明又稱：「這種對忠實於自己發表的意見者的打擊，不但違反了美國的原則，而且危及國家的眞正安全」。

英報論邱艾會談結果（見前）

美原子武器製造廠
工人第一次大罷工
四千人參加將影響原子彈生產

【合衆社田納西州橡樹嶺七日電】橡樹嶺氣體擴散廠的產業職工大會工人約三千人，七日舉行美國原子武器生產歷史上的第一次罷工。產大的瓦斯、焦煤和化學工會職員說，七日東部時間上午六時三十分已在工廠四周派出了糾察人員。

堪德基州巴杜康的氣體擴散廠的產大工人約一千名，也將參加罷工。

這次罷工可能使美國的原子和氫武器生產陷入癱瘓。

【法新社田納西州橡樹嶺七日電】據六日晚這裏的消息，橡樹嶺和巴杜康工廠的工人四千五百人，要求提高工資（每小時提高一角五分），定於七日國際標準時間十二時實行罷工。

艾森豪威爾已指派一個委員會調處這項爭端。

馬紹爾羣島居民
向託管會提申訴
反對美在該地試驗原子彈
蘇代表認爲託管會應予討論

【法新社聯合國七日電】出席聯合國託管理事會的蘇聯代表，支持馬紹爾羣島居民提出的停止在該地進行原子試驗的要求。

馬紹爾羣島居民在今年五月間向聯合國提出請願書，要求停止進行原子試驗，或實施防範輻射效應的額外保障。

馬紹爾羣島戰前屬於日本，戰後由美國託管。蘇聯代表六日說，託管理事會應在下週辯論這個請願書。

蘇美棋賽結束
蘇選手隊獲勝
比數爲二十分對十二分

【新華社北京七日電】據塔斯社紐約消息：六月中旬開始的蘇、美兩國象棋選手隊比賽，已經在六月二十五日結束，經過四輪緊張比賽後，蘇聯象棋選手隊以二十分對十二分戰勝了美國隊。

蘇聯象棋選手隊最近已分兩批前往英國和加拿大，和英、加兩國的象棋選手進行比賽。

國際珍聞
學牛仔威脅機師
一美童槍下斃命

▲美國克利夫蘭訊：六日有一架飛機剛剛要從克利夫蘭機場起飛往墨西哥之際，一個十五歲的少年忽然跑進駕駛間，掏出一支手槍向駕駛員幌了一幌，結果這個少年卻被駕駛員開槍打死。事後，警察發現那個少年的槍是未裝子彈的空槍，而駕駛員卻從他的飛行袋中掏出一支手槍，向那少年連射了兩槍。在客機門口的附近，警察發現那少年還有一個十二歲的弟弟站在那兒，據弟弟說：他們兩人原打算於六日早上附搭別人的汽車赴蒙達納找工作。但是哥哥卻決定登上開墨西哥的飛機，並且威脅駕駛員。據死者的媽媽說：這孩子是一個牛仔，近來常說要到蒙達納去；她告訴他事情不會像他在電影上所看到的那樣，像他那樣小的年紀，人家不會給他工作的。但這少年卻說人家會把他當成人看待，不聽他媽的話，因而遭到殺身之禍。

▲吉隆坡訊：有個美麗的「皇后」，六日在法庭認罪，承認她行爲不端並咬了一個警察的手臂。這個十九歲女孩子在新加坡記者協會的跳舞會上，被封爲「新聞皇后」。據檢察官說：警察看見她和男朋友，在公路上調笑，男子們用下流的話語在大嚷大叫。警察勸他的朋友不要胡鬧，並且想把他們拉開，而這位「皇后」卻反而咬了警察一口。結果以行爲不端和毆擊警察兩罪各被罰二十元。

撤出三角洲南部遭截擊
法軍在三天戰鬥中
折兵兩營又十六連
部分被殲的未計算在內

【新華社北京六日電】據越南通訊社五日訊：在六月二十八日至三十日的三天中，越南人民軍截擊自紅河三角洲南部撤退的敵軍，曾在太平、寧平和發艷等地區殲滅了敵軍兩個營和十六個連以上。這個數目不包括被擊潰或部分被殲的小股敵軍部隊，也不包括從敵軍中開小差的將近兩千名僞軍。主要戰鬥的戰果如下：

六月二十八日，人民軍在太平城附近殲滅敵軍一個營以上，同一天在府翼縣殲滅敵軍兩個連。三十日，人民軍在太平城以北的地區殲滅從太平城向紅河撤退的敵軍三百多名。

人民軍二十八日在福樂以北的四次戰鬥中殲滅敵軍近三個連，擊落敵機兩架。二十九日，人民軍在發艷附近殲滅敵軍一百五十名；在發艷附近殲滅敵軍兩個連，進襲發艷城，並追使一營敵軍投降；同時擊沉敵軍在紅河上的砲艇和運輸軍隊的汽艇各兩艘。

配米制度取消之後
穀米批發處將結束
商米進口仍然管制
五萬餘新米證十六起分區發出
先發香港區九龍及離島區殿後

【本報訊】港府工商管理處宣佈於八月一日起結束食米配售制後，據有關方面透露：香港穀米批發處亦擬在今年九月間結束業務。結束前，仍將今年三月份以來申請的五萬餘份新米證，依期於本月十六日分區發出。屆時先發香港區的新米證二萬餘份，再依次發出九龍區和新界、離島區新米證，每次相隔期間約爲五天。至於本月份開始申請的新米證二百餘份，現亦決定連同前批新米證同期發放。香港穀米批發處已於昨天停止接辦新米證申請及舊米證辦理遷址、遺失、人口增減等各項手續。

自前天公佈結束配米制後，一般米商仍抱觀望態度，等待香港政府在結束配米制度後的新措施。香港工商管理處處長昨天在解釋有關問題時說：八月一日取消配米制度後，商米入口的管制暫時還不能取消。

一般米商，均希望不久能解除米糧進口限制。據米商說：目前外地食米比香港米價低許多，以暹羅米爲例，每擔相差約二十元之多。如果解除進口限制，香港米價是會比現在較爲低廉的。但是大部份商人對放寬進口這點，不表樂觀；相反的，有的米商反而覺得今後負擔承銷的可能性，會比放寬進口的可能性爲大。目前港府准許每月輸入五萬包，米商每月承銷那些存倉舊米約六萬包。

米商採取觀望態度
白米售價無大變化
他們望港府撤銷食米進口管制
如果能夠實現香港米價將下降

據米站的商人說：每月配出三期米，每期有百七十包，但通常只有首期能賣出百餘包，以後兩期甚至只能賣出四、五包，連皮費也不夠。至於米價，每包也要虧蝕十元左右。如A廢退米，配給價是每斤七毫一仙，但向港府承銷的定價，每斤是七毫七仙。據米商估計，港府存下的陳米，在三十萬包以上。

自宣佈取消了米配給制度後，白米售價沒有甚麼大變化，仍是穩中帶淡。臨時吸入或吐出的情形，尚未見有。據米業商說：目前大家都抱觀望態度。既然停止配售，按理應放寬進口，使米價得以降低。他們又說：因爲港府存有不少陳米，銷出困難，認爲放寬進口可能性甚小。如果進口額不增加，米價是無法低跌的。因此，他們手上存貨，也不敢大量沽出。

昨日商米市場，暹羅大米依然企住，只米碎每擔回低約五毫；越南米價有微退。新界早米、花腰亦有上市了，每擔約六十二元。

商米大盤買賣仍不弱，全日成交約三千七百多包。百分之百暹羅大米每擔九十二元八毫，百分之八十大米成每擔八十元三毫，百分之九十五西施大米每擔八十九元六毫至九十元四毫，米碎約五十八元三毫，越南粘七十元三毫，大糯米七十九元八毫。

香港巴士發售月票
每張定價十八元正
十四起在統一碼頭發售
郊外各線巴士概不通用

【本報訊】中華汽車有限公司決定由本月份起，恢復發售普通月票，每張十八元，乘車有效期間爲一個月，每月由十六日起至次月十五日止。

發售月票地點，暫設在統一碼頭油蔴地小輪公司發售月票處。發售日期，由本月十四日起至十七日止，一連四天。每天上午八時半至下午六時正。如在十七日以後時間，購買月票者，則需向北角中華汽車公司購買。購票手續，只須填寫購票格式表，交付票費十八元後，即可取得普通月票。

月票客可不限次數乘搭下列各線巴士：（一）一號路線，由統一碼頭至跑馬地；（二）二號路線，由統一碼頭至筲箕灣；（三）三號路線，由統一碼頭至大學堂；（四）五號路線，由堅尼地城至大坑；（五）五號A路線，由堅尼地城至跑馬地；（六）五號B路線，由石塘咀至大坑；（七）八號路線，由灣仔杜老誌碼頭至筲箕灣；（八）十號路線，由水坑口至北角；（九）四號路線（原由統一碼頭至瑪麗醫院），僅由統一碼頭至大學堂止的一段適用。其他郊外各線巴士，概不通用。

天氣　潮水

輕微或中和西南風，晴朗，甚熱。下午有陣雨。

高潮　凌晨四時十九分　下午二時五十三分

低潮　上午九時五十六分　下午九時四十六分

各業工會代表慰問電車工人
對於電車公司除人事件　勞工處今答覆工會代表

【本報訊】香港電車職工會消息：香港電車公司七月一日又一次開除營業部三十一個工人後，港、九各業工人均表示不滿。他們對電車工人希望勞、資雙方談判，爭取三十一名工人復工，保障職業生活，保障社會交通便利的合理要求，一致表示積極支持。昨（七）日電燈工會、煤氣工會及香港巴士分會先後派出代表前往慰問，並致慰問信、慰問金。

又訊：香港電車職工會代表原定昨（七）日下午再訪勞工處，聽取勞工處對電車公司除人事件的答覆，但勞工處改約今（八）日下午再作答覆。

大來的士除人　工人訪勞工處

【本報訊】據摩托車職工總會消息：九龍大來的士公司月前開除了梁永、劉湛兩名工人，經工人代表及摩托車職工總會代表向資方多次交涉，提出意見，希望通過協商合理解決，但迄今尚無結果。工會代表昨與梁永、劉湛兩被除工人訪勞工處，要求調解。據說勞工處答覆於本星期五上午十一時約勞資雙方會談。

山頂艷屍案續審
唐婉貞的女同事作供
先由唐家老女傭答辯護律師盤問
羅文錦律師樓女速記員跟着作供

【本報訊】羅文錦律師樓女速記員唐婉貞（又名莎莉唐）在去年大除夕被謀殺案，昨天第十二次在中央裁判署初級偵訊，由唐家二十四年的老女工黃仙續作證供，揭出死者的女同事黃貨容作供。末後被告律師施路華因疑控方證人在庭窺聽供詞，特又召已作過供的陳士錦出庭問話。該案押候今天下午二時半繼續審理。

因何痛恨祖比李

開庭後，黃仙即端坐於證人台。律師問她：「你記得前一次作供的時候，自稱認得被告嗎？」答：「記得。」

問：「那一次你用手指着他說『認得』，心裏係非常憤恨是嗎？」答：「唔係。」

問：「你是否痛恨被告呢？」答：「係，但唔係幾好良心嘅。」

律師說：「現在我們談到占美梁，你說過不是莎莉帶占美梁返家的，是他自己走來的，他是專爲探訪莎莉而來的嗎？」答：「係。」

問：「照你看，占美梁是否喜歡莎莉呢？」答：「似係掛。」

問：「占美梁最後一次造訪莎莉的日期，你記得嗎？」答：「唔記得。」

問：「占美梁最後一次訪問莎莉的時候，兩人會發生吵架，你記得嗎？」答：「唔知道。」

楊獅子與獅子楊

律師又問：「有一個住在源遠街的楊姓男子，你認識嗎？」答：「識。」庭警隨將一張舞會照片給她辨認，但證人老眼昏花，認不出來。

問：「這姓楊的人，有人叫他獅子楊，又叫作楊獅子，你知道嗎？」答：「佢細佬生得大隻，所以叫獅子。」

問：「楊獅子見你們男主人不在家，才造訪，是不是？」答：「冇一定。」

問：「楊獅子和莎莉唐、碧姬唐跳過舞嗎？」答：「跳過。」

問：「除在唐家跳外，楊獅子有沒有帶過她們姊妹外出？」答：「冇。」

問：「楊獅子是否專爲探訪莎莉及碧姬而來呢？」證人楞然許久，答不出話。

法官問：「佢係唔係探你？」證人答：「唔係，佢嚟探死者嘅距姿。」

律師問：「他有沒有跟莎莉的四姿、五姿跳舞呢？」答：「冇。」

問：「旣和莎莉跳舞，何以反說找她距姿？」答：「目的係探佢距姿。」

唔明點樣叫「喜歡」

問：「照你看，楊獅子喜歡莎莉嗎？」答：「我唔明白點叫『喜歡』。」

律師說：「我說他喜歡她，正如占美梁喜歡她一樣。」答：「佢兩個姊妹咁標緻。」

問：「你未到法庭作供前，有人教你說莎莉只有兩個男朋友嗎？其一爲占美梁，另一個就是被告。」答：「冇。」

問：「旣然沒有，何以慌張失措？」答：「我冇驚。」

律師說：「你問『喜歡怎解』，就是驚慌了。」答：「唔係驚。」

黃貨容口操英語

接着由羅文錦律師樓女職員黃貨容作供。她口操流利英語，說是住在堅道十八號三樓，與死者莎莉唐爲同事。

檢察官問：「你記得莎莉唐喜歡在寫字樓吃午膳嗎？」答：「記得，我們大家都在寫字樓吃的。」

問：「莎莉唐吃飯很快嗎？」答：「她吃得很快，吃完飯就去街。」

問：「你見過她在吃飯前就有電話來找嗎？」答：「是的，她飯前飯後通常有電話。」

問：「電話擺在什麼地方？」答：「擺在黃先生的桌上，午膳時他已離開了。」

問：「你見過莎莉唐與被告同到寫字樓嗎？」答：「見過。」

被告的手有動作

問：「你見過他們一同行街嗎？」答：「見過一次。」

問：「在那裏見到？」答：「在寫字樓門外的走廊。」

問：「他們一起走路時，被告的手有何動作呢？」答：「他伸手環繞莎莉的肩膊。」

問：「去年十二月三十一日莎莉唐有在寫字樓吃午飯嗎？」答：「有。」

問：「她吃了多少？」答：「只吃了半碗，吃完就出去了。」

問：「她出去時穿什麼衣服？」答：「穿寶色旗袍，黑色短外套。」

問：「下午幾點鐘在寫字樓見她？」答：「四時。」

接着，施路華律師問：「黃家俊律師是你的父親嗎？」答：「是。」

問：「莎莉做你父親的速記員，你做羅文錦律師的速記員，是不是？」答：「是的。」

問：「寫字樓供給你們午膳嗎？」答：「是的。」

問：「去年十二月三十一日午膳後，你親眼見到莎莉外出嗎？」答：「沒看見，因爲寫字樓有兩扇門的。」

律師詢問陳士錦

問：「工餘時間，你和死者有來往嗎？」答：「沒有。」

問：「三十一日晚，莎莉幾時離開寫字樓？」答：「我在下午四時三刻外出，離開她的寫字樓，但沒有看見她人在那裏。」

此外，施路華律師曾詢問陳士錦有沒有在法庭內竊聽占美梁的證供，陳說沒有。他那天雖然進過法庭，但法庭尚未開始審案。

傅老榕案昨天續審
檢察官說莫拉士賭錢又玩女人
法庭旁聽者衆澳督夫人也到庭

【本報訊】澳門消息：傅德蔭（即傅老榕）被擄案，澳門法院昨天第六日審訊，由檢察官宣讀控詞，並由被告莫拉士與李秉樞（在逃）的辯護律師發言。至下午一時四十分，法官宣佈定下星期一（十二日）上午十時再開庭。屆時將由被告黃森、梁錦發言，然後宣判。

在法庭上，被告莫拉士穿湖水色西服出庭，黃森穿黃色西服，梁錦則面色青白，手腳戴上手鐐，他是從監獄解往法院的。

到法庭旁聽的人，昨天特別擁擠，大約有二百多人。澳督夫人史劉蓮德偕同女兒，與澳門法院院長麥啟諾的夫人也坐在記者席上旁聽。

上午十時半，檢察官宣讀控詞，他指出：「首被告莫拉士當年在澳門玩女人和賭錢，照他當時的薪金收入，是不夠他開支的。所以相信他可能利用職權做壞事。照傅德蔭案情形，他可能因爲貪錢而有份參加此案。」檢察官說：「狗對主人係好，但有時會因爲貪食而咬人。」又說：「莫拉士身爲特務警探長，對社會環境應該熟識。他的好朋友李秉樞擄傅德蔭，莫拉士應該知道的，他的嫌疑很大。」

李秉樞被控告七罪
殺人打單擄劫勒贖
律師說他的「上司」是屈仁則

「大被告黃森，因李秉樞押走的歐維士，放在黃森家裏，因此有嫌疑。此案要法官研究判處。」

「第三被告梁錦經已承認各罪。第四被告李秉樞在逃，他曾擄劫傅德蔭及扣留歐維士。」

「最後，檢察官指控：」「各被告案經證人指證，請法官依法辦理。」

十一時半，由莫拉士的辯護律師傅爾嘉作辯護。他說：莫拉士被控兩罪：㈠犯刑律四三四條擄劫罪（指擄劫傅德蔭）；㈡犯刑律一〇五條、四二七條企圖擄劫罪（企圖擄劫高可寧及現已去世的鍾子光）。他替莫拉士辯護，說出二十三項理由。並說：陳全及李秉樞曾在警署被恐嚇迫供。陳全供後被釋放，李秉樞寫供詞後解往警察第四區，後來卻被逃掉。他說：李秉樞既然關在警區之內，失蹤實在神秘，可能是有人釋放他。他辯稱：莫拉士被控，可能是一些人的報復行爲。

又說：澳門不少人都賭錢，有錢無錢都賭，不能說莫拉士賭錢就會犯罪。又說：莫拉士當了特務警探長，對社會許多人對他不滿，可能係仇人陷害。莫拉士被捕時，特別警探歐晏戴必同時被捕。拘捕莫時，未依正式手續。後來戴必被釋放，莫拉士則由江沙維堅解往莫三鼻給，再轉解葡京，扣留於堅尼，此次再由堅尼押回澳門。

十二時四十分休息，下午一時由李秉樞辯護律師飛若翰作辯護。他說：李秉樞被控七罪：㈠企圖謀殺黃公傑；㈡殺死陳華炎；㈢擄劫黎鐸醫生；㈣擄劫傅德蔭；㈤擄劫歐維士；㈥打單勒索高可寧；㈦打單勒索鍾子光。他說：李秉樞曾在台灣寄給他一封信。他辯稱：李秉樞於戰後「拳上峯屈仁則來澳「擁好」，那時有信給警察局聯絡，對歐維士案只能說是拘捕，不是擄劫。因莫拉士奉警察長官耶命令去拘捕歐維士，恐怕有日本人在內，故叫李秉樞臨同去捉人。又說：一九四五年十二月，李秉樞會在澳門登報聲明他個人脫離與屈仁則的關係。對於李秉樞被控其他各罪，他也辯稱與李無閱。至於傅案，只稱：李秉樞有份參加證數。

錢財散盡因好賭
鄭年戰敗服拉素

▲男子鄭年，昨晨零時許到廠僑學校宿舍，夜攻四方城，沒有幾個回合，全軍盡墨。他急忙撤退，僅以身免。返家後，向隔鄰女傭借了三十元，回校作殊死戰。不料銀紙又填了無底洞，只「瓜」剩幾「皮」，於是他把餘款買了拉素，跑到海陸通旅店開房自殺，幸而被人救回。輸錢事小，險些兒連命也輸了。

▲希慎道曠地上，前晚午夜，有某外籍人將私家車停在那兒，忘記將車玻璃窗關上。放在車內的外衣，因此被人竊去。有車之人，不可大意。

▲流浪街頭的貓，不要隨便亂拾。周佗在油蔴地戲院附近拾了一隻小貓，被法官儆誡一番。

▲一個警員在青山道看見三個小孩子，手上都拿着一包東西，懷疑他們替人偸運毒品，便前往追捕。這三個小孩跑入青山道某號的樓梯，把鐵閘拉上。警員於是叫門，那兒有兩個婆娘，都是台山人，不肯開門。他們隔閘交涉半個多鐘頭，才把鐵閘打開，但是小孩都不見了。這兩婆娘因而被控「阻差辦公」。她們自稱不知法例，法官判她們儆誡省釋。

香港小新聞

▲王蓉經紀東大華，平常到灣仔海旁向洋兵兜生意。昨晨一時許，他在聖十字徑村突被十多個大漢圍毆，被打得遍體鱗傷，口唇爆裂，門牙也打脫幾個。據說，這可能是因爲同行如敵國，生意上結下冤仇。

▲西營盤高陞街某號二樓，被警方懷疑是一處鴉片煙士「拆家」的所在地，前晨前往搜查，果然搜出煙土約二十兩及吸毒用具，並拘捕一對夫婦。又：大道西某號四樓，警方搜出海洛英一大包和四十二小包，拘去男子杜炳。

木屋內有大羣人
都在吞雲兼吐霧

▲大角咀一未編門牌木屋內，躲着一大羣人在裏面。警員搜查之下，除檢去煙槍、煙燈等物外，還抓去六個嫌疑「道友」。

▲昨晚七時二十分，德輔道中永安公司門前，有一個男童橫過馬路時，被電車撞倒，右腳和臂部都受傷流血。傷者名鄧榮暖，八歲，是信修小學的學生。

勞教會屬下勞校
定明天開始招生

【本報訊】港九勞工教育促進會所辦的旺角勞校、摩托車勞校、筲箕灣勞校、紅磡勞校、電車勞校，明天開始招生。報名期限從明天起至本月十七日止，時間是每天上午九時至下午六時，星期日也照常辦公。

據悉：凡勞教會所屬的會員工會及各友會的工人直屬子弟，年齡足六歲以上的，都可報名投考入學。

考入學試的日期是本月十八日上午九時。辦妥了報名手續的工人子弟，要在這一天上午九時之前到報名的那間勞校去考入學試。

明天開始招生的五間勞工子弟學校，地址如下：㈠旺角勞校：何文田楠道（亞皆老街與窩打老道交界處電油亭後面）；㈡摩托車勞校：旺角砵蘭街三五七號四樓；㈢紅磡勞校：紅磡寶其利街五二號二樓；㈣筲箕灣勞校：筲箕灣西灣河街九二號三樓；㈤電車勞校：灣仔謝斐道一三三號四樓。

雨量少得可憐
上月不及正常之半
天氣卻比往年同月爲熱
六月三十日氣溫冠全月

【本報訊】六月份雖然下過幾場大雨，一個月中下雨的次數也不算少，可是全月所得雨量，還不及正常量的一半。

據香港天文台報告：六月份天氣比往年同月要熱些和乾燥些。該月所得雨量爲二一八點六公厘，比歷年同月正常雨量少了一六九點七公厘。上月內最大的一陣雨是在五號那天下的，在廿四小時內，共下了卅三點四公厘（約一吋）。上月平均溫度是八十二點八度。在六月廿五日以後，每天最高氣溫都在九十度左右；在三十日那天，最高氣溫達九十二點五度，是全月最高紀錄。

上月大部份的時間內，在南中國海岸，都吹着西南季節風。該月內在菲島和西貢附近海面，曾發現兩個熱帶低氣壓，但都沒有發展爲颶風，香港因此也未懸出訊號。

女兒盜款　母親作證
說偸了她十元　押候一天再審

【本報訊】有一個婦人，昨在九龍裁判署指證她的十七歲女兒盜款十元。該案押候一天再審。

這個婦人姓何，她的女兒叫曾×雲，同住清水灣道一木屋內。據說她前天離家外出，返家後即發覺失去十塊錢，疑爲女兒作怪，遂赴警署報案。

敍友最好用生力啤酒，因其最適宜於任何場合，釀造新鮮，品質優美，既可增進友誼，又有益健康，請常備生力啤酒。

生力啤酒

香港生力啤酒有限公司出品

3A.P.B.6

我倆情投意合，且得雙方家長同意，謹於一九五四年七月一日（舊曆六月初二日）在香港訂婚。特此敬告諸親友。

戴琴生　葉好　謹啓

中華中學招生

班額：高初中一年級新生暨各級插班生
考期：七月十七日上午九時
報名：即日起
校址：羅便臣道一二三號
電話：三二四一六
校長黃祖芬

維他命"D"加重

得力高級奶粉

身益司148卡路里

選購奶粉注重品質

奶油	28.0%
蛋白質	26.2%
乳糖	38.0%
礦質	5.8%
水份	2.0%

環球風行　久享盛譽

總代理凱祿有限公司

歷山大廈三樓一九室　電話二八九〇四

經濟版

新訂貨單來疏 香港印尼貿易靜寂
舊訂貨物已運去了七七八八 一輪明天開去接貨僅數百噸

【本報訊】印尼新訂貨單寄來疏落，舊訂貨未運出的漸告減少，香港印尼間貿易日來顯現一片冷靜。

據印尼莊人士說：印尼生意已顯露淡月情景，多數辦莊在月來都沒有接入過新訂單，有些辦莊雖有新單接入，但數量都是很零星的。如以接入新訂單的情況來說，本月來的數天，可以算是近三、四個月來最冷淡的時期了。這因為現在印尼市場正當「齋月」過後例有的淡季，又碰上印尼第三期輸入外匯還遲遲未發出，對港易貨貿易近日批准亦極少。至於印尼亞齊區對星洲輸出土產條例下准許商人用來輸入港貨的「三七外匯」，最近又要重新審查然後才得批准輸入，由於審查手續繁瑣，批准又極為遲慢，很多印尼輸入商已向銀行繳納了外匯按金和輸入附加費的，亦久久未獲批出，資金被積壓，以致週轉不靈。所以，現在連這種唯一可資運用來港訂貨的「三七外匯」亦發生窒礙。

從前印尼商向港訂落的貨物，經陸續運去後，目前剩下未運出的，為數越來越少，二日開出的一艘貨輪只有千噸左右，預定在明天開去的一艘船，截至昨天止，只接入貨數百噸而已。

西藥市場佳景逝 平淡之中過半年
歐日產品競銷商人緊縮訂貨

【本報訊】今年上半年香港西藥業生意淡靜。雖然貨價下跌的幅度已轉小，但因為營業額普遍減退，多數批發店都要「蝕皮」，能做到收支平衡的只得三數家。

因為今年一般藥價多在低水平上企定，且商人緊縮向外訂貨，所以在貨價上倒不用蒙受損失。又因各商號先已緊縮開支，所以今年上半年即使要蝕損皮費，但數目也不算大。

資本主義國家的藥品生產「過剩」現象日趨嚴重，以及英、法、日、西德、意大利等國產品紛紛減價爭奪銷場，均繼續對港市發生不利的影響。以法國肺針為例，今年初訂價仍為每支一元零五仙，但現已降至八毫三仙，英、日貨更分別降至每支八毫。法國廿萬西林年初訂價為四毫五仙，六月底降至三毫三仙，英國貨據說已跌至二毫九仙。此外如日本油針降至每支二元，太先粉由每磅四十七元降至四十三元，且報價方式由C.I.F.改為C.I.F.W.（即加上兵險費計算），這都說明日本藥廠正急於替它們的「剩餘」產品找尋出路。而英國亦繼續施行「補貼出口」的辦法來鼓勵藥品外銷，以期在與別國產品競爭中保持優勢地位。凡此種種，都使得港商不能不加倍謹慎，對訂貨尤其抱有戒心。

年來好些西藥商都把部份資金調去買賣地產、股票和建屋收租，另有些商號則改為「有限公司」性質。

今年來買賣較多的藥品，主要有肺針、西林粉、油針、山道年、非那士丁粉、阿斯匹靈粉和腸勢丸等。製藥原料中的安那披林、拔拿勿東、灰溴、鈉溴和沙力先酸，也時有外客採購，但因市上存量稀疏，成交數量並不大。只是訂貨生意則有一些做成。

西歐藥廠駐港的代理商行，年來為了招引顧客訂貨，已自動免收佣金，即把廠方開來的「訂盤」向客戶公開，而在交易成功後即向廠方支回一點佣錢。在以往生意好的時候，這種情況也是沒見過的。

據港府發表統計，今年一至五月份進口香港的藥品、藥料，共值三千七百五十一萬元，出口數值則為五千零二十四萬元。在這段時期內，由港運往內地的藥品、藥料，共值一千七百九十五萬元，計佔近輸出總額的四成。此外如南朝鮮、台灣、印度、泰國等地，也都是經港轉口藥品的銷場。

外客連日吸進 肺針成交四萬支
雷米芳粉亦成三百公斤

【本報訊】英國肺針前昨兩日均有成交，價穩挺。

該批肺針是由英國發瑞百利廠出品的，有效期限係截至一九五八年止。前、昨兩日出口莊共買去四萬支，價由八毫二仙昇至八毫三仙。惟與原訂價每支八毫零八相比，商人仍賺不到錢。

意國利比得廠出品的雷米芳粉，外客買去三百公斤，成價為每公斤C.I.F.目的地六十六元。據報貨物係以接受「付款保證書」的方式成交的。

立時廠十六粒裝腸熟丸，亦有出口客買去四百餘支，成價企住每支三十三元五毫。

西林粉無成交，法國治必效廠貨仍按三毫四仙。該廠出品的一九五八年期肺針，則售每支九毫二仙。

抽紗餐巾輸往英國 來源證發給新規定
工商業管理處公佈辦法六項

【本報訊】昨日發表的港府「貿易通報」，對抽紗餐巾發「來源證」辦英事，作出一些新的規定。

通告說：去年上半年港製抽紗餐巾有相當數量運往英國，但從去年七月起，港府工商處即沒有繼續發出這類商品的「來源證」了。但現在，至少有兩家英國入口商行想訂購這類餐桌裝飾品。

因此，港府工商處準備根據下列條件，發出該類貨物運往英國之「來源證」。

（一）廠商得保證不從別處輸入現成的抽紗餐巾，而作為本地加工製品裝運出口。

（二）商人在接得海外各地訂單後，應即通知港府工商處，呈報事項應包括貨物的大小尺寸，數量與大概的完工日期。

（三）商人應把註冊會計師代為編製之月報呈送查閱，其中包括訂單數量、用料情況、僱用工人數目、總產量、本地銷量及輸出量等項目。

（四）工廠應存有登記冊，把接入之工作、工人數目及支款情況等事項填報清楚。

（五）製造商須同意不定期地受港府工商處官員對存貨之檢查。

（六）港府工商處有權查核交貨前之一般情況，其中包括監督打包及封口。然後再在該官員的監管下把貨物放好。

為了取得「帝國特惠稅」之待遇，製造商應向本地紗廠購買棉紗，這些棉紗須包含有百分之廿五重量的英屬地棉花。

半年結算前後 商場銀根少變化
過緊過鬆現象已少見

【本報訊】半年結算前後，此間商場銀根大致無甚變化。

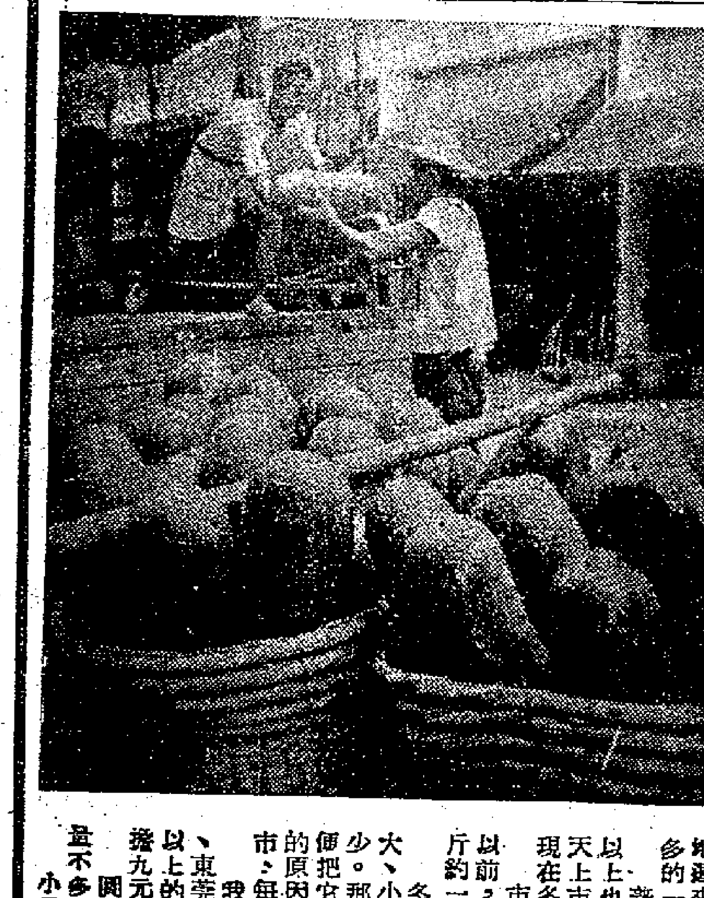
每逢半年結算前後，一般商人照例需要頭寸週轉，應該是比平日稍緊或稍鬆的，可是今年在結算前不見得緊，結算後也不見得特別鬆弛，與平日無異。

現時一般的貨款利息跟平日差不多，銀行的一般抵押放款，月息約為一分至一分二，低至八、九厘的亦有，銀號的也仍是月息一分左右。另外一般按揭成數亦無多大變動，棉紗普遍照時值可按七、八成，房屋四、五成，信用好而且條件合的，按六成也有。

據說，今年半年結算後，銀根未見顯露緊絀，原因是商場生意仍是不佳所致。

小暑話冬瓜

本報記者



今天是農曆六月初九日，俗稱小暑。按一般人的習慣，今天多用薏米、扁豆煲冬瓜湯。據說，這是有消暑解渴之功的。

到市場踏踏一下，現在有的是大冬瓜，長的、圓的種種式式，胖得可愛。

每年冬瓜新上市，大約在新曆五月左右。今年也不例外。第一批新冬瓜在五月二十日，首批由廣州運來，以後就逐漸多了。最近，每天由內地運來的大小冬瓜，平均有七千個到八千個，最多的一天曾經有過一萬三千個的紀錄。

普通一個冬瓜約十五、六斤，大個的二十斤以上也有。根據這個重量平均伸算起來，現時每天上市的冬瓜有十五、六萬斤（七、八千個）。

現在冬瓜正是旺產季。

市場上幾乎是整年有冬瓜出售的。今年五月以前，冬瓜也有上市，不過價錢高得很，零售每斤約一元，比之現時要貴十倍。

冬瓜在五月左右出世，七、八月時候（即大、小暑左右）是正產時期，大暑以後，產量漸少。那時的冬瓜漸漸老了，更耐久藏。於是人們便把它收藏起來，這就是四、五月仍有冬瓜上市的原因。今年舊存冬瓜一直到五月廿九日還有上市，每擔約賣六十元。

我們所吃的冬瓜多數來自廣州、市橋、順德、東莞等地，其中以廣州的最好，每個重二十斤以上的估數不少。昨天又到了一萬一千餘個，每擔九元至九元半，零售每斤一毫半。

圓身的冬瓜，又名灰瓜，多數來自江門，數量不多，價錢也比長身的便宜。

小暑了，大家可有興趣嘗嘗應時的冬瓜湯？

三夾板沖場
賣盤多成盤少 零拆買賣亦疏

【本報訊】日本三夾板沖場，市上賣盤仍多，但成盤甚少。近來商人均無落單。

日本三夾板續沖場，近日此間洋行甚多現貨兜售，每件叫三元一毫，三乘六呎大盤價格雖較訂價低，但各販商存貨甚多，故仍少成交。

近來本地製木箱工場均少進貨，而裝飾商亦少落行，因此，零拆生意甚靜。昨天厚度三厘三夾板每件僅成三元三毫。

最近日本廠方續有三夾板訂盤報來，厚度三厘貨每件C.I.F.香港為三元一毫五仙，不合算，且目前市道極靜，影響商人均不敢落單。

漂粉成百桶 草酸粒疏渴

【本報訊】工業原料市昨天買賣不多，價變化不大。卜內門一威紅心盛漂粉以每桶三十八元，成出一百桶。雪白花士苓有一百桶成交，成價為每磅七毫三仙半。西德草酸粒現貨極疏渴，賣盤雖按價每磅八毫五仙，但大手貨不容易買到。

外銷弱 來途多 K金慢步低順
美匯美元均告軟降

【本報訊】外銷轉弱，K金慢步低順，美元按級走低。

K金上午開市二五二．一二五，收市二五一．六二五；下午開市二五一．六二五，收市二五一．六二五；最高二五二．二五（上午），最低二五一．六二五（下午）。去息二毫九仙。場內交收一千九百五十兩，場外交收約六百兩。

澳門金開市二六一．六二五，收市二六一．七五；最高二六一．七五，最低二六一．六二五。加息五毫。

K金續順，收盤比開盤低半點。原因是：去息增大，交現的多；外銷轉弱，僅中立倉有少數交收；另傳今日下午將有一批新金運到，本週末續有運來，因此影響人心淡。新金亦以每盎三七．八七美元成入一批，美元下降的影響，故金市欲昇無力。

美匯開市五八一，收市五八〇．七五；最高五八一．二五，最低五八〇．二五。

美元上午開市五七九．二五，收市五七八．七五；下午開市五七八．七五，收市五七八．七五；最高五七九．二五（上午），最低五七八．六二五（下午）。去息二毫。交收十六萬美元。

金單開市五七九，收市五七九．二五；最高五七九．七五，最低五七九。

美元下降，收市價比開市價亦低半點。原因是來途較多，平均每天約有十萬；又美匯同降，市乃跟順。

開門幾件事
主要物品零售價（單位港幣元）
七月七日（以中央市場價為準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三．八〇	番茄	一斤	〇．四〇
豬肉	一斤	三．六〇	青豆角	一斤	〇．六〇
中雞	一斤	四．〇〇	多瓜	一斤	〇．一五
鵝	一斤	二．八〇	薯仔	一斤	〇．四〇
鴨	一斤	二．六〇	絲瓜	一斤	〇．四〇
中蝦	一斤	二．六〇	白菜	一斤	〇．六〇
白糖	一斤	〇．六〇	鯇魚	一斤	二．〇〇
花生油	一斤	一．八〇	生魚	一斤	六．〇〇
油粘米	一斤	〇．九三	紅衫	一斤	一．六〇
麵粉	一斤	〇．六〇	節瓜	一斤	〇．五〇
雞蛋	十隻	一．四〇	乾披片	每擔	六．五〇
鴨蛋	十隻	一．六〇	松柴	每擔	六．五〇

說明：中蝦漲二毫，番茄跌五仙，青豆角跌一毫。

泰國限制牲口豬牛出口

【曼谷二日航訊】泰國政府在五月間曾宣佈開放九大類土產輸出，於幾天前泰經濟部再就開放出口的九大類准許輸出土產貨物發出補充通告，規定一部份出口土產的每月出口數量：㊀雞鴨每月出口不能超過五萬隻；㊁水牛、黃牛每月每種批准出口不能超過一千頭；㊂生豬每月批准輸出額不超過千頭。至於未製成品各種木材及獸皮等則不限制輸出數量。

近來泰國為求鼓勵商人輸出剩餘白米，各種措施已次第取消，現在泰經濟部又局部實行准許商辦米出口，由商人自備米袋。依照過去規定是商人辦外米出口，必定要以每個十五銖五十丁的價格向米糧處購買米袋，這種新措施亦為一種取消限制的手段。

賣家不肯低放 股票市價續告微昇
油麻地小輪連日頗見搶手

【本報訊】昨股市仍呈穩好，在半天的買賣中，成交總值達五十二萬八千一百六十元。因賣家不肯低放，一般股價都續告微昇。

油麻地小輪股票依然搶手，計成出九百五十份，價由一百四十八元、一百四十九元昇至一百五十元。週日該公司股票之所以如此吃香，與外傳它將會開派新股有關，惟這一傳說迄未獲得證實。

公用股續有一些小客戶吸入，其中以電車與香港電燈漲價較多。電車股比前天漲二毫，以廿七元八毫和廿七元九毫成三千份。香港電燈漲二毫半，以三十一元成一千五百份。九龍電燈舊股漲一毫，以十五元六毫成三千份；新股成出三千份，價為十二元五毫和十二元六毫。牛奶公司漲一毫，以廿四元九毫成一千六百份。置地公司成五百份，價由五十八元昇至五十八元五毫。電話公司成一百份，價為廿六元七毫。大酒店獨告下跌，計由九元九毫半跌至八元九毫，成二千六百八十份。新加坡樹膠價企住每磅七毫一仙半叻將，此間聯合樹膠股亦企住九毫四仙，成出一萬六千份。

兩家公司股東 本月底開年會

【又訊】由英商會德豐公司代理的揚子銀業有限公司及上海按揭置業有限公司，均定於本月廿九日上午召開股東年會。揚子銀公司董事局宣稱：它將於股東年會上提議分派股息每股七毫（免稅）。又上海按揭置業公司董事局將提議每股派息二毫（免稅）。

新款製品不斷推出 塑膠工業產銷穩定
上半年時停時歇現象已少出現 競爭激烈成品售價仍一跌再跌

【本報訊】今年上半年塑膠工業情況一般比不上去年下半年，但和去年同期相比，生意要好一些。

塑膠工廠在過去幾個月來，產銷情況頗穩定，去年同期生產時停時歇的現象，這期間較少出現。不過，製成品售價今年仍被迫一再降低。

製成品品類不斷擴大，這是做成塑膠多銷原因之一。近半年來，軟膠製品固然增加，就是硬膠製品式樣，也在時刻變化。以水杯為例，先後出現的新款式不下五、六種。因為新出品種類多，銷流面比較闊，在一定程度內刺激了買客購買興趣，同時也維持了廠家的生產量。

今年港製塑膠品的售價仍在降低。據說，有些已減到無可再減的程度了，廠家就只能停止生產這類東西，另出主意。以銷英國最多的下價塑膠公仔為例，去年每羅廠價還在三十元以上，現在則減至二十五、六元，這因為要做這種玩具的人多，競爭日見激烈。有些廠家則在式樣上多打主意，從中另找顧客，開闢市場。利用新款貨來帶動舊款貨，維持它的舊銷額。但是，這類工廠的所謂舊款貨，也比去年同期下降百分之五到百分之十。

繼續降價和多出新款貨的現象，說明了今年上半年塑膠工業表面上銷路雖增，但廠家所遇到的困難仍然是存在的。

今年塑膠外銷市場由於價廉關係，是有了一定擴展的，比方英國、澳洲、新西蘭等地，去貨均較去年增加。但廠商們亦指出，由於印尼、泰國等地，新的塑膠廠已陸續建立，今後港製貨品去銷當會受到更大的打擊。

到目前為止，此間大小塑膠廠達二百家（這是估計數字），比去年增加不少。增加的差不多全部是家庭式或半家庭式小廠，生產力和生產品類都很有限。

塑膠旅行杯 將大量上市

【本報訊】一種新式的塑膠旅行套杯，不

洋紙買賣轉暢
雞皮紙盒咭紙各成一批 日本廠家擬劃一訂盤

【本報訊】暹羅客及爆竹廠，齊進貨，部份洋紙買賣轉暢。據說，日本紙廠擬劃一訂盤。

昨天暹羅客需復，扯去赤雞皮紙、盒咭紙各數百令，成價頗順。四十八磅瑞典赤雞皮紙共成三百令，每令成價三十一元八毫；捷克二百二十磅盒咭紙成交二百令，靚貨每令成一百一十九元，次貨每令成一百一十六元。

爆竹廠續購買部份工業用紙，十七磅半白有光紙成交三百令，每令做價十元零七毫；德國二十六磅色蠟油紙成二百餘令，每令成三十六元八毫；蠟光紙亦成三百令，每令做價三十八元。

另悉：日本道林紙、盒咭紙，在月前廠方甚多訂盤報來，但踏入本月以後，市上已少日本紙張訂盤兜售。據此間洋紙商接獲日本廠方來電稱：日本廠方鑒於各種紙張訂盤愈接愈低，各廠感到困難，最近曾開會研究，擬將各種洋紙訂價劃一，待辦法決定後，再行放盤。

南洋莊買蒜頭 數約九百多件
豆類松香買客分頭扯購

【本報訊】南洋莊昨天再買蒜頭，數量約有九百多件，其中仍以南蒜球買出最多。

昨天蒜頭的成價是：南蒜球每擔三十六元，金山火蒜每擔六十四元，碼石火蒜每擔四十八元，比前天沒有改動。

湖南生松香，各地客忽然落手買去一百八十箱，每司擔的成價是每擔四十元零五毫。

紅豆、綠豆、黃豆三者均有成績。天津紅豆，大盤價成每擔一百零二元五毫，拆價成一百零五元，約賣出二百多包。

暹羅大粒油綠豆，現貨每擔五十五元五毫，期貨五十五元，賣出一百八十包；中東綠豆二十五噸，同日成每擔四十元。上海青仁烏豆，有少量拆成每擔九十四元。

大連黃豆，外客落場少，僅靠本地客支持，價難翻騰。昨天先以每擔五十元零五毫的價格成交二百多包，續後有二百五十包對手成每擔五十元零二毫。

服務版

老香港信箱
租新樓交過頂手費 新業主要加租怎辦

黃汝勤先生：你說在四年前，花了五千元頂手費，向某置業公司頂得新樓一層，月租二百元。今年該樓易主，新業主要加租五十元。來信查問新業主這樣做是否合理？可否提出控訴？

我們常說新樓不受管制，是指不受「業主與住客條例」的管制而言，新樓在某種情形之下，是受「租務（延長期效）條例」所管轄的。譬如那些付過頂手費或建築費的新樓，就會受到有限度的約束，規定在租約生效之日起三年之內，業主不得向住客逼遷或要求加租。這租約有時是用書面的，有時是用口頭的，兩種方式都有合約效力。至於根本不受管制的新樓，是指承租人沒有付過頂手費或建築費的那些樓宇。比方近來有好些新樓，都不必付建築費的，但月租高至五六百元，這些新樓便根本不受管制，業主得隨時收回房屋或要求加租。

你所住的樓宇既然付過頂手費，那就適用於「租務（延長期效）條例」了，不過你已經住滿三年，今年該樓易主，新業主是否不能向原來的住客逼遷或加租呢？這實在是一個問題。因為在這種情形之下，可以解釋為原來的租約已經終止，而舊住客既未向新業主付過頂手費，便不再受「租務（延長期效）條例」的約束，因此新業主有權加租；而在另一方面，又可解釋為住客已向舊業主付出了一筆頂手費，所以舊約雖然終止，但同樣性質的一個新約又已存在了，因此新業主不能有加租或逼遷的行為。我們的意思是說，兩方面都有理由的，萬一打起官司來，誰勝誰負不可預料。

一般說來，新樓糾紛，是作為普通錢債案來處理的。必要提出訴訟的時候，糾紛數目如果在五千元以下的，歸地方法院受理，在五千元以上的，歸高院大錢債案庭受理。訴訟程序按照錢債糾紛處理，手續比較簡捷的租務法庭麻煩得多了。（林答）

保健知識
如能勤力游泳 好過每日進補

游泳是夏季最好的一種體育活動。在夏天炎熱的日子裏，當我們在業餘時間或假日去游泳，精神上會感到非常興奮和愉快；同時游泳還能發展人體的基本機能，增進健康。

游泳的動作是一種週而復始的動作，總在重複同樣的動作。因此它的作用和跑步（短跑和長跑）一樣，能培養和發展人體的速度和耐力；相應地也發展着人體的體力和靈敏性。

游泳還能促進新陳代謝作用和骨骼肌肉的生長，增強和提高內臟各器官，尤其是循環器官和呼吸器官的健康和功能。游泳時血液循環比平常加快，血壓昇高，脈搏次數加多，每分鐘心臟的輸血量也大大地增長着，這就刺激和鍛鍊着心臟和血管系統的強健堅韌。

人在水裏和在陸上不同，水的壓力和阻力比空氣大得多。當人體浮在水面行進的時候，身體受着水的壓力和阻力的雙重壓力，特別是腹部所受的壓力更大。在水裏不論是呼或吸的動作，都能大大增加呼吸肌肉的工作負擔，因而使呼吸肌肉得到一定的發展，改善胸廓的活動性，使胸圍增大，肺活量增加。

在水裏，尤其是在低溫的水裏，由於冷水的刺激，皮膚的角質層逐漸長厚，就能增強皮膚的抵抗力。如果經過長時期鍛鍊，還可以使我們的大腦皮質、神經系統和各器官能夠很好地適應氣候環境的影響，使我們在氣候突然改變的情況下，調節體溫的作用及反應非常迅速和準確，不易患傷風感冒，能忍受嚴寒和酷熱。

我們在游泳時，除了和水接觸外，有很多時間要和日光、空氣接觸。適當地進行日光浴，可以促進血液循環和新陳代謝，增加皮膚裏面的丁種維生素，幫助我們吸收鈣、磷等必需的物質，防止佝僂病，鍛鍊我們對烈日的抵抗力和適應高溫的能力。游泳時是進行空氣浴的最好機會，可以鍛鍊我們適應空氣的溫度和速度的改變。（王維屏）

皮鞋擦油後 為何會發亮

問：為什麼用鞋油擦過以後，皮鞋就會發亮？（周貞）

答：皮革的表面實際上是不平的，那起伏的距離一般要比光的波長來得大，因此當光線投射到皮革的表面上，它們不是以同樣的角度向外反射出去，而是從表面亂射出去，這樣皮革就沒有亮光。如果用鞋油把它擦過以後，表面上不平的程度減少了，起伏的距離和光的波長比起來是小得多了，因此光線就以差不多相同的角度從皮革的表面反射出去，這樣看起來皮鞋就閃閃的發亮了。（編者）

經驗交流
自己動腦動手 製造望遠鏡
所費不多可以觀測天空

自己動手來造一架望遠鏡，看看天上的月亮和星星，是最有趣的事。

首先得準備兩面凸透鏡，在眼鏡貨攤上可以買到合適的。如果你有耐心，也可以找兩塊厚的平面玻璃，自己磨成雙面凸的透鏡。其中一面焦點距為一千公厘，做物鏡；另一面焦點距為二十至一百公厘，做目鏡。焦點距可以這樣試驗出來：把凸透鏡對着太陽，陽光透過透鏡後集中於一點，這點跟透鏡的距離就是焦點距。

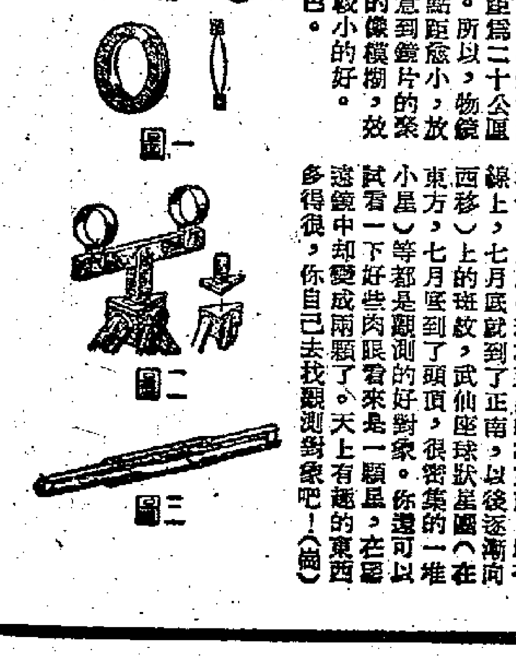
用三合板或厚紙板截三個環，一個環的內緣跟透鏡一樣大，兩個環略小，用膠水粘在一起，就造成一個框子，把透鏡鑲在裏面（圖1）。再用結實的馬糞紙做三節圓筒筒（如圖3）。兩端兩節長約四百至五百公厘，大小要恰好套住兩個鏡筒的框子，叫透鏡正好在兩端。當中一節長約三百至四百公厘，要比兩端兩節稍大，使得兩節能在其中拉進拉出，以便調節，但又不能過大，要卡得很緊，不能隨便滑出來。三節圓筒安裝的總長約等於透鏡的焦點距（一千公厘）。

這個望遠鏡放大的倍數，是物鏡焦點距和目鏡焦點距之比。如果物鏡焦點距為一千公厘，目鏡焦點距為二十公厘，望遠鏡就能放大五十倍。所以，物鏡的焦點距愈大，目鏡的焦點距愈小，放大的倍數愈高。不過要注意到鏡片的聚光能力，放得太大了所得的像模糊，效果可能反而不如放大倍數較小的好。圓筒內部要塗上暗黑色。

再造一個木架子（如圖2），用白鐵片把望遠鏡筒套住。木架子可高到一千五百公厘，以適於觀測為準。

在觀測前最好在白天就把望遠鏡焦點對好。可以對着一個遠處的物體調節鏡筒長度，以看得愈清楚愈好。

現在，你可以用自己動手製成的望遠鏡來觀測天空了。月亮上面的環形山，金星（在今年十月底以前天黑時在西方天空）的位相變化（圓缺，如月亮一樣），火星（現在天黑時在東南方地平線上，七月底就到了正南，以後逐漸向西移）上的斑紋，武仙座球狀星團（在東方，七月底到了頭頂，很密集的一堆小星）等都是觀測的好對象。你還可以試看一下好些肉眼看來是一顆星，在望遠鏡中卻變成兩顆了。天上有趣的東西多得很，你自己去找觀測對象吧！（皓）



小信箱

梁四嫂：轉來的信件已收到，請示香港通信地址，以便迅速函覆。

艾青原叫蔣海澄 丁玲真名蔣冰之

陳寶昌先生：來信所問的問題，答覆如下：

作家的名字，大家最熟悉的是魯迅和茅盾等，比較熟悉的有巴金、老舍、巴人、西諦、阿英、曹禺、夏衍、袁俊和馬凡陀等。下面就是這幾位作家的筆名和原名：魯迅（周樹人），茅盾（沈雁冰），巴金（李芾甘），老舍（舒慶春，字舍予），巴人（王任叔），西諦（鄭振鐸），阿英（錢杏邨），曹禺（萬家寶），夏衍（沈端先），袁俊（張駿祥），馬凡陀（袁水拍）。

詩人艾青、田間和胡風，多以為是真名，其實都是筆名。艾青原姓名為蔣海澄，田間原姓名為童天鑑，胡風原姓名為張谷非。

五四以來，我國最著名的兩位女作家是丁玲和冰心。丁玲姓蔣名冰之，冰心姓謝名婉瑩。（光）

石志昂與石志仁

林汝成先生：最近前往英國訪問的中國貿易訪問團的團長是石志昂，並不是石志仁。有些報紙所說的石志仁是錯的。石志昂是現任的中國進出口公司副經理，他以前做過中國進出口公司經理，一九五二年四月曾代表我國出席莫斯科國際經濟會議。石志仁則是我國鐵路專家，中央人民政府成立後，他就擔任鐵道部副部長兼機務總局局長。（光）

時事常識
我國文化代表團 七人赴華沙訪問

我國文化代表團六月廿九日到達華沙。這個代表團是根據中波文化合作協定一九五四年執行計劃前往波蘭訪問的。代表團的團長是陽翰笙，副團長是柯仲平，團員有呂驥、張光年、王朝聞、周小燕、蔣天佐等。

陽翰笙和張光年是作家，柯仲平是詩人，呂驥是作曲家，周小燕是歌唱家，王朝聞和蔣天佐是文藝批評家。

陽翰笙現任政務院文教委員會副秘書長。四川人。他本名歐陽繼修，早期曾用華漢筆名。一九二九年為「太陽社」主幹，有長篇小說「地泉三部曲」及其他作品甚多。抗戰期間，從事戲劇創作，著有：「天國春秋」、「李秀成之死」、「草莽英雄」、「兩面人」等劇本。電影劇本則有：「白髮故鄉」、「萬家燈火」等。（容）

南華與中青決勝負 東方隊出戰萬年青

福利盃甲組籃球賽今續有兩場

【本報訊】第二屆福利盃籃球賽，今天下午共有六場比賽：傑領室外場，（乙組）五時半，朝陽對公民，旋風對力克；六時半，學餘B對青汎，奔流對松青。室內場，（甲組）七時半起，東方對萬年青，南華對中青。

今晚的甲組比賽，首場東方陣容完整，兵源充足，後衞丘揚榮、李錦海相當穩健；前鋒鍾振沛、麥國强與黃紹良都是能衝善射的，戰鬥力很强，料可獲勝。萬年青的球員技術與經驗雖佳，但氣力不足，在劇戰下，將不易應付。

南華出戰中青一場，南華人强馬壯，不論在任何角度來看，都勝了中青一籌；如不輕敵，當可穩操勝利。中青球員技術平平，只以趙樹堅、洪毓材為較具威脅，料不是南華的對手。

錄今晚出賽的四隊球員名單如下：

（東方）丘揚榮、馮國忠、黃紹良、鍾振沛、麥國强、馮成照、岑煥潮、李錦海、陳德基。

（萬年青）潘永定、陳新球、葛耀雅、葉勳豪、戚貽勳、李兆華、黃源、何關慈、黃豪光、張仁聲、朱志成。

（南華）李瑞熊、盧荷渠、任偉略、李宏盛、凌錫銘、吳振樞、區國明、朱志彪、譚國華、姚章永、林家良。

（中青）洪毓材、趙樹堅、蔡仕寬、陳匯茂、郭光、陳旋球、梁徽榮、袁國威、楊安邁、潘福榮、譚崇傑、譚淵駒。

兩次加時過程劇烈 自藍奮戰小挫大中

福利盃籃球賽昨晚各場比賽結果：（甲組）自力藍勝大中五十七比五十五；順聯勝中警四十三比三十六。（乙組）旋律勝青聯廿八比廿六，紅隊勝榮英廿七比廿四，新聯勝力生廿九比十五；廣華勝工學卅五比廿四。

甲組之戰，順聯與中警的實力有了相當距離，前者各人氣充力沛，速度佳，投射準，贏來容易；上半場以卅八比十六佔先。只是他們打來太過皮亂，而中警又有個別球員動作不雅，因此過程毫不精采。

自力藍對大中一場，過程劇烈，積分緊接；經兩度加時後，自力藍才以一球之差贏勝，贏得吃力、驚險！

自力藍始終均以五人應戰，由於他們氣力不足，速度亦差，只能在外圍作戰。在傳遞中，伺機切入投射，這方面，張樹棠，伍耀棠都有很不錯的演出。大中與自力藍是同一型的隊伍，氣力不足而富於作戰經驗，但他們兵源充足，調替容易，大部份時間，積分都告領前。只是最後未能繼續保持嚴密的防衞，在稍為放鬆的情況下，即被自力藍所乘，終告敗陣。

上半場，兩隊打成廿二平手。下半場，大中積分一路都以一兩球領前。到十分鐘時，自力藍扳成卅四平手，繼而成各卅六。之後，自力藍伍耀棠投入一球，以卅八比卅六反超，此時距完場只有六分鐘，自力藍採用「拉布」戰術。最後三分鐘剛轉時，大中梅宜堅射球中的，扳成卅八平手。以後兩隊得球，均極慎重的傳遞，雙方又怕犯規，都不敢作貼身防守。堅持到完場，仍是卅八比卅八。加時五分鐘再賽，肖兆源連投帶罰，再得三分，自力藍以四十一比卅八領前。但是大中先後由梅勤官、陳羅武旋射得手，反以四十二比四十一佔先。以後自力藍伍耀棠射入一球，張樹棠罰入兩分；大中梅宜堅罰入一分，雙方又成四十五平手完場。第二次再加時五分鐘決勝負，張樹棠先罰入兩分。其後各有所獲，互以一分領先。到最後三分鐘時，大中以五十一比四十九領前，而皮球又控在大中手上，許多人滿以為大中必勝了。但不料陳羅武控球不穩，被肖兆源搶得，運投帶罰，連取四分，成五十三比五十一，大中陳武立即扳回平手。但自力藍伍耀棠回敬一隻，繼而張樹棠又在籃下偷襲成功，成五十七比五十三。此時，距完場只四十秒鐘，大中在進攻中，白志榮犯規，大中梅宜堅罰入兩點，追成五十五比五十七。不久，完場時屆，自力藍便以一球之差奏捷。

昨晚兩戰四隊個人積分如下：

（自力藍）	投	罰	犯	分
張樹棠	四	七	○	一五
黃與華	六	二	○	一四
伍耀棠	九	三	四	二一
白志榮	○	○	四	○
肖兆源	二	三	四	七
（總分）				五七

（大中）	投	罰	犯	分
陳耀武	四	五	二	一三
梅宜堅	三	四	四	一○
黎瑞明	○	○	四	○
黃錦棠	二	○	○	四
孫凌	一	○	○	二
盧鴻雅	二	○	○	四
揚勳官	九	二	○	二○
蘇廣麟	一	○	二	二
（總分）				五五

（順聯）	投	罰	犯	分
鄧金富	三	一	一	七
馬家駿	二	二	一	六
譚固健	二	○	二	四
曾啟源	四	一	○	九
伍元照	一	○	二	二
潘偉民	一	○	一	二
張鑑權	六	一	○	一三
（總分）				四三

（中警）	投	罰	犯	分
陳蔭	三	○	一	六
林瑝	二	○	一	四
袁汝才	五	二	二	一二
池偉	○	○	一	○
李波力	三	○	二	六
曹偉民	二	○	三	四
盧光中	一	○	二	二
張興順	一	○	一	二
（總分）				三六

足球圈大小事

·聖波·

南華遠征無消息 各會籌組巨型班

▲傑志體育會前晚在該會新會所召開本屆執委最後一次會議，決定於本月底召開週年同人大會，進行改選。據說該會現任主席已表示下屆無意蟬聯。

▲南華計劃派出足球隊南遊，現因印尼方面接洽無結果，此事已作罷論。該會以前決定不讓它旗下的任何球員跟隨別隊遠征而留作自用，現以南遊不成，只好由得他們隨便另尋出路了。

▲在興建中的摩利臣山運動場，據說將由足總管理兩年，年底第一期工程完成，預計下屆足球季將有一個容納三萬看客的大球場作足球比賽之用。由於將來多了一個大球場，便引起各華會務勵發組「巨型班」的計劃，光華是其中一個。但「大牌」球員爲數不多，各會又要考慮它的經濟狀況，欲組「巨型班」，實非容易。

▲去屆張錦添爲太古足球部主任，曾設法向足總申請將太古隊升上甲組，但礙於足總定章所限，未能達到目的。現張對此事，仍未忘懷。他認爲太古足球隊在乙組聯賽中戰績不錯，已具有甲組球隊的資格，他打算繼續向足總申請升級。可是，最近太古華人福利會改選，由另一個人擔任主席，對於申請升級一事，不曉得他是否堅持下去？

公開排球聯賽 下月一日揭幕

排聯昨召開執委會議 決定組織排球裁判會

【本報訊】排球聯會本屆新職員產生後，昨天下午六時在該會會所辦理新、舊職員交代手續；並召開執委會議，決定繼續舉辦公開排球聯賽。昨天出席的李杏林（主席）、吳欽堯、陳少偉、陳炳棠、梁渤泉、余培佐、新鄧球光衆、楊民、黃炎均、葉錫康等。

在執委會議席上，李杏林說，下屆「亞洲運動會」將換設排球錦標賽一項，香港將被邀請參加。為了及早準備，現在就要開始訓練。他表示希望各人為推進香港排運而努力。

香港公開排球聯賽，過去是不分組的，一流好手固然是甲組，而後起初學的人員，也一樣參加甲組，形成強弱懸殊，減少了比賽隊球員的興趣；因此排聯昨天在通過舉辦公開排球聯賽時，決定分甲、乙兩組角逐。球隊報名時，要經過執委會甄別。一九五四年度的公開排球聯賽定本月十日開始報名，廿五日截止；八月一日開始角逐。詳細辦法交競賽部負責。

截至現在止，香港還沒有排球裁判會設立，每次排球比賽，必須臨時四處去邀請裁判。昨天排聯決定在該會之下組織排球裁判委員會，邀請排球界老前輩擔任裁判。最後決定每月的最後一個星期一下午五時為該會例會日期。

壘球訓練班 十九日開始

【本報訊】香港壘球總會首次主辦的壘球訓練班，已於月初截止報名。計加入受訓人數共二百一十四人，其中男子佔一百四十四人，女子七十名。除少數洋人外，百分之九十是英文書院的華籍學生。總預定分男子九班及女子四班訓練，共十三班，每班人數約十五至二十人，有的在廿一至廿二人之間。因為班數過多，聘請教練亦感困難，因此每一教練可能負責訓練兩個班。訓練時間每日分上午九時至中午十二時；下午二時半至五時；下午五時半至八時半。每週訓練三次。開始訓練日期已定於本月十九日，十四日（星期三）下午五時半在京士柏球場作第一次集合及開課禮。

今日網球比賽 港馬出戰學聯

港馬乒乓對抗定十三日舉行

【本報訊】香港大學與馬來亞大學聯隊定今日下午四時半在銅鑼灣中游會球場與香港學生聯隊作網球比賽。比賽秩序共分男子單打、雙打及混合雙打三項。

港馬大學好手，如港大的羅德滔、李景勳，馬大的羅華里、華里譚、葉堅文、林銀齡等，女將黃少玲、陳似圓等，實力平均。學聯隊亦選出全部學生好手出陣，計有前打冠軍馬健隆，雙打吳文祥、何灝浦、麥宏耀等，實力也不弱。但麥宏耀及吳文祥如因手傷缺席，則學聯似非港馬大學之敵。各組都有劇爭。

雙方名單如次：（學聯隊）男子：馬健隆（皇仁）、吳文祥、何灝浦、杜紹能（華約瑟）、麥宏耀、羅米曾、阮必達（拔萃）、姚賛熙（新法）、姚保業、馮滿（聖若瑟）。女子：佛烈查、羅潔桃（拔萃）、唐瑪利（保羅）。（港馬聯）男子：羅德滔、羅華里、譚景勳、巡拿、葉堅文、林銀齡。女子：陳似圓、黃少玲。

星期日在澳門與澳民聯作網球對抗賽，澳民聯擁有卓爾選手于尼華路、鮑路、杯也路、美路等，實力極強。爭持結果，澳民聯以五比二得勝；港方以李景勳及羅華里演出最佳。

【又訊】港、馬大學乒乓球對抗賽，定於十三日舉行，兩隊乒乓好手爲預先操練，特於...

此次淘汰賽，冠、亞軍均爲港大選手。過程劇烈的爭奪，當推羅鳳與林德光會師的一場，羅鳳在第二局惜敗，具有七比三的優勢局面，即以零比三受挫。馬大方面何炳玉最爲出色，曾在半準決賽中勝林德光，但卒負於林德光二比零，遭受淘汰。各場成績如次：

（首週）羅鳳（港）勝林銀齡（馬大）、港大勝林壽華、何炳玉（港）勝鄭賓基（馬）、林壽華（港）勝美玉（馬）。

（次週）羅鳳（港）勝施密（馬）、曆孫（港）、何炳玉（港）勝曹啟榮（港）、林德光（港）勝林壽華（港）。

（準決賽）羅鳳（港）勝曆孫（港）、何炳玉（馬）勝林德光（港），廿一比十一、廿一比九、廿一比十三、廿一比十四。

（決賽）羅鳳（港）勝林德光（港）廿一比十六、廿一比十七、廿一比十。

【又訊】駐軍曲棍球隊以馬來亞大學為金星盃雙料冠軍，且在對抗賽中輕取港大，特約港、馬大學聯隊於本月十五日（星期四）下午五時三刻作六人曲棍球賽，地點在域多利運動場，每場比賽半小時。

足聯明天開會

【本報訊】香港華人足球聯會第八屆新職員已於前週選出，現定明（九）日下午六時在灣仔英京酒家二樓辦理新舊職員交代手續，並召開第八屆執行委員會第二次會議。議程如下：（一）宣讀上期議案，（二）財政報告，（三）宣讀來函，（四）追認華人公開足球聯賽小組第一次議案，（五）選舉第八屆選小組委員，（六）選舉第八屆名譽會長、名譽顧問，（七）臨時動議。

棒球老將鄭慶揚

·畢凡·

在目前棒球聯賽三華隊的球員中，僑聯隊投手兼教練鄭慶揚是資格最老的一個。

論資歷，他和宿將梁扶初、劉郁彰、鮑德等在卅多年前在日本同期打過棒球。他在神戶讀小學時便開始玩棒球，具備一手上乘的投球方法。中學時候，已代表御影師範學校作投手。畢業後，又教當地華僑隊投手。經常作地方性的比賽。當時他一直被認為是一個左手投球最佳的供球者，風頭之勁，凡十餘年；也就是他的全盛時代。

一九三五年，効力南華體壇來，那時他與鄭銳、蔡炳芬、鍾燦森等一起打球，曾被選為遠東運動選手。但他自動放棄了。基於某種關係，一個時期，高掛球鞋。目前，他的投球速度大減，而且失力不足的關係，這是氣力不足的關係。但基本手法極佳，球路老辣，經驗豐富，控制準確性強，缺點是捕殺動作遲緩，時有力不從心之感。如果他此後一心一意，負起教練的責任，專心訓練新血，對香港棒球運動的推展是可能起很大的作用的。

他說：「香港棒球水準低落，但可以成材的人很多。一般的毛病是：第一、對棒球基本作戰方式認識不夠；第二，球員服從性很差。第三，研究沒有恒心。假如能把上述缺點改善，再有良好的教練長期鍛鍊，將來進步必大。」（圖爲鄭慶揚近照）

昨日甲組水球賽 西青六球和中青

【本報訊】公開甲組水球聯賽，昨日只有一場在新爵泳池舉行，結果：西青以六比六打和中青，各獲一分。原定南華對海天一場冠軍前哨戰，因南華過前已去函泳總請准改期，因此沒有舉行。但是，海天昨日全隊球員都已到場準備出戰，據說他們事前沒有接到泳總通知改期的函件，他們已準備去函泳總查詢。但據泳總方面表示，函件已發出，可能是郵遞延誤之誤。

西青與中青之戰，沒甚苗頭。西青上半時以三比二佔先。下半場，中青由二比五的劣勢中一連扳回四球，以六比五反超，但卒無法保持優勢，被西青扳成各六終場。西青所得的六球，其中有三球是在以衆敵寡的情況下識得的。他們對水球還不大精通，傳、射、綫、搶等動作都很軟弱、生硬。在下半場能從劣勢中扭轉過來，純是因為西青氣力不繼的緣故。

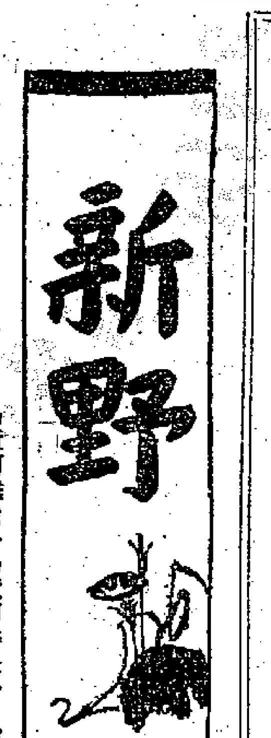
開球後，何忠先開紀錄。接着，西青進攻，張明鑑犯規，寶文主射四碼球得手，成一比一初度平手。六分鐘，劉錦波得林君雅傳球，近門射入，二比一，再度領前。再戰，張明鑑被罰離場，西青悉力進攻，寶文近門叩關，蔡孝發拔成角球。相持至十分鐘，羅拔源才得機射入，成二比二，再次平手。十三分鐘，何忠又被判罰離場，中青在苦抗之下，終告失守，被利士打寄射入，三比二，西青開始領前。不久，上半場完。

下半場再戰，只兩分鐘，寶文近門臥射入網，四比二。四分鐘，寶文再在門前建功，五比二。此時，中青大舉進攻，得球，引出守門射入，扳成三比五。接着，在三分鐘內，中青又由劉錦波、林君雅、何忠三人先後建功，以六比五反超。到十二分鐘，張明鑑犯規，寶文主射四碼罰球入網，扳成六比六平手。在完場前數分鐘，劉錦雄主射四碼自由球，此球無疑是中青取勝的絕佳機會，但劉射得太正，被西青史國倫抱個正着。因此，雙方鰷和終場。

兩隊陣容如下：

中青：何忠、劉錦雄、蔡孝發、劉錦波、張明鑑、林君雅、麥華。

西青：燕高士、羅拔源、利士打寄、寶文、史國倫、D赫高士、麥當奴。



引黃灌溉濟衞——人民勝利渠

·周靖馨·

「黃河善淤」、「黃河善決」，這是過去一般人對黃河的論斷。但是在新中國人民的力量控制下，以害著稱的黃河，已逐步改換了新的面貌。

用人工引出黃河的流水，來接濟衞河和灌溉田地，增加祖國農業作物的生產量，這是歷史上空前的創舉。這不但有很大的經濟價值，而且有非常重大的政治意義。這一個偉大的工程，祖國人民稱它爲引黃灌溉濟衞工程，即「人民勝利渠」。

人民勝利渠最主要的一項工程，就是要在河南省黃河岸上，選擇一個適當的地點建築渠首閘，以便從黃河引出水來。這是灌溉系統的咽喉，也是整個工程中的最重要部份。建築渠首閘的地點，因難很不小，第一是黃河的河道時常改動。一九四六年以前，歷史上有記載的黃河決口，就有一千五百九十一次。自一九一二年至一九三三年，北洋軍閥和國民黨統治的二十二年間，決口就達七十四次。特別是黃河下游，決口次數最多，人民勝利渠就是位於黃河下游。其次是河床時而沖深，時而淤淺，河床高低變化不一，渠首的地點，必須選在河床不變化的地點。第二是黃河的水源，在枯水期時，水源不足，如果位置不當，水就無法進入渠道，而在洪水期又有泛濫的危險。第三，黃河的含泥量很大，引水入渠，最易淤塞，影響灌溉。以上這些自然條件上的許多困難，經過黃河水利工程人員的努力，吸取了當地群衆的經驗，訪問了黃河沿岸的老漁翁，仔細分析研究以後，最後確定在黃河北岸、京漢鐵路以西，河南省武陟縣秦廠村以南為建立渠首閘的位置。從一九五一年三月中旬開工修建，至一九五三年八月，整個工程已按預訂計劃全部修建完成。共計建成渠道一萬二千一百多條，全長五千七百二十多公里，大小建築物二千座。早在一九五二年三月十二日就開始放水灌溉，發揮它的重大作用了。

過去兩年來，人民勝利渠在灌溉田方面，起了極大的作用。在武陟、新鄉、延津、汲縣等縣七十二萬畝田，這一帶是麥子和棉花的穀倉區，新鄉地區每年有五六十萬畝，平時常常缺水。自從人民勝利渠放水以後，這一帶得到灌溉的棉花、玉米、穀子比旱地要多收一倍到四倍，增產糧食值約五百七十多億元（相當工程投資的一半）。一九五三年凡經過灌溉的小麥，每畝一般比常年產量增加六、七十斤。農民們都相互慶賀豐年，感謝毛主席與人民政府。

人民勝利渠第二個重大作用是接濟衞河。衞河自新鄉到臨清，和南運河匯流，直達天津，是河南東部通天津的重要航運線，全長一千七百五十公里，在每年夏季水大的時候，衞河可以航行一百多噸的木船。但是春季和秋後水枯的時候，連數十噸的木船也難以航行，有時甚至航行停頓。現在將黃河的流水，引入每秒二十三立方公尺接濟衞河以後，可使衞河經常保持中水位，河水深度達二公尺左右，除冰凍期以外，衞河就可以經常通航。現在二百噸的汽船，可以從河南新鄉直達天津市，對於水運交通與各地物資交流活躍城鄉經濟方面，發揮了極大作用。一九五二年放水以後，衞河貨物運輸完成的噸公里數為未放水前（一九五一年）的百分之一百六十二，單是國家的運費收入，就增加了二百億元。

不僅如此，人民勝利渠還可以發揮洗鹼的作用。由於當地有很多地方，土質鹹化，影響農業生產量很大。引黃灌溉以後，可以改變土質，以利農耕。而多淤的黃水，又可利用來淤沙地土壤。在引入黃水的總幹渠上，又有四個地方可以進行小規模的發電。人民勝利渠帶給祖國人民無窮的幸福，隨着祖國人民的辛勤勞動，黃河已經是一條爲人民服務的大河了。

三保太監下南洋

一、先交代幾句

·豪雨·

「三保太監下南洋」的故事，說起來話長。雖現在有五百多年，還是明朝皇帝朱棣（明成祖）統治期間的事哩。

他姓鄭，單名一個和字。也有人寫做「三寶太監」。「三保太監」奉了朱棣和朱瞻基（明宣宗）的命令，在三十年中間，一共下了七次南洋。事實上，他所到之處，不僅是南洋，除掉現在的越南、暹羅、印度、錫蘭、馬來半島、蘇門答臘等地外，往西去並曾到過伊朗國的阿曼灣，他的船隊的一部，還曾深入紅海。大家想想，這是多麼豪氣、多麼壯觀的幾次遠航！

這在中國歷史上也是一件傳說紛紜的疑案。有一種說法，是說朱棣篡奪了他侄子朱允炆（建文帝）的皇位，把朱允炆趕得東南西北四處逃亡，最後疑心朱允炆走逃到外國去了，故此派鄭和七下南洋，追尋他的蹤跡，以作斬草除根之計。這個說法是不確實的。鄭和第一次下南洋，是在一四零五年（永樂三年），這時朱允炆早已從浙江逃到四川的重慶，並且打算再逃往雲南，朱棣是知道這個消息的，所以要派胡淡到雲南去搜捕，他既然明知乃侄已經匿跡在西南的雲貴高原，幹嗎又勞師遠征去大鬧南洋呢？而且，在一四二四年，鄭和第六次下南洋以前，胡淡明明把朱允炆現居滇黔的情報透露給朱棣，附帶說了一句「不足憂也」，意思是說「朱允炆只剩了一個光桿，沒有什麼可怕的，你老拾一拾手，饒他一命罷！」朱棣要捉朱允炆，近在湖北不捉，反而要萬里迢迢的，派鄭和再到南洋去搜拿，這不是『發神經』嗎？

另外一種說法，是說朱棣派鄭和去南洋的目的，意在征服各小國，是帶有軍事侵略色彩的行爲，這話也似是而非。朱棣不是沒有對外侵略的野心，在他當權以後，也曾發動過幾次對外戰爭，但是他對於南洋各國，却另有一套政策。那時南洋各國，文化比較落後，迫切需要中國的工業品，千方百計，鑽頭覓縫的想和中國做生意，甚至不惜承認「朝貢」，以取得中國統治階級的歡心。他們販來的東西，像香料一類，有一個時期，在中國的銷場很大，彼此都是有大錢好賺的，統治當局從中抽取重稅，也覺十分滿意。故此，這種國際貿易，是三方面都有利的。從宋朝元朝以來，一直在維持着。到了朱元璋的統治後期，這老兒脾氣有點彆扭，討厭這種牽絲扳藤的商業關係，乾脆下令停止朝貢，「停貢」在事實上就是禁止外國貿易，同時他還發出了「不許民間寸板下海」的命令，封鎖了海上的交通。這是朱棣大不以爲然的事。不過，朱元璋禁貢在前，南洋各國不曉得新皇帝的新政策，來市的還不很踴躍，朱棣必須派人去沿途通知，這是他派鄭和出洋去的第一個作用。第二，朱棣統治時期的財政情況很不高明，他看出這種國際貿易利益優厚，想運用皇帝的權力來把它壟斷，使一切利潤都歸於自己。論這種動機，自然說不上什麼光明磊落，可是和軍事侵略的話是有距離的。

至於在鄭和一方面，却另有一番抱負，這個留在後面再說了。

貴州白蠟

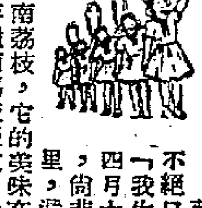
劉仕鈞

每年農曆二月間，有一種蚜蟲爬在桊樹上吸食樹漿。一個月後，這種蚜蟲變成黃豆大的一顆顆殼皮的蟲子，蟲子內又包有幾個小蚜蟲。到清明以後，用草把這些蟲子包好，繫在蠟樹或水楠樹上（離樹脚三市尺高，樹脚身上糊上一層泥土，以免蚜蟲從樹脚爬下），幾天以後，蟲子內的小蚜蟲便破殼出來，爬到樹身吸食樹漿，到農曆五月末，蚜蟲爬過的地方便生出小白點，這些小白點隨着天氣的變熱，逐漸膨漲變成白色蠟花（蠟花）。這時候，將白色蠟質收回製造，即成白蠟。

白蠟在貴州省銅仁、遵義等許多縣均有出產，夏末多初爲生產季節，其中以銅仁、遵義、畢節等地產量最多。白蠟的用途很廣，它可供絲織品上光，又可製蠟紙、蠟燭、金屬品的防銹劑等；醫藥方面可作生肌止血劑、藥丸外衣；另外還可做模型、裝飾傢具、地板、物品等，蠟渣也可以肥田。

吃荔妙法

·黃良·



蘇東坡被貶嶺南的時候，吃到了嶺南的鮮荔，讚不絕口。他於到惠州後四月十一日初食荔枝詩，即有「我生涉世本爲口……南來萬里眞良圖」之句。其實四月十一日蘇吃的，只是嶺南的早熟荔枝「三月紅」，尚非上品，而詩意即謂吃到嶺南的荔枝，即被貶萬里，還是一件值得的事。蘇這詩說來雖是帶有點牢騷，但嶺南荔枝，它的美味在生果中，的確是難有比擬的。

今年嶺南荔枝豐收，大家都可飽餐一頓，然而吃的方法，卻也須要講究一下的。

葛洪謂吃荔枝可瘳渴補髓。本草也說到荔枝的功效。蔡襄荔枝譜引劉仙傳稱，吃荔枝的華實枝仙人，這就是古時一些人對荔枝甘味的讚美。徐𤊹荔枝譜稱吃荔枝最好是在盛夏的早晨，天拂曉就到荔枝樹去，帶露的將荔枝摘下，浸以冷泉，則殼脆肉寒，色香味俱不變，嚼之消如絳雪，甘若醍醐，沁心入脾。這是吃荔枝的最大的妙法，均也說當摘荔枝時，浸在井內，火氣既去，金液斯純，稱作神仙的吃法，並有詩云：「露井寒泉百尺深，摘來經宿井中沉，日精化作月華冷，多食令人補太陰。」

宋孟則列舉「食荔枝宜」三十三則，謂吃荔枝最好在陰花雨時，結實風時，次第熟，拈露摘，同好至，微醉，佳人剝，臨流，對鶴，名品嘗遍，色香味全，隔竹聞香，士人忽送，乳泉浸，蜜漿解等。又列舉「食荔忌」三十四則，謂吃荔枝最煞風景的在暴雨，妒風，偷兒先嘗，鳥鵲啄，蜂螫，蛀蠹，烈日中摘，剝殼盛樽，黏茶，不善食者在場，飽飯不得，魚肉側，市販爭價，色香稍變，忌熱羅莫餐，樹杪如掩星等。

荔枝有些人認爲它性熱，不敢多吃，這也是煞風景的事，其實荔枝可以多吃，吃多了只要喝杯鹽水或飲一杯蜜漿，即馬上消解；又如果飲荔枝酒過量，即以荔枝殼浸水飲之，亦可消解。

荔枝又可製成乾果，分曬乾和焙乾，使不油氣，遠給遠地的人吃。又可蜜糖煮熟候冷，浸之以蒲，過荔枝爲良。而近人罐頭製法，其保藏時間，更較在昔爲進步。又可製荔枝汁，以白蜜勻煮，吃之有失之之，其味眞鮮而甘。而荔枝酒吃法好，在廣東人也多到各荔枝園中去，都伸手摘下而吃。荔枝收的季節，「日啖荔枝三百顆」有人或以爲是蘇東坡時人的誇大，其實在廣東荔枝豐收的季節，日啖三百顆的人也很多。

成語故事

門可羅雀

朱典馨編寫

漢代下邽（陝西渭南縣）人翟公，官職做到廷尉的時候，每天他家門口，總是車水馬龍，來拜訪的親戚朋友，眞個是熙熙攘攘，直把主人累得不堪。

不久，翟公突然被上級免職了，到他家來的客人也立刻減少，甚至絕跡了。偶而有親友們的車馬經過門口，也都是擦一聲，匆忙而過。這樣，過去人馬擁擠的門前，今天却冷落得簡直可以張起鳥網來捕捉鳥雀了。

一天，不知怎的，翟公又復職了，仍舊是廷尉。消息一傳開，他的親戚朋友們又忙着備馬上鞍，爭着來探望。這次，翟公却和從前兩樣了，他也沒有過去那股勁兒了，他氣憤地用斗大的字寫了幾句話，貼在自己住宅的大門上，向前來問好的人們作爲答謝：「一死一生，乃知交情；一貧一富，乃知交態；一貴一賤，交情乃見。」這是翟公對他親友們所發的滿腹牢騷，也是他痛心的教訓。

翟公的話，概括地說，就是：「必須在艱難困苦的境遇中，才能考驗出眞正的友誼。」

又成語，「門庭冷落」，也是出於這個故事。

北京的清晨（水彩）　古元作

記事

「劈硬柴」

·麗·諦·

我的弟弟很有趣，常常來約我們一起去參加宴會，或到什麼地方去玩，再或者看戲跳舞等。所費的錢，都是硬碰硬——公攤，不用搶會鈔，也沒有吃白食的。起先，我總覺得他們有點派頭小，就說我們請朋友客也無所謂，他們說我們也沒要緊，何必當「劈硬柴」（分派的意思）呢？可是幾次下來，我才覺得這辦法的合情合理，所以平常不但那班小伙伴合作發起集體娛樂，而且在我們親友間也往往實行起這個「劈硬柴」的辦法來了。

最近逢婆生日，老年人總是喜歡熱鬧的，所以兒子媳婦，女兒女婿，孫子孫女來一個聚餐會。之後，團體訂座，一起去看戲，各人所費無幾，大家興高采烈，比了浪費鋪張却又不同。

以前，我們常常在電車上看見兩人搶付車費，使得售票員兩眼直瞪，不知拿了誰的錢好；在酒菜館裏也時常有你搶我奪的會賬，這種客套，現在看起來却又很好笑了。

有些事，好像只是生活小節，不足深道，可是把小事情仔細觀察，也會領悟到大道理的。就以這個「公攤」和「自吃自」來說，正表現出現在人與人之間的一切，都以眞誠相見，誰也不願佔誰的便宜。

東北商業模範代表會側寫

本報瀋陽專訊

本報記者　盧賀千

「經驗的倉庫」

東北國營商業第二屆模範代表會議展覽館很受模範代表歡迎，人們稱它是「先進經驗的倉庫」。展覽館展出了大小八十件先進經驗，這是東北國營商業職工的豐富智慧和蘇聯先進經驗的結晶。一九五三年，東北區國營商業伴隨着工農業生產的飛躍發展有了很大的發展，這成就和先進經驗的學習與推廣是分不開的。去年，全區國營商業銷售額比一九五零年擴大了四倍多，零售貿易額提高了七倍多；社會主義商業在商品流轉中的比重日益增長，一九五三年國合批發比重已達百分之八十五。這些成績，令人不能不想到零售和批發工作中的一些先進經驗的作用。

除了「通溶上班制」等十種主要經驗外，還有其他多種有價值的經驗。比如，克山土產公司技術員孫新國創造的「活豬剪牙飼養法」，這個簡單的創造杜絕了無法醫治的「豬開瘡」病害，防止了活豬的減殺、降等和死亡現象。「豬開瘡」是一種因咬傷而引起的潰瘡，肥豬開瘡後幾天就會潰爛致死。豬的開瘡率一般在百分之二十左右，最高達百分之三十二以上，克山土產公司有一個時期只好用「殺」的辦法來解決「豬開瘡」問題，每天有十幾名工人忙於殺豬，加工廠變成了處理病豬廠。怎樣才能防止豬隻互相嚙咬呢？為解決這個問題，孫新國用了半個多月的時間觀察了豬隻咬架的過程，終於想出了剪牙法。這個辦法在黑龍江全省推廣後，每年可為國家節約五百多億元財富，這筆錢可建築三座能容一千多人的文化宮。

哈爾濱食品公司的「泡花碱儲蛋法」也很受注意，這種辦法可以保存鷄蛋十個月到一年，吃起來仍像鮮蛋一樣。

模範代表

在展覽品裏還有一些「機器」，這是商業職工們為提高工作效率、改善勞動條件而創造的。如搬運笨重商品的「手搖起重機」，不但提高了工作效能、降低了商品損耗，並為倉儲工作提供了機械化的有利條件。這個機器的創造者是一個普通的汽車司機劉漢文，他看見裝卸、搬抬、堆垛笨重商品的工作很困難，一心想創造一個機器，經過和困難搏鬥，劉漢文的理想實現了。

在一百四十多名模範代表中，有着各個商業系統、各個環節的工作者，其中有老年人，有青年姑娘，有營業員，有經理，有會計，有電工，有少數民族，有剛出校門不久的學生，有飽經舊社會磨難的人。吉林市土產公司水產商店辦事員張金石從二十幾歲起拉人力車，後來又蹬三輪車，前後拉了十三年車，現在成了市商業模範。哈爾濱市百貨批發站老工友王芳林是市一等模範，他去年才學習文化，但現在已能寫簡單的文稿。這個會議使他很感動，他在日記上寫道：……「舊社會逼我受了四十多年的活罪……，今天我要感謝毛主席，我還像有些話要告訴什麼人，就是不知從何說起，我心裏總想着要好好幹，就是這句話，「一定要好好幹」。

「李淑珍第二」

一九五三年秋季，一位不認識李淑珍的顧客到李淑珍小組去買東西，營業員王雅範的對答使他很滿意，他把她錯當了李淑珍，邊走邊說：「李淑珍眞好！」從此，人們就稱王雅範為「李淑珍第二」。李淑珍的工作作風不但深深感染了她四周的同伴，還影響了更多的人。全東北區已有四百多個商店學習了她的經驗，改進了服務態度。一位營業員從遠地寄信給她說：「我曾不安心商業工作，但當我看到你的事蹟時……，一想起你的名字，就增加了前進的勇氣。」還在朝鮮的志願軍戰士也常常給李淑珍寫信，有些信用來自更遙遠的邊疆——昆明或是新疆，通信者有各種工作崗位上的職工，也有學校的兒童，天津市有一位女學生寫信說：「願我們互相督促，早點達到我們共同的目標——社會主義。」

東北區各地的營業員們，人人都嚮往着李淑珍，不少模範代表的共同願望之一就是在會上看見李淑珍。吉林省營業員孫鳳說：「聽了李淑珍的事蹟——一位供銷社主任想『考驗』一下李淑珍的服務態度，買一雙鞋挑選了五十多次，但李淑珍一直耐心不厭——我太感動了。」李淑珍在會上報告了她的經驗以後，朝鮮族營業員安眞淑說：「我忘不了這個會去過朝鮮又見過毛主席的李淑珍的話。」旅大市營業員金否枝說：「李淑珍服務態度的關鍵之一是——以自己的心比顧客的心。」

「文明經商」

國營秋林公司經營管理的經驗中，最引人注意的是社會主義的文明經商思想。秋林公司瀋陽分公司有一個由五名職工組成的衛生委員會，每天作衛生工作檢查記錄。一般食品都要經過化驗才能擺上櫃台。職工們每季要檢查一次身體，食品加工廠的工人和經營食品的營業員就更加重視衛生工作，他們要經常學習衛生常識；每個月進行一次身體大檢查；每季要驗一次血，痰和便、屎。即使是輕砂眼患者，在未治好以前，也不能擔任經營食品的工作。這些一點一滴的事蹟，足以說明社會主義商業對人民利益的高度責任感。

銀幕上將出現模範營業員

在隆重的會議開幕式上，東北區商業模範孫芳之、李淑珍等受獎的場面被攝製了電影，水銀燈照耀着，給光榮的會議錦上添花。會後，攝影師們還要到富錦縣去，把這座松花江畔的小城和李淑珍的商店一起搬上銀幕。不久，人們就可以從影片上看到模範營業員怎樣熱情地對待顧客的工作實況。

營業員的事蹟搬上銀幕，這還是第一次。大家都感到這是全體商業工作者的光榮。

各地通訊

記民間剪紙展覽會

北京故宮內最近展出了全國民間剪紙，包括有從東北到華南、從內地到邊疆各民族的代表作品，顯出了多種風格與表現手法，都具有茁壯的生命力。

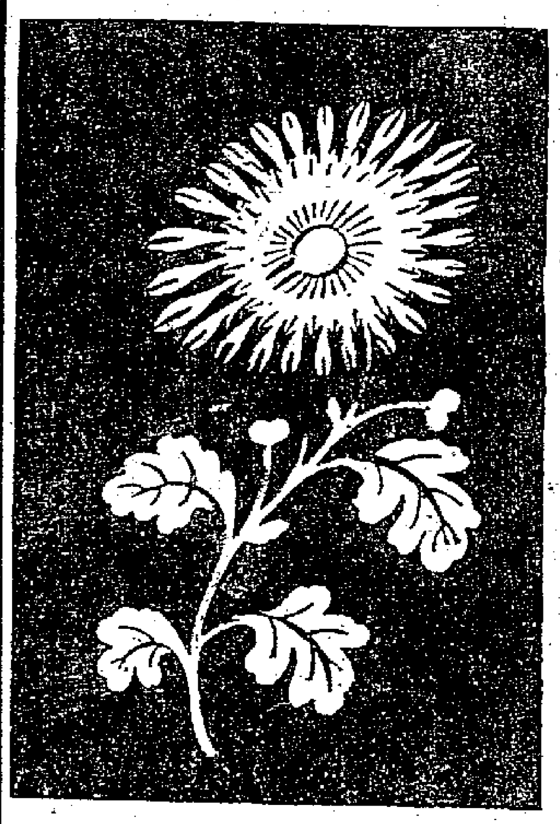
·佟坡·

剪紙藝術在我國農村的流傳是相當廣泛的。最近中國美術家協會正在故宮承乾宮舉辦全國民間剪紙展覽會，展出全國各地剪紙帶有代表性的民間作品。根據現有展出的材料來看，從東北到華南，從內地到邊疆的少數民族地區，幾乎都有它的蹤跡。這種淳樸的民間藝術，從古流傳到今，一直受着勞動人民的熱愛。儘管各地區剪紙的風格與表現手法各不相同，具有濃厚的地方色彩，但它茁壯的生命力與熱愛生活的氣氛卻是一致的。

兩種作者　多樣作品

民間流傳的剪紙藝術的內容，除了民間流傳的戲曲人物和民間故事外，人民的勞動操作，和翎毛花卉以至蔬菜草蟲等裝飾性的圖案小品等，佔有相當的數量，可以說，它是勞動人民生活在藝術上的寫照，這是剪紙藝術取材上的特點。在我國農村，剪紙的作者有兩種：一種是農村裏巧手的姑娘和老太太；一種是在農閑時以剪紙為副業的剪紙藝人。他們本身是藝術家，同時他們又與普通的勞動人民一道，共享着生活與鬥爭的愉快與甘苦，因此能在體驗生活與創作實踐上達到高度的統一，使他們的作品能如實地反映勞動人民的生活與理想。

剪紙藝術由於工具及材料的特定條件，不能表現廣大的主題。因此在民間剪紙中，蔬菜草蟲等的小品題材，佔有相當大的數量。一幅幅蘿蔔茄子和辣椒組合成的圖案，首先吸引讀者的是蔬菜的鮮美，進一步使人聯想到只有通過辛勤的勞動，才能享用這新鮮的園蔬，間接地歌頌了勞動的愉快；一枝正在怒放的菊花，它那強烈的生命力在人們心底喚起了一種喜悅向上的感情。一個活潑的蟈蟈，趴在籠子裏，嘶鳴的翅翼輕輕顫動，使我們如置身於蟲聲遍野、到處是作物成熟的秋天。



花樣（剪紙）江蘇揚州張永壽作

天眞淳樸　富有魅力

民間剪紙的濃厚的裝飾趣味也是十分吸引人的。它能將所描繪的對象，無論是人物花草，鳥獸蟲魚，全都去其繁瑣末節，扼要地抓住其對象的主要形態和輪廓，以及對象動勢中的規律性，組織在圖案化了的旋律裏。這種裝飾趣味不是臆造的，而是通過對所描繪的形象的反覆細緻的觀察而形成的。它不但給予繁瑣的對象以應有的藝術過濾，使其扼要洗鍊，而又給自然形態較單調的物體以必要的填充和陪襯，突出了它的精神狀態，加強了它的裝飾意味，在不違反現實的基礎上，賦予浪漫的變形與誇張。如小貓身上增加了花朵，綠色的黃瓜變作透明，蝨子兒等等。這種藝術加工的手法，令人看起來並不感到失實，反而感到性格鮮明，天眞淳樸，增加了作品的魅力。

民間剪紙充滿着喜悅的情調。它設色對比強烈，使人並不感到刺激，反而能相應地傳達了活潑愉快的氣氛。我們曾看到過剪貼的一隻小羊、小貓，充滿了孩童般的稚氣，面帶笑容；也看到過那啃着桃兒的猴子，十足地傳達了牠頑皮愛動的性格；以及花卉中盛開的牡丹，富麗堂皇，色彩艷麗。這些生活中常見的好看的小動物和花草，被敏銳的作者抓取了，見諸於形象。只有憎愛對生活強烈鮮明的作者，才能體會到這種意境。

剪紙藝術　用途廣泛

剪紙藝術，在民間應用的地方很多，有的貼在窗子上，俗稱窗花；有的貼在門口上的門吊；有的貼在牆上裝飾房間；有作為鞋子上及荷包上的刺繡樣品等等；它的應用範圍是很廣泛的，而這種裝飾本身，也具有較寬的適應性。對它加工改進，用以作實用品美術設計，如印染花布、頭巾、桌布……日用陶瓷的裝璜等等，也是很值得參考與借鑒的。

民間剪紙藝術，具有很強烈的人民性，與勞動人民經濟生活與社會地位的改變，要求我們的剪紙藝術表現與新生活相適應的作品。幾年來，許多美術工作者為新的剪紙藝術作了許多努力，出現了一批新的剪紙，博得了一定的好評。

戲曲人物（刻紙）　河北蔚縣王老賞作

「健康合同」

江西農村新人新事

【南昌通訊】江西吉安五區遼西農業生產合作社和供銷合作社訂了預購合同後，又和衛生所訂了個「健康合同」。五月三十日，合同訂好了。衛生所着重在滅蚊、滅蠅、環境衛生、定期檢查社員身體、預防注射等方面，對農業生產合作社進行幫助，並抽出時間對社員講授衛生常識。

六月一日，衛生所根據合同對農業生產合作社全體社員和兒童都進行了一次身體健康檢查。

龍泉展開捕獸　活捉老虎五頭

【杭州通訊】浙江龍泉縣山區農民積極和獸害作鬥爭，已取得了初步成績。龍泉縣在今年三月中旬發現山區野豬、猴子等損害農作物的情況極為嚴重，當時已種下的馬鈴薯一般被損壞百分之二十至三十；同時還有虎、豹等猛獸傷害人、畜。為了捕除獸害，該縣成立了捕除獸害指揮部，並以城郊、城北、道太等區為重點，成立了指揮所，組織了專門的獵手隊（共二十人），在獸害嚴重的鄉村召開了鄉村積極分子或羣衆大會，進行捕除獸害的動員教育，發動羣衆，形成了羣衆性的保衛生產運動。省人民政府也給予該縣的捕除工作很大的支持，撥出了大批經費。一個多月來，獵手除已打死野豬一頭，跳羹二隻；查田區農民打死野豬七頭，另一負責打虎的獵手隊在城郊區大沙、關渠、劍湖等鄉跟蹤追擊，老虎曾一度消聲匿跡。但近來又有出現，都經組織追擊，已打死約一頭，捉到小虎一頭。一個農民在割綠肥時捉到虎崽四頭。經過追擊，以往野豬猖獗的地區，獸害情况已有減輕，初步解除了農民的思想顧慮，生產積極性大有提高。（施律）

北京已放殖　八十萬魚苗

【北京通訊】北京市人民政府園林處六月十一日從武漢東湖運到第一批魚苗八十萬尾。其中，最多的是鰱魚和鱅魚，其次是鯇魚、鯉魚等。這批魚苗已於當天下午放殖在西郊紫竹院東南角的湖水裏。還有一百六十萬尾魚苗將陸續運來。

這些魚苗在紫竹院養殖三、四個月，等今秋魚苗健壯以後，將分別放養在頤和園、北海、陶然亭、龍潭、什剎海、筒子河等處。（壽僑）

新鮮魚蝦罐頭

烟台罐頭廠大量生產　五個月製出廿六萬筒

【烟台通訊】山東烟台罐頭廠製作了大批新鮮魚蝦罐頭，供應全國各地人民食用。

大對蝦和鮐魚是烟台漁港的特產，但因新鮮魚蝦的質量不易保持，不能經長途運到全國的邊遠各省。為了使全國各地人民和內地少數民族人民能夠吃到新鮮的海味，烟台罐頭廠在大、小海市期間（到五月底止）生產了二十五萬八千多罐魚蝦罐頭，其中有紅燒鮐魚、清蒸鮐魚、加吉魚和清蒸魚丸（即魚丸子）等十幾種，並初步試製了紅燒對蝦罐頭。由於是就地取材，不但保持了魚蝦固有的鮮味，而且成本也較低。在製作中，該廠職工和技術人員積極改善魚蝦罐頭的質量，不但魚鱗刮得淨，魚鰓剔得淨，就是大對蝦脊梁上的那條最難去除的蝦屎，也用鑷鉤把它挑出來，保證罐頭內沒有一點雜物。在調味方面，也有若干改善，因而這批罐頭魚蝦的滋味，更加鮮美可口。

上海中國福利會托兒所的　六組三胞胎

【上海通訊】上海中國福利會托兒所是孩子們的一個幸福樂園。在一九五一年三月至一九五二年九月期間，這個樂園裏，一共收托了六組三胞胎。這些三胞胎在保育人員的特別照護下，生長得都很好。

這些三胞胎的媽媽，都是家庭婦女，並且都是第四胎、五胎，其中有一個是第十胎。她們家庭的經濟狀況一般都不怎樣富裕，她們生下了孩子以後，受到各方面的照顧。如在醫院生產的，院方就減免她們的住院費用，還予以特別照顧。如艾林妹生下三胎後因為家裏地方小，無法安排這些孩子，醫院方面就把小孩子留在醫院裏撫養了兩個多月。婦聯方面為了照顧這些孩子們的成長，特地幫助媽媽們把孩子送到中國福利會托兒所撫養。大部分孩子們在托兒所的費用，都全部由婦聯補助。個別經濟比較好的家長，每月繳付十萬元費用。

這些三胞胎生下來以後，身體一般都比較差。如艾林妹的三個孩子（二男一女）送往托兒所時（已一個半月），每個孩子的體重僅三點二公斤，健康情況很差。當時醫生認為這樣的孩子，必須加倍注意撫養。在保育人員的關心照顧下，特別注意他們的營養。這樣，就使他們都長得健康、活潑，現在，他們（已一歲半）的體重平均每個已有十點三公斤，和平常的小孩子相差不多了。

這六組三胞胎，現在留在中國福利會托兒所的還有三組，其餘有二組已分別轉送該會幼兒園與新托兒所，一組已領回家撫養。

圖片說明：（上）中國福利會托兒所特選幼兒園的一組三胞胎；（下）中國福利會托兒所的四組三胞胎。

秋江

張恨水

一　這菴清靜得很

張于湖心想，妙常這尼姑以我雖是地方父母長官，也照常鄙人辭香架子刺傷多，旁人就不用提了。不過，尼姑也不是當真避嫌，存了這番心事，要告訴她小心一二才是。夕陽西下，在大小佛殿散步閑遊，在桂花蔭下，就碰到妙常。她拿了塵尾，身穿白色長衣，遠遠的看到張于湖，就說：「小尼稽首。」

張于湖道：「仙姑學佛的意思，可喜可賀。鄙人寫了一張字條，可曾收到？」

妙常道：「是，小尼收到了。」

張于湖道：「鄙人明天要走。所留的話，日後必有效驗。」

妙常說是，便打問訊告退。當她走了過去，那衣服一拂，彷彿之中，還有一陣禪香氣。

張于湖看看佛殿，手攀桂樹，沉沉的默想，覺得妙常不是平常女子，用平常眼光對付她，那是大錯特錯了。

二　瞧不起百萬財主

次日，是一個陰沉天氣，正好走路。張于湖吃過早飯，收拾行裝，就到老尼住的屋子裏辭行。老尼直送到大佛殿外。

張于湖道：「有一句話要告訴住持，鄙人乃新任臨安府知府張于湖。將來菴中若有事，前去告訴我好了。」

老尼失驚道：「原來是父母官到此，何不早說？」

張于湖道：「我一提張于湖，住持即吃一驚。所以不告訴為妙。至於臨走我又說出來，此為將來見面之便啊！」說畢，他上馬哈哈一笑而去。

這裏老尼因知府到過，都以平常客人款待，格外小心，免得失了菴中善士。這樣好及一月，便是盂蘭大會季節。到了大會這日子，老尼親自穿了袈裟，領着伙伴裏做佛事，可以說很忙。

這看佛事的人，男女老少，各界都有，也都受着誠意的招待。裏面有一位王有守公子，是溧陽縣中有名的財主。他帶一名小廝萬事，也來加入大會。這王公子頭戴卍字巾，身穿綠紗袍子，手上拿了把團扇，只管人叢裏走來走去。雖只有二十來歲年紀，可是長相不好，鷹鼻子，白眼睛，人家都不理他。所以這日雖然人聲擁擠，有認得他的，各自一揖，不認得他的，各自走開。

王公子也沒奈何。後來到觀音堂上，正在作佛事。有一個尼姑，身披着一件紅色鑲金的袈裟，站着念經。而且還正站在王有守這邊。王有守一看，卻是個妙齡的姑娘。他心想，這菴裏有這好的尼姑，倒是出乎意料。他心裏一想，就不打算走了，站在衆人排列的前邊，只管呆看。

王有守越愛越看。後來經唸完了，尼姑自行退下，而被衆人擁擠的時候，那袈裟磨蕩了王有守的袍子一下。然王有守道：「哎喲！仙姑，碰着了你沒有？」那尼姑她那裏知道，分開衆人，自行走了。

王有守道：「好一個仙姑，呀！好一個仙姑。」（六）

妙人列傳：出賣青春的人

緯工

譚大家有點懷疑，她不相信十姑娘常去游水。昨夜，她看十妹一身嫩白的皮膚，分明是很少見太陽的。可是，吃過中飯，十姑娘指點桂香，攜招行李，居然攜出許多泳衣來，十姑娘請譚大家選一件。譚大家忍不住說：

「十妹，也許今年妳還未到過泳場去吧。」

「不分四季，只要好天氣，我便到泳場去的，今年，不知去過多少次了。」

「怎麼妳的皮膚會這樣白？」

十姑娘笑了，她說：「我們到泳場去，不是定要游泳的，一是看別人游泳，二是打麻雀，玩十三張。吃吃喝喝，這就是我們的游泳節目了。」

譚大家食古不化，她說：「那末，妳又何必帶泳衣呢？而且買了許多泳衣？」譚大家莫名其妙。這也難怪，這裏的高貴女人，她們的生活，越乎常理的，譚大家怎會知道。

「到泳場去，怎能不穿泳衣呢？」十姑娘又是吃吃笑，「猶之乎我們做學生時，上課堂去，雖然立心打麻雀，但手上也不能不拿一本書。」

游泳是譚大家所愛好的，但穿起泳衣打麻雀的游泳，她的確覺得新鮮。那些花花綠綠，像三塊手帕裁成的泳衣，譚大家無法選得一件合自己穿着。最後，譚大家提出要求：「可以不穿泳衣來打麻雀麼？」到底還得十姑娘諒解，譚大家才欣然就道。

現在，譚大家恍然大悟，原來在這都市，像十姑娘這類女性，是不少的，所有馮太太，七小姐，都是由一個師奶跟十姑娘的臉譜印出來的。她們不過都是三四十年歲的人，卻覺得自己很要老，竭力挽留青春之將臨，操然於死，免致死得不值。其實她們又不認老，要極力挽回她的生理變化，用香粉掩飾她的皮膚變化，要恢復她年青時的活潑，有時做作過份，便成了怪模怪樣。就因為她們這樣做作，吸引了沙灘上年青小伙子的注目，她們自作多情，發生誤會。

「十姑娘，妳看，個個仔眼甘甘望住我，得人驚。」

「馮太太，妳今天用的吹氣假乳，太大呀！」

這樣的一個節目，在譚大家看來是一種苦事，她不明白十姑娘何以樂此不疲。在淺水灣酒店餐廳裏吃過飯，七小姐請大家去舞場，譚大家推說要不舒服。下午九時，和十姑娘回家。（十七）

交夜

仔遊

一八三　老劉的哲學

郭懷澄打電話約劉千騶吃早茶的話聲，驚醒了余七少，他穿着睡衣，揉着眼走出來，走向電話旁問道：「這麼早？你約誰吃茶？」

郭懷澄講完收線，不好意思地答道：

「是昨晚跟劉千騶講過，今早和他吃早茶去。」

「劉千騶這人，只怕是世間另一種人。」

「你還要惹這些事情嗎？眞是！」余七少極不同意郭懷澄的做法。他說：「是另一種人，你又怎樣？」

「他有超人的修養，他眞是個偉大的人，這種人，和他交上朋友，不會有損失。」

聽了這話，余七少愕然，跟着便笑道：

「你想學他的做人哲學嗎？一個靠着老婆出賣姿色撈世界的人，這種人，此時此地多的是，我看你還是拉倒算了吧。把時間浪費在這種無謂的應酬上，倒想跟他做襟兄弟嗎？你還是多睡一會，養足精神今晚好陪蘇小姐。今晚飯後的節目，全要你作主安排哩。」

郭懷澄無精打采說道：「我已經約好了他，我不想對人失信，下午我再回來。」

他匆匆跑了出去，趕過海，到得大同四樓時，早已茶客滿座。他四顧找位子，劉千騶從一個火車座裏站起身向他招手，他便跑過去。他們是那樣親熱的招呼，就像是一對好朋友。郭懷澄和他對面坐下來，女侍跑來送了杯箸，問了要什麼茶，然後走開。

郭懷澄對余七少說的「襟兄弟」這句話，雖然極不順耳，可是在劉千騶面前，他還是開口劉兄，閉口劉兄，他自己也不明白，只覺得劉千騶有一副太親切的微笑，自然叫人願意親近的風采，一派紳士的涵養，講話有譚鋒，有幽默，令他一聲一聲「劉兄」的叫，還好像不夠表示對此人的欽佩哩。

「劉兄，像你這樣修養的人，我確實未有見過。」

「我想你一定對哲學很有心得？」

「那裏，我只是看得開。有人說我是楊朱哲學，我便也找來看看，覺得也有些道理。」說着笑了笑，說道：「其實，起初我也並不如此，和葉影結婚初時，她喜歡出街，我喜歡靜坐，她喜歡買裝飾品，我喜歡買日用品，因此也常常鬧意見。一次她買了一雙白皮鞋，要和人旅行去，我氣了，把那雙鞋塗上黑墨。可是這也並未制止得了她，她會再買一對新的回來。後來我看也無辦法，就離家到別處去住。我想這樣離開了任她去玩，玩厭了也就好了。可是……」

女招待送了茶過來，劉千騶住了口，叫了些食品。帶着天眞的喜悅笑道：「做人無所謂的，一天豬肝牛肉，飽食足矣已足夠了。」

小說天地

花邊小說　理髮

方菌

以前，聽徐先生說過，理髮，不必常常都光顧一家，應該打游擊，今次這一家，下次別一家，所以如此者，並非試試新鮮，而係大有理由在。據徐先生說，現今生意清淡，競爭者多，各出手段，對待生客，尤其招呼週到，殷勤備至，刻意求工，希望你下次再幫襯，但你下次幫襯別家，你又受到一番加意的招待，何樂而不為？是的，這是大好理由，徐先生利用弱點，利用他們的拉客手段，得到好處。

可是如今，徐先生卻變了，近來，他理髮只幫襯一家，就是街頭轉角處那半邊小舖，徐先生成為老主顧了。那裏設備簡陋，毛巾不熟，頭蠟不名貴，風扇不夠，但徐先生必如也。我問他，是否願做熟客了。他說：「唉，如今能省則省了。在那裏理髮，一來便宜點，二來我發現他們招呼甚好，誠意服務，沒有第一次與第二次之分。」

我想，徐先生以前只知其一，不知其二，利用爭生意的心理處，每間只幫襯一次，永不肯做熟客，如今發覺做熟客也一樣有好處。至是，安知以前假如做了熟客又何嘗不會得到滿意的服務呢？

如徐先生者，大有人在。他們現在可明白了，對一個生客固然招呼週到，但對於熟客，又何嘗不刻意求工，希望把他牽牢，因為如今生意畢竟是難做啊！

手堂遊記

日行

十記　絕處逢生

國樑被詰，不發一言，且行頗奇之，亦問曰：「阿樑，阿媽在何處？幾時返來？我來此找佢也。」國樑曰：「佢不返來。」蘇姑娘急問何故，曰：「你見到阿媽否？」國樑點首。蘇姑娘曰：「何以佢不返來？」國樑曰：「佢話未有生意，暫時不返，一陣至返來，不准我在佢旁邊等佢。」

蘇姑娘噓一口氣。且行更覺難過，乃問國樑曰：「阿樑，你帶我去見你阿媽。」國樑望且行一眼，搖頭曰：「你找佢不到者，我現在亦不知佢在何處。」且行明白佢心理，但以為且行不知道杜媚做這一行，因此不想我見到佢也。因此且行曰：「阿樑，我已經知道你阿媽之近狀矣，我來看佢，亦因此故。你快帶我去勸佢返來。」

國樑沉吟曰：「阿媽不返來者，你勸佢，佢亦未必返。」且行曰：「我試一試。」國樑又曰：「我現在不知佢在什麼地方，剛才我見佢，佢亦驚我，叫我不必找佢。」講完，眼斬斬，似乎想流眼淚，實在可憐。

細妹此時已經匆匆食完一碗飯，曰：「阿姨，我未飽，我重要。」國樑乃將手上之微口盅界佢。蘇姑娘曰：「阿樑，你自己食先，阿棟去左買麵包返來界佢。」國樑訥訥曰：「買麵包？邊處有錢買麵包？」蘇姑娘曰：「且行先生界錢佢買者也。佢話去食碗粉，不知何以尚未返來？」國樑一征，回頭望且行，似乎奇怪且行會界錢佢細佬。且行曰：「國樑，我與你爸媽係好朋友，你亦應當我係好朋友也。你與我去見阿媽，我勸佢返來。即使要出去，亦可以等明日後日，過左年先。我雖然冇錢，但尚可幫佢一時之忙，不必佢有病重要出去也。」

國樑聞語，眼濕濕不出聲。此時外邊有人推門入來，則係阿棟，阿棟入見國樑，叫一聲阿哥，隨即將手上之兩個大麵包，交與蘇姑娘，曰：「今晚不知何故，個個都似不想做生意者，連麵包都不容易買。」蘇姑娘曰：「自然，今日何日，大家都休息過年也。」國樑曰：「你去邊處來，何以去得如此之久，細妹叫肚餓。」阿棟曰：「我去食粉也。今晚那些粉攤都冇做生意，我跑到落山腳至搵得一擔牛什麵。」國樑曰：「你食牛什麵耶？」阿棟在褲袋中取出一些銀紙，交與國樑，客曰：「我食淨麵耳。此處四元三，界過你。且行伯界左五元我，我食了五毫子麵，買了兩毫子麵包。」國樑曰：「你點解食五毫子麵咁多？」阿棟喃喃曰：「我肚餓，二毫子一碗，得一碗，兩碗就食左落肚。」

且行見此情形，忙曰：「國樑，由得阿棟食也。今晚年三十晚，食多兩毫子亦好應份。」蘇姑娘亦曰：「近來野貴，二毫子淨麵實在不夠飽，何況阿棟今早到而今只食過幾塊飯焦？」國樑至是不再出聲。

細妹此時又捽住一個大麵包，坐在床上啃，蘇姑娘亦食國樑乞返來之飯，而叫國樑食個麵包先。國樑揸住四元幾毫，交與且行曰：「且行先生，界番你。」且行曰：「你地留住用。阿樑，你帶我去找你阿媽，我不想佢今天重出去。」國樑曰：「大哥，你見到阿媽未？點解今晚年三十晚都重要過工？」（九七〇）

我為什麼不在巴黎跳舞

蘇聯巴蕾舞蹈家　烏蘭諾娃

蘇聯著名巴蕾舞蹈家烏蘭諾娃等赴巴黎訪問，但法國政府當局禁止他們演出。下面是烏蘭諾娃對「新聞」半月刊記者訪問的答覆。

要不是你問起我們在巴黎逗留期間所碰到的這個問題，我大有可能不能作答，因為當法國總理拉尼埃通知我們的大使，說蘇聯巴蕾舞的演出要作無定期的展延之時，我們感到迷惑，找不清理由。當然不是如官方解釋的那樣，「不可能保障蘇聯藝術家的安全。」在政府的決定宣佈之後，我在巴黎所見的情形使我深深相信，拉尼埃的解釋不可能是真正的理由。

我回憶起法蘭西喜劇團最近在莫斯科的演出，蘇聯公衆曾經給予「莫理哀之家」的有才能的代表們以盛大的歡迎，我真誠感到遺憾，我的朋友們和我被拒絕用我們的藝術去和巴黎人親近。不意，我們見到法國人亦同樣遺憾，正如下列的事件表示出來。巴黎人是在我們第一次演出前半小時才知道法國政府真正禁止我們演出，那時歌劇院早已滿座。你知道公衆的反響怎樣嗎？一羣羣的人來到我們的酒店，在路上給我們買來鮮花。對於政府這個不可恭維的措施，報紙一致進行抨擊。天天都有各種不同組織的代表、各個地區的企業代表和個別私人來訪問我們，直至我們離開為止。

官方藉口的薄弱是十分明顯的。當法國政府秘密地把我們送到機場，繞道而走，防止我們向那些渴望看我們演出的人們道別的時候，道出了誰人的感情不友好。即使如此，仍然有幾百巴黎人聚集在機場看我們離開。我們被汽車直送到飛機那裏，但是他們設法取得警察的許可，人們至少要讓那些帶來鮮花的人來到我們面前。為了使得盡可能有更多的人通過警察警戒線，人們開始把鮮花分開來。看見了這種情形，你很難認真地說，法國人民有任何不友好的感情。

我們知道法國人民對整個事件是誠懇地感到遺憾的。這個妨害蘇法文化交流的企圖是失敗了。相反地，它卻刺激起一個對蘇聯藝術家發生同情和熱愛的深刻表示。

說到最後，我想說說，我仍然希望在法國觀衆面前露臉。那將會發生的，當妨害了國際文化交流的政治障礙最後被移走的時候。我的巴黎之行使我深深相信，法國的男人和女人，正如我自己國家的人民一樣，都衷心地要求，看見文化為各國的友誼與和平的利益而服務。（庚辛譯）

（烏蘭諾娃的舞姿）

音樂大師雅那且克

「捷克音樂年」紀念的三大師之一

高禹

今天廣播音樂

今年捷克舉行了第九次「布拉格之春」國際音樂節。在音樂節中演奏了今年「捷克音樂年」所紀念的三位音樂大師斯美塔那、德伏扎克和雅那且克（Leos Janacek 1854-1928）的作品。這三位大師中，雅那且克對我們香港的讀者是比較生疏的。他是捷克音樂家中對歐洲文化有着巨大貢獻的第三個人物（前兩個是斯美塔那和德伏扎克）。然而，他不但被歐洲人所長期遺忘，即使在他本國也長久不被發覺，一直到一九一六年，他的傑作歌劇「娘娌」（Jenufa）在布拉格第一次上演後，次年維也納也跟着上演，於是他才被認為是廿世紀的傑出音樂家（該歌劇早在一九零三年完成）。今晚十時卅五分，香港英語電台將要播放他的作品「小交響曲」（Sinfonietta），我乘這機會向大家談談這位音樂大師。

他出身窮苦，十歲開始學音樂，十三歲喪父，還得他不得不參加教堂的唱詩班以謀取一宿三餐。後來積下了些錢，才得以斷斷續續的在布拉格風琴學校、萊比錫及維也納的音樂院餓着肚皮學習。廿八歲時他創立了勃爾諾風琴學校，經過了四十年的耕耘，成績斐然，後來被收為國有，他也被請去當布拉格音樂院的教授。他著了一本完全捷克化的和聲學理論，此外還作有十一部歌劇，許多管弦樂曲及出版了幾本民歌集。

在所有的捷克音樂家中，他是最精通民歌的作家，所以他的作品中充滿了新鮮的本土的因素，也就是摩拉維亞東北部拉錫方言的因素，那種因素含有一種強烈的精力和突然而劇變的感情。他受了俄國音樂大師波羅丁，李姆斯基—柯薩柯夫的影響，尤其是莫索爾斯基對他的影響最大。所以他的作品和莫索爾斯基的有着一個共同的特點：那就是他們的音樂旋律都是從通俗的語言中所包含的抑揚頓挫演化出來的。這樣一來，外國人聽了他的作品，由於不慣那種方言而感到有些奇異，特別是他的歌劇，簡直無法翻譯成外國文，如果勉強譯出來就會失去了不少的特質。

他對普通人說話的語調，非常專心的加以研究。有一次，他在溫泉場聽到一位婦人向小販買雞蛋所說的話非常美麗而富於旋律性，他即刻要求那位婦人重說一遍而記錄下來。以後那位婦人和她丈夫就住在雅那且克的隔鄰，經常說話讓他去記錄。當然他寫出來的旋律不是機械的運用他所記錄下來的語調的旋律，而是通過他的個性把人民的靈魂再現出來。

他喜歡以俄國文學作品為題材。奧斯特洛夫斯基的「卡塔·卡巴諾瓦」、托耶夫斯基的「死屋的回憶」、托爾斯泰的「安娜·卡列尼娜」及「活屍」等名作，都給他譜成了歌劇。此外他還根據托爾斯泰的小說「克勒采朔拿大」寫了美麗的弦樂四重奏，根據果戈里的「塔拉斯·布爾巴」譜成著名的狂想曲。這些作品都有着生活的感情，強烈的戲劇情緒及豐滿的生命力，在歐洲的音樂文化中獨創一格。他的宗教作品，也是非常特出的，他寫的「彌撒曲」在歐洲的地位很高。這些作品，經過了紐麥克夫人的介紹，在歐美各國極受人的歡迎。

「小交響樂」是他逝世前兩年寫的，共有五個樂章。原作本來是為布拉格體育大會而寫的，因為是在露天廣場演奏的，所以是用銅管樂隊演奏，後來由作者改寫成管弦樂曲。該曲的每個樂章都分成好幾個段落，每段有的甚至只有幾小節長。其節奏與旋律全部是摩拉維亞的民歌和舞曲的風格，充滿了農民健康有力的情緒。

談意大利電影（上）

蘇名作家　愛倫堡

在過去幾年中，我曾經看過十一部意大利影片，其中有些，我誠然是十分喜歡的，如「單車竊賊」、「羅馬十一小時」、「米蘭的奇蹟」；有些我只是喜歡，如「希望之路」、「擦鞋童子」、「價值兩辨士的希望」；其他一些，我認為並不十分好，如「橄欖樹下無和平」、「波河上的磨坊」。但是全部加起來就造成一個重大的成就。作為一個旁觀者，這些影片感動了我，它們令我分擔了影片中角色們底喜悅和悲傷，同時，它們感動我，使我想起電影藝術的一些特點。

在法西斯主義垮台之前，意大利的電影藝術是極端貧乏的。它豪華，志在取得廉價的效果，它雖着而又不真實。那些穿上各種不同尺寸的講究服飾的「明星們」在銀幕上昂首闊步，作出令人發笑的姿態。他們對歷史主題有偏愛，但是這些影片沒有一部是不與趣的。

意大利一些年輕的電影工作者——嘉西德、羅西里尼、德桑蒂斯、拉脫亞達和別的一些——受到事實的限制，他們沒有傳統做基礎。他們必須從頭做起。但是在我看來，這些限制似乎使得他們生出力量。銀幕是一種新的藝術媒介。它不是舞台，也不是畫家的畫布。在這種藝術中，每一個步驟都是一個創見。也許在這種新的藝術媒介中工作，完全沒有任何傳統，比起有一些不大可靠的舊傳統還來得容易些。

意大利影片所感動我的，是它的現實主義。你在銀幕上所見的感情，是一些真實的生活片段。有些片段使你確實感覺到，你在注視一個活生生的事實，而不是一部虛構的影片。在故事或演技中，沒有一點兒戲劇風味；你所得的印象是攝影師捕捉住的一些真實發生之事。

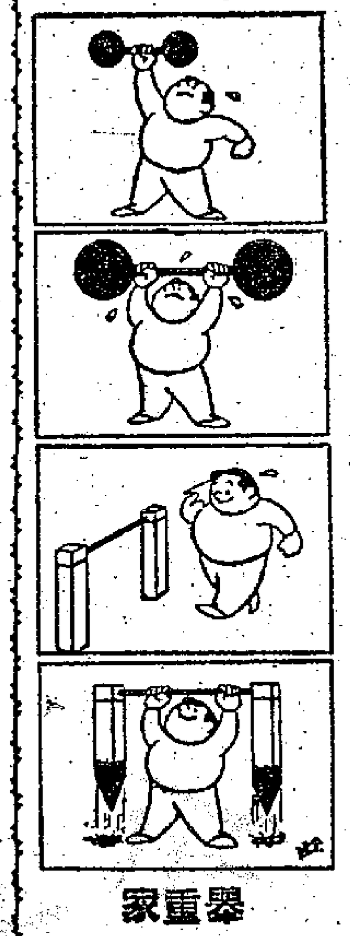
戲劇是偉大的藝術，那是無可否認的。甚至在少年時代，我已喜愛瑪利亞·揚莫洛娃、依利昂娜拉·黛斯、維拉·康美沙節夫斯卡姬、年青的史坦尼斯拉夫斯基、年老的莫納特·蘇穆利。戲劇是一種古老的藝術；它的習慣是經過許多年代才建立起來的，從我們的孩童時代起，它對我們似乎是自然的。當一個偉大的演員念出一句獨白的時候，我們覺得深受感動，只有一個感覺最遲鈍的人才會提出抗辯，說是不能相信，說過着真實生活的正常人是不會自言自語的。舞台上的一些似乎真實的事，是在拘束演員和激勵旁觀者。誰要在舞台上有真樹木或有活生生的真馬呢？誰去計較演員們在「真正地和真實地」飲茶呢？為什麼不計較呢？因為戲劇裏每一樣東西——陶燈和佈景、演員的音調和戲劇情節的發展——都是習慣的。莎士比亞同時代人的著作現今還被人研究，但是罕有一個觀者會受這些著作所感動，雖然莎士比亞在舞台上活現了。一些在劇本裏似乎是零亂、不自然的東西、一種過度熱情的集中、一種不可能有的命運景況的誇大，當寫成戲劇時，就完全似真的一樣了。

意大利影片並沒有從戲劇方面模擬什麼東西，這就使得它們有它們的特色和力量。導演們並沒有在正統舞台的劇作家或演員當中尋求合作者。電影劇作家創作他們自已的故事或者根據小說或故事改編他們自己的電影劇本。就其性質而言，每一個舞台劇本是不適宜搬上銀幕的；戲劇家受到舞台上有限制的活動地方和有限制的人物數目的牽制。此外，一個小說或故事的作者必須遵循一定的規律。一個舞台劇本的作者相反地能夠介紹許多人；他能夠把讀者從一個城市帶到另一個城市。小說或故事中的活動比起任何舞台劇本的活動是有條件發展得更為近現實的，無論是怎樣超自然主義的。

意大利影片所表現的生活全是一些平凡的生活細節。就技術上講，導演們差不多常常願以天然景色作為拍攝電影的背景。這也使得意大利影片和其他的影片不同，以法國影片來說，即使是好的影片，也常常含有「美術才能」的因素——光線的效果、「道具」的氣氛、繪畫的力量。

此外，電影演員永不講出一些帶有戲劇風味的說話，這是最本質的因素。對話是簡潔的，一些短暫的、富有表情的觀察，創造出一陣實際聽得到的談話的印象。回想一下「單車竊賊」中那個孩子，當他受到父親的責備的時候，或者回想一下「羅馬十一小時」中的女傭人的愛情故事。意大利影片的導演們常常用一些從來沒有演過戲的人來擔任工作；這就是說，他們處理一些未受過沾染的材料。當然，我不是說，一個沒有演戲經驗的人會在一場試驗中，講得更加自然些；相反地，他會創造出一個印象，說明他是一個驚與演員。但是，明顯地，馴服一個新手，比起要一個有經驗的舞台演員放棄他的習慣音調和姿勢是容易些的。

日本漫畫選



翠重家

大公園

影人影事

「一見鍾情」拍攝竣事　「喬遷之喜」全部完成

在現社會中，常常出現一些「都市場景」式的小故事，作為這些故事的主人翁的，經常是一些年紀輕輕的先生和小姐們，他們或是出乎一個巧遇，或是出乎那一方面有意的追求，於是妙、輕鬆、雋永、風趣的故事就一幕一幕地開展了。

故事發展的結果，常常有不同。或者是喜劇的收場，或者是悲劇的了局，這就要看串演的是什麼角色，他（她）用什麼態度去面對他（她）的人生。而，儘管其間怎樣變幻莫測，都不是無端而來的，造成事件的發展與變幻，一切有它必然的因素，或是社會風氣所影響，或是客觀環境所決定。誰能夠清楚地找尋出那個根源，誰就比較有辦法來應付或解決它。

鳳凰公司的新片「一見鍾情」，就是描寫現社會中一段「都市場景」式的故事，它概括地表現了某些少男少女在戀愛生活上所表現的糊塗的面貌，並且指出造成他們之間這些糊塗舉動與糊塗思想的是什麼社會因素。它很具體客觀地控訴了一切黃色文化，主要是黃色電影，是怎樣在腐害着頭腦簡單的少男少女們，他們受了它的薰陶，不知不覺在實生活上去摹仿它，終於幾乎鑄成大錯。

現在，在導演朱石麟、演員韋偉、陳娟娟、平凡、陳靜波、馮琳、曹炎、劉甦、文逸民、唐龍、楊誠……等協力工作之下，拍攝工作已經完成。

龍馬影片公司本年度的新戲「喬遷之喜」已經拍竣，配音、配樂的工作也全部告成了。

「喬遷之喜」通過一對青年夫婦，從結婚、找新房，到生孩子，提出了對下一代所應負擔的和所應盡責的許多問題，並作了恰當的處理。這其間有許多問題目前是解決不了的，但這並不等於沒有解決的希望。影片說明了這一點，並且表示勇敢掙扎下去的人終將有其樂觀的美好的未來。出現在片中的人物，如鐵藝公司小職員孟子遷，如百貨公司售貨員李嫻，如電器工人阿每夫婦，都是大廈裏每一羣人所常見的人物，他們在生活中發生的一切，也就是觀衆所關心的一切。本片由朱石麟導演，文白編劇，陳娟娟、胡小峯、陳靜波、曹炎、伊海濤、馮琳、童毅、文逸民、周驊、劉甦、楊誠、余婉菲、唐龍、吳振……等合演。

兇徒愛護小動物

罪犯們所以殺人或搶劫，常常是由於社會與環境所影響，他們內心也未始不是善良的人，所以有許多罪犯特別愛好動物。一個名叫關係頭爾的謀殺犯，冒了絕大的危險營救一頭困在一座很高的大廈欄杆上面的貓兒，結果讓警探把他抓住了。

德國一個男子謀殺了他的愛人，然後又回到這間他犯罪的屋子裏，把籠在籠子裏那頭金絲雀放出來，因為他恐怕沒有人餵牠東西，會活生生把牠餓死的。為了他這一下耽擱，終使他難逃法網，給警察捉將官裏去了。另有一件謀殺案發生了，一星期左右，人們在附近一間鎖着的空屋裏找到一頭狗，這頭狗的主人就是那個被害人，由那個謀殺犯把牠安頓在這裏，天天給牠送食物和清水。狗、貓、鳥都是那些殺人犯所喜歡的動物，他們甚至為了牠們情願冒滔天大的危險。海格把安德生一家殺死之後，卻把他們的狗收養，並且把牠帶給一個獸醫，治好牠的眼睛。

毒殺人犯溫來特，對於貓兒很是愛好。當他在煩悶之時，只要一貓在手就萬事足了。

殺人放火打家劫舍的匪徒，對於小動物也很愛護。有些逃出法網的匪徒，甚而開一家動物店而過安分守己的生活。像蒙克·伊斯孟，一度是紐約東部盜匪之王，就是這一類的人物。伊斯孟勇敢善戰，第一次世界大戰時曾加入美國的軍隊，並且得到獎賞，這是他一生中唯一沒有犯罪的時期。在記錄上，他是一個很好的軍人，對於同袍也很親愛。到了復員後，他忽然給仇人射死，他的袋裏藏着毒品。

他一共養了一百多頭貓，五百頭鴿子，雖然他開了一家店子來售賣牠們，但他很難捨得和牠們分離的。有時候他在路上閑行，兩手各夾着一頭貓，肩上站着一頭鴿子。他說誰是膽敢侵犯他的鴿子和貓兒，他就要把他的眼睛打腫的。（伯子）

影談

傾國傾城慾海花

(Lucrece Borgia)

看完了電影以後，覺得女主角並不像片名所暗示的那樣壞，也沒有「傾」掉什麼國。相反的，她倒是一個可憐的女人，起初被哥哥用作政治資本，去和鄰國「敦睦邦交」，等到不再需要這門親戚的時候，狼心的舅舅就把妹夫弄死，好讓她再嫁一個更加門當戶對的丈夫，以鞏固他自己的政治地位。國家和國家之間的統治者們互相結親，在歷史上是不少的，其中有許多都是為了政治上的理由，在歐洲的歷史中更是不勝枚舉；但是像本片中所描寫的那種情況，似乎還不多見。

本片的故事並不是完全面壁虛構的，女主角露克蕾絲寶爾幾雅和她的哥哥西撒寶爾幾雅都確有其人，他們的事蹟曾經由大文豪雨果寫成劇本，後來在一八三四年，羅馬尼根據這個劇本又編了一個歌詞，由當時意大利著名的作曲家唐尼考蒂寫成一個二幕的歌劇，這個歌劇在今日仍留到處受人歡迎。雨果完全把這個故事當悲劇來處理，藉以暴露出十五六世紀時羣雄割據的意大利政治黑暗和醜惡，雖然現在已很少演出，但在文學史上仍有重要的地位。

從電影中我們所看到的，充其量不過是當時宮廷中的淫恣和暴虐，卻並不能看到什麼意大利的政治背景。那時候那不勒斯、威尼斯、米蘭、費拉拉、羅馬等都是比較強大的國家，並且還經常互相打仗，西撒寶爾幾雅是羅馬的主教和軍閥，勢力雖然強大，但仍需要和外邦聯盟以自保的。當時最有效的聯盟方法似乎就是聯婚，於是妹妹露克蕾絲就做了他政治野心下的犧牲品。雨果筆下的女主角一共嫁了四個丈夫，但是她的婚姻卻沒有一次是她自願的，所以她把三個丈夫都害死了，又和別的男人勝戀，並且還養了一個私生子，最後，她在無意間把自己的兒子毒死了，自己也仰藥自盡在他身邊，死時只有三十九歲。雨果用這個從不合理的制度所產生的悲劇來敘述一個被公認為臭名狼藉的壞女人對社會的反抗，其動人的程度遠超過了這部在一百多年以後拍出來的五彩電影。電影中的露克蕾絲向她哥哥說：「我不管你什麼政治，我只知道愛一個男人。」把一切都化成單純的愛情，當然是不夠的。同時最動人的故事的精華卻沒有被採用，電影在女主角未嫁拉拉公爵阿爾芬佐時就結束了，真是非常可惜的一回事。

電影本身不能算太好，導演很拖泥帶水，完全沒有以前幾部法國影片那種獨特的作風。女主角瑪丁嘉露雖然穿了領口開得很低的衣服，但是她那一副天真相，卻刻劃不出劇中人的性格。

邵治明

象棋集趣

蘭友

新殘局（卅七）

下圖是砲卒破士象全的空頭砲局，這個局勢比較上是容易破的，紅子方面還可缺雙相，只剩單士便够用。照圖紅先着法如下：

卒六進一　帥五進一　將六平五　帥五平六
將五平四　帥六平五　砲五退三　帥五退一
卒六進一　象一進三　砲五進三　象三退一
將四平五　象一進三　將五平六　象三退一
砲五退三　象一進三　將六退一　象三退一
士四進五　象七退五　砲五進七　象一進三
砲五退一　象三退一　士五進四　象一進三
砲五退六　象三退一　士四退五　士六進五
卒六進一　帥五平六　砲五平四　（紅勝）

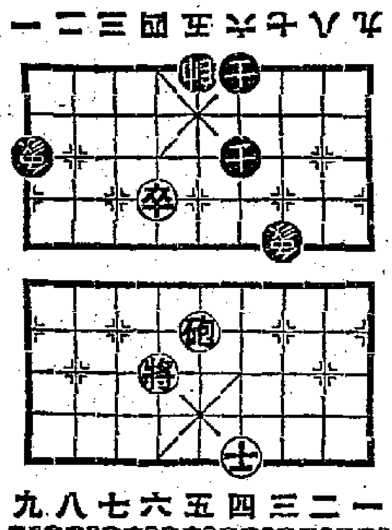
這局的主要着法是利用空頭砲把黑方的士象制住不能調換，破一象已經可勝。如果照圖讓黑方先走，還是紅勝的。（黑先紅勝的着法如下）

帥五平四　卒六進一　象一進三　卒六進一
帥四平五　砲五退三　象三退一　士四進五
士六進五　卒六進一　帥五平六　砲五平四

除此以外，還有一變：（黑先）

帥五進一　卒六平五　帥五平六　卒五平四
士六進五　砲五平四　（紅方破士勝）

所以這個空頭砲破士象全局，無論紅先或黑先都是一個紅勝的局，着法也簡單，在砲卒破士象的殘局裏面，這是第四種破法，也是不可不知道的一個殘局。



交通指南

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午 7時35分	上午 8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時 2分
中午 11時20分	中午 12時21分
下午 12時18分	下午 1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時 5分	6時 7分
6時 4分	7時 5分
8時 8分	9時10分
羅湖開	**到九龍**
上午 6時58分	上午 7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時 7分	11時 8分
11時57分	中午 12時59分
下午 1時52分	下午 2時52分
2時36分(快車)	3時21分
3時27分	4時29分
4時 6分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵通車

廣州開往 直快27	站名	上海開往 直快28
12.53	上海	14.17
4.50 / 5.03	鷹潭	17 / 22.05
16.11 / 30	株州	39 / 10.23
19.42 / 59	衡陽	27 / 7.08
23.20 / 35	郴縣	49 / 3.33
4.20 / 40	韶關	56 / 22.36
6.29 / 42	英德	45 / 20.34
10.05	廣州	17.05

註：上海廣州間27/28次隔日開行。

粵漢線

廣州 客231	廣州 直客173	廣州 直快29	站名	武北 直快30	武北 直客174	韶關 客232
	11.44	9.44	武北	4.50	23.38	
	19.31 / 47	15.07 / 28	岳陽	36 / 23.22	16.15 / 15.54	
	0.18 / 32	18.53 / 19.07	長沙	20.02 / 19.49	26 / 11.11	
	2.10 / 25	20.31 / 49	株州	33 / 18.18	9.13 / 8.58	
	6.09 / 27	23.47 / 0.07	衡陽	22 / 15.04	59 / 4.39	
	10.46 / 11.01	3.28 / 43	郴縣	47 / 11.33	23 / 0.09	
9.55	16.29 / 48	8.27 / 46	韶關	7.02 / 6.43	49 / 18.32	3.37
17.55	0.10	14.28	廣州	1.05	11.10	20.00

廣深線

深圳開往 普客237		站名	廣州開往 普客238
7.50	停	廣州	21.00
9.47 / 59		石龍	19.03 / 18.51
10.59 / 11.05		樟木頭	52 / 17.47
12.24		深圳	16.25

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日淩晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大來	20545
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星逢星期日及公衆假期澳開下午五時　佛山逢星期六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
雪蘭士	Citos	澳洲	8日	天祥
邊麥輝	Benmacdhui	日本	8日	洛士利
越南	Vietnam	日本	8日	法郵
依丹地路	Edendale	汕頭	8日	捷順
倫敦丸	London Maru	日本菲律賓	8日	東方
福州	Foochow	神戶	8日	太古
利百路	Liberal	釜山仁川	8日	華商行
地利絲倫	Tresillian	英國星洲	8日	鐵行
盛京	Sheng King	基隆	8日	太古

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
兵天	Bintang	曼谷	9日	寶隆
丹碧些亞	Denbighshire	英國星洲	9日	渣甸
富寧	Funing	神戶	9日	太古
利來	Akron Lily	高雄	9日	安慎
邊那雲	Benavon	英國星洲	9日	洛士利
榮懋丸	Eian Maru	日本	10日	天祥
太原	Tai Yuan	澳洲菲律賓	10日	太古
德利馬士基	Trien Maersk	西貢菲律賓	10日	捷成
哈定總統	President Harding	美國日本菲.	10日	總統

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
干那利馬士基	Cornelius Maersk	曼谷	8日	捷成
勿打地馬士基	Mathilde Maersk	加爾各答 巴.	8日	捷成
雪蘭士	Citos	日本	8日	天祥
南海丸	Nankai Maru	星.仰.加.庇.	8日	東方
大灣	Tai Wan	橫濱名古屋	8日	天祥
芝寶大士	Tjibodas	印尼	8日	渣華
菲律賓之熊	Philippine Bear	西貢	8日	美輪

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
熱田丸	Atsuta Maru	星洲歐洲	9日	天祥
越南	Vietnam	菲律賓西貢馬賽	9日	法郵
倫敦丸	London Maru	星洲庇能歐洲	9日	東方
財生	Choy Sang	星洲庇能加爾各答	9日	渣甸
雲南	Yunnan	星洲庇能	9日	太古
得利	Peter Reed	暹羅	9日	振盛行
邊麥輝	Benmacdhui	星洲英國	10日	洛士利
德利馬士基	Trein Maersk	日本美國	10日	捷成

上海中醫　朱鶴皋
門診時間：上午九時至下午二時在北角英皇道僑冠大廈二樓七號　電話：七〇〇一二治
下午三時至五時在灣仔皇后大道東一八七號萬年堂國藥號　電話：七四〇三五　七〇〇一二治
逾時出診預先掛號萬年堂代客顧藥　星期日照常應診　貧病診金不計

孟河　丁仲英　上海中醫師
診所九龍尖沙咀加連威老道七號A
門診上午九時至十二時　下午三時至五時
出診預約

利舞台　大世界
即日起最後幾天　聯合公司最後巨片
特藝七彩　紅菱艷　RED SHOES
鄭娜絲拉主演
明天獻映　全美球王

東方　狂濤五天快速定座
新藝綜合體電影　超級特藝七彩
華倫王子　PRINCE VALIANT
巨星羅拔泰勒·珍納李·占士美臣
有電影史以來最大出品
今早十二時半　姊妹花

皇后　平安
今天仍映　法國第一部大銀幕片
首席影星：瑪丁嘉露主演
傾國傾城慾海花　全部特藝七彩
LUCRECE BORGIA

太平　新世界　麗都　北河　新華　油麻地　國際
第八天映
出場序：吳楚帆　黃曼梨　林妹妹　紅線女　黃楚山　梅綺
新進紅星伍雅儀最後演出
監製王鵬成　編導李晨風
大地
不看要後悔　語片的觀衆都要來看　世界名著改編
表現我國農民刻苦耐勞的美德

京華　快樂
今天四場　一連八天滿座
最新式、最驚險、最動人的歷史古裝片
七彩　壯麗
圓桌武士
羅拔泰勒·阿娃嘉娜·米路花拉主演

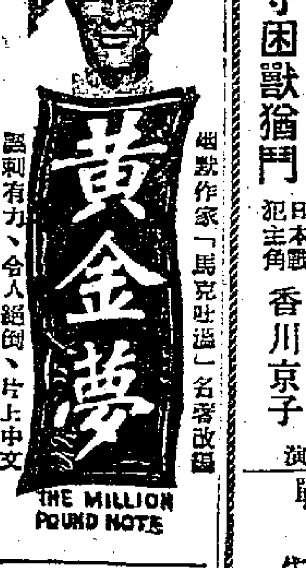
高陞　國粵大（電話）27139
新景象劇團今日日場晚場
三取珍珠旗　枇杷山上英雄血
明晚新劇　三殺未央宮
明日日場　呂布四姻

國泰
最後今明兩天
格力哥利柏　珍藝
特藝彩色
黃金夢　THE MILLION POUND NOTE
娛樂　平昇

國泰　景星
冷氣開放　全部日語對白
今天起映　血戰沖繩島
今井正導演　津島惠子　香川京子主演
修言抗敵衰脅女生　同歸於盡斬草除根
陣地爭奪　灘頭撤退　山谷據守　困獸猶鬥
陣地戰！遭遇戰！追擊戰！殲滅戰！

大華　今夕相逢　特藝七彩
無邊春色　花海慾
今天早場　乞米養狀元

都城　冷氣開放
柏林海火
風蕭蕭

娛樂　樂宮
影期所限即日最後
第四屆世界足球盃賽全輯
葡京奪寶戰
七彩「粉腿紅綾」

樂聲
今天最後獻映
大江東去　River of No Return
紅河包圍戰